

M

Mabilia: n. p. pers.

R 169.13: sino fuera por Mabilia / que mucho la consolaua

maça: cfr. **maza**

Macarena: n. p. lugar

R 61.25: a la puerta Macarena / encuentre con vn ordenado

macera: cfr. **macero**

macero: s. m.

R 62.42: sus lagrimas y gemidos / al Macera [sic] enternecio

R 62.58: y dichas estas palabras / el Macero la hirio

Maçote: cfr. **Mazote**

Madalena: cfr. **Magdalena**

madera: s. f.

R 124.21: d'una madera amarilla / que llaman desesperar

R 124.45: del color de la madera / mando vna pared pintar

madre: s. f.

R 1.1115: aunque mi primo es Celinos / hijo de hermana de madre

R 1.1293: Gayferos fue el primero / que ha manzilla de su madre

R 2.29: las madres de pura hambre / los propios hijos comian

R 3.257: O triste reyna mi madre / dios te quiera consolare

R 3.356: la reyna doña Ermeline / es mi madre naturale

R 3.453: a la triste madre vuestra / quien la podra consolare?

R 3.483: encomiendos a mi madre / vos la querays consolare

R 3.724: juro por dios poderoso / y por santa Maria su madre

R 4.126: abuelo de Baldouinos / padre carnal de su madre

R 4.138: sobre todos essa reyna / doña Ermeline su madre

R 4.377: La madre de Baldouinos / y su esposa alli a la pare

R 5.3: y de la virgen su madre / que de niño ha criado

R 6.170: tan solamente vos vea / la condessa vuestra madre,

R 6.374: ya quisiesse dios del cielo / y santa Maria su madre

R 17.34: No lo mande dios del cielo / ni sancta Maria su madre

R 17.78: O valas me dios del cielo / y santa Maria su madre

R 19.16: mataron lo a traycion / por casar con vuestra madre,

R 19.26: assi ruego a dios del cielo / y a santa Maria su madre.

R 19.52: O valas me dios del cielo / y santa Maria su madre

R 19.58: vieron venir una perrita / de la condessa su madre

R 19.110: mataron lo a traycion / por casar con la mi madre

R 21.32: que a vos quede encomendada / de la madre que tenia

R 21.76: No son estos los consejos / que vuestra madre os dezia

R 21.89: que ya es muerta vuestra madre / a quien consejo pedia

R 21.221: sino era de su madre / porque bien la conocia

R 21.338: porque tengo el padre viejo / mi madre ya es fallecida

R 25.15: madre España ay de ti / en el mundo tan nombrada
R 43.10: mi padre te dio las armas / mi madre te dio el cauallo
R 50.70: gracias doy a Iesu Christo / y a su madre virgen santa
R 52.10: Con manzilla biuo rey / con ella biue mi madre
R 53.45: como las pario su madre / ambas las han desnudado
R 54.56.57: diera os yo en respuesta / preguntar lo he yo a su madre / a la madre que las pario
R 59.34: salio los a recibir / la su madre doña Sancha,
R 59.48: no salen los siete infantes / que su madre selo mandara
R 64.95: ni tengo padre ni madre / pues no me dexan hablare
R 64.122: a Dios a dios hijos mios / oy os quedareys sin madre
R 64.126: que al fin son hijos de rey / aun que son de baxa madre
R 65.36: humillo se a dios del cielo / y a sancta Maria su madre
R 70.40: con las otras aguas tuyas / de madre salido ha
R 71.57: rebentar deuia la madre / que a su hijo no esperaua
R 73.12: a tu padre llaman Hali / y a tu madre Catalina
R 87.19: si lloras tu padre o madre / nunca mas vos los vereys
R 87.23: Ni lloro padre ni madre / ni hermanos todos tres
R 87.35: ansi vengo padre y madre / y an hermanos todos tres.
R 89.28: yre yo tomar consejo / de vna madre que tenia
R 89.35: Aconsejo le su madre / que la tomasse por amiga
R 92.17: a la triste madre tuya / por testigo puedo dar
R 92.43: que a la triste de su madre / el la quiera consolar
R 93.9: su madre le hablaua / desta manera dezia
R 93.15: mal fuego queme madre / el manto de oro fino
R 100.19: desta triste madre vuestra / que se vee desamparada
R 103.74: ni lo haze por Popea / ni por su madre Agripina
R 106.47: madre España que has perdido / mas que nadie aura pensado
R 110.19: tan virgo estoy la mi madre / como el dia que fuy nacida
R 110.21: por dios os ruego mi madre / que no me dedes marido
R 110.38: dedes me lo a criar / a la madre que os pario.
R 112.1: YO me leuantara madre / mañanica de sant Iuan
R 115.2: MI padre era de Ronda / y mi madre de Antequera
R 128.12: Yo soy el Moro Maçote / hermano de la tu madre
R 139.61: madre de caualleria / clara antigua muy honrrada
R 164.4: yua se para Paris / do padre y madre tenia
R 174.118: para que pario la madre / hijo que tal mal traya
R 178.14: Parildo dixo señora / que assi hizo mi madre a mi
R 178.16: hijo soy de vn labrador / y mi madre pan vendi. [Sic]
R 178.24: que hijo soy del rey de Francia / mi madre es doña Beatriz
R 181.8: los hijos en vna zebra / y la madre en vn cordal
R 187.43: con amor de madre a hijo / eramos yo y tu ligados
R 188.31: o madre que tal pariste / como auras consolacion
R 188.35: lloremos le padre y madre / el fruto de bendicion

Madrid: n. p. lugar

R 50.12: gano Eanales y a Illescas / Madrid y Guadalajara

R 105.61: Madrid muchos caualleros / en Segouia esta el Parral

Madrigal: n. p. lugar

R 105.148: arçobispo de Toledo / gran honrra de Madrigal

madrugada: s. f.

R 81.20: o esta noche morira / o de buena madrugada

madrugar: verbo

R 55.21: si mucho madruga el rey / el conde no dormia no

maestrazgo: s. m.

R 105.141: que son los tres maestrazgos / de nuestra España immortal

maestre: s. m. ant., 'título equivalente a doctor o maestro'

R 4.119: y esse maestre de Rodas / Vrgel de la fuerça grande

R 41.14: arçobispo es de Toledo / maestre de Santiago

R 61.7.8: yo maestre sin ventura / yo maestre desdichado

R 61.29.30: mantengate dios maestre / maestre bien seays llegado

R 61.33: Si te pluguiesse maestre / boluamos a baptizallo

R 61.36: que yo seria el padrino / tu maestre el ahijado

R 61.37: Alli hablara el maestre / bien oyreys lo que ha hablado.

R 61.65.66: mal hora vengays maestre / maestre mal seays llegado

R 61.69: y esta que venis maestre / es por fuerça o por mandado

R 61.71: vuestra cabeça maestre / mandada esta en aguinaldo

R 61.93: el alano es del maestre / puso la sobre vn estrado

R 61.102: con la cabeça lo ha señor / del maestre vuestro hermano

R 105.215: el gran maestre de Rodas / en Malta no ha de quedar

maestresala: s. m.

R 1.1344: los mestresalas que seruian / de parte del emperante

maestro: s. m.

R 22.368: como aquel que en ellas era / maestro bien afamado,

R 31.65: de no ver los maestros / finco muy mas espantado

R 97.213: manda llamar seys maestros / y a todos ha preguntado

R 97.233: tomalde los mis maestros / hazed del a vuestro grado

R 97.309: en aquesto los maestros / de que lo han bien concertado

R 97.319: Despues desto los maestros / grandes vigas han tomado

R 106.131: siempre nos quedo el maestro / y en reynar experimentado

Magança: cfr. **Maganza**

magancés: adj., Ú. t. c. s.

R 22.151: Sus de presto Maganceses / a fuera a fuera priado

Maganza: n. p. lugar

R 22.156: vierades a Galalon / con su Magança ciscado

Magdalena: n. p. pers.

R 104.16: la vestimenta de Christo / el pie de la Madalena

magestad: cfr. **majestad**

magistrado: s. m.

R 103.24: dauan bozes los tribunos / los magistrados plañian

Mahoma: n. p.

R 8.142: yo vos juro por mi ley / por la ley de Mahomad
R 17.36: que dexa la fe de Christo / por la de Mahoma tomar,
R 30.99: quando la persecucion / de Mahomad el maluado
R 80.10: que dexo la fe de Christo / la de Mahoma ha tomado
R 116.25: reniego de ti Mahoma / y de quanto hize en ti
R 116.31: y por mas te honrrar Mahoma / cabeça de oro te fiz

Mahomad: cfr. **Mahoma**

majar: verbo

R 115.17: de dia *majar esparto / de noche moler ciuera

majestad: s. f.

R 4.56: O muy alto emperador / sacra real magestade
R 4.80: Creyendo hazer mas seruicio / a tu sacra magestade,
R 4.241: y tu magestad prouea / de señalar vn lugare
R 4.272: mas por cumplir lo que deue / a tu sacra magestade
R 9.214: porque era cosa que cumplia / a su alta magestad
R 22.51: sabiendo tu magestad / que nadie ouiera bastado

mal: 1) s. m.

R 1.58: desta tan triste partida / para mi de tanto male
R 1.398: porque es hecho vn mal suyo / y quiero ver si es verdade
R 1.619: y assi no sabre de cierto / todo mi bien y mi male
R 1.773: si quiça dentro en mis tierras / Roldan ha hecho algun male
R 1.1001: mas los malos caualleros / siempre presumen el male.
R 1.1243: pues no ha tocado ala condessa / no ha hecho tanto male
R 3.178: Donde estas señora mia / que no te pena mi male
R 3.187: tu no sabes de mi mal / ni de mi angustia mortale
R 3.248: mas por morir como muero / sin merescer ningun male
R 3.297: que mal teneyz cauallero / querades me lo contare
R 3.300: teneyz heridas de muerte / o teneyz otro algun male.
R 3.321: a saber que mal teneyz / o de que es vuestro penare
R 3.328: dezid me señor quien soys / y de que es vuestro male
R 3.337: mi mal es crudo y de muerte / no se puede remediare
R 3.346: porque me han muerto a traycion / sin merescer ningun male,
R 3.458: que quien larga vida biue / mucho mal ha de passare
R 3.568: otro tiempo fue poblada / despoblase por gran male
R 3.690: Esto es noble señor / lo que se deste gran male
R 4.104: que son parientes del muerto / y se sienten del tal male
R 4.278: don Renaldos le aposenta / sin hazer daño ni male
R 4.430: mirauan se vnos a otros / a todos parecia male.
R 6.494: que los Moros eran tantos / quiça vos han hecho mal
R 6.502: por mas que fueran los Moros / no me podian hazer mal
R 9.80: que o vos la dexareys / o yo quedare con mal.
R 9.104: que maldito fuesse el hombre / que no sentia su mal
R 10.110: Ven aca tu el caçador / assi dios te guarde de mal
R 10.417: por quitar males y bregas / y por la princesa afamar.
R 18.26: Que es aquesto mi señora / quien es el que os hizo mal
R 20.64: por hazer bien la condessa / cierto no merece mal.
R 21.96: y eche fama quella es muerta / de vn cierto mal que tenia
R 21.166: echeys fama qu'ella es muerta / de cierto mal que tenia

R 21.186: porque no deue morir / la que mal no merecia.
R 21.206: de matar a la condessa / avnque mal no merecia,
R 22.116: por donde la Christiandad / harto mal auria ganado
R 22.256: desde lo vido Renaldos / a mal lo ouo tomado
R 22.355: que muy mucho mal hazia / a todos sus comarcanos
R 24.22: sino letras que dezian / rey has sido por tu mal,
R 28.80: y esto tome en penitencia / por el mal que hecho auia
R 38.94: Bernaldo començo entonces / a fazer gran mal y daño
R 47.95: no se hazen mal alguno / porque van muy bien armados
R 47.141.142: mucho mal quiere a don Diego / mucho mal y mucho daño
R 47.208: que no le vendria bien / sino mucho mal y daño.
R 52.49: que quien tanto mal me hizo / se que algun bien me hara
R 61.98: Alli demandara el rey / quien haze mal a esse alano?
R 63.12: passe las aguas de Duero / passe las yo por mi mal
R 64.32: Ya os conozco don Rodrigo / ya os conozco por mi male
R 64.72: porque me aueys de dar muerte / pues que no merezco male
R 64.130: assi murio esta señora / sin merescer ningun mal.
R 65.121.122: O mal vuiesses rey Carlos / dios te quiera hazer male
R 65.128: dexedes lo la justicia / no le querays hazer male
R 84.14: digas me tu el cirujano / dios te guarde para el mal
R 84.18: esse doliente señor / dezidme que males ha
R 86.25: o tenedes mal de amores / o estays loca sandia
R 86.27: Ni yo tengo mal de amores / ni estoy loca sandia
R 89.31: o mal aya el cauallero / que sola dexa la niña
R 90.20: galera la mi galera / dios te me guarde de mal
R 99.2: O Cruel hijo de Achilles / nunca mal te mereci
R 100.43: pero ya con tantos males / ya nadie no me quedaua
R 108.36: poco vale diligencia / contra el mal predestinado
R 112.16: digas me tu el marinero / que dios te guarde de mal
R 120.14: siempre vi por tus antojos / claro el mal que padeci.
R 123.7: quiso saber de mi mal / en que estaua a do nacia
R 123.10: a quien respondi cuytado / mi mal esta en mi porfia
R 124.2: GRitando va el cauallero / publicando su gran mal
R 125.18: su crueldad esta secreta / y mi mal muy publicado
R 125.34: ningun remedio ventura / para mi mal ha dexado
R 127.12: y con estos que os miraua / lloro el mal que padecia
R 128.8: abras me las puertas Mora / si Ala te guarde de mal
R 131.1: CAminando por mis males / alongado d'esperança
R 131.15: qu'el mas [sic] que trae es mas fuerte / que ninguno que le venga
R 131.21: y avn porque el mal que tiene / a nosotras no se pegue
R 131.99: con son de triste cantar / quiebra en lagrimas su mal
R 133.10: dixome todo lloroso / que su mal no conocia
R 133.16: en su vista se conoce / que mal de amores traya
R 133.20: contento de su penar / su mal por bien lo tenia
R 133.23: El menor mal muestra el gesto / que el mayor / no lo consiente el dolor.
R 134.29: con la causa de tu mal, / pues ha sido tal tu hado
R 135.17: acuerdome de mi mal / que el bien jamas he prouado
R 137.22: tan penado y tan perdido / si su mal no puede ser
R 137.23: el menos mal que yo tengo / ni se puede mas tener
R 137.26: assi vo donde no espero / por mas mal nunca boluer.
R 138.2: MI desventura cansada / de los males que hazia
R 138.54: y despues que fuy despierto / mayores males sentia

R 141.11: con estos males que digo / comence de caminar
 R 143.8: adame la por mi bien / y saliome por mi mal
 R 145.6: si triste estaua velando / durmiendo mas mal sentia
 R 146.2: DEzidme vos pensamiento / donde mis males estan
 R 147.1: PAra el mal de mi tristeza / el consuelo es lo peor
 R 148.19: por no dar fin a los males / que el triste de mi padece
 R 149.10: por no remediar los males / qu'el triste de mi padece
 R 155.47: que no tienes otro mal / son qu'estas enamorado.
 R 157.2: O Belerma / o Belerma / por mi mal fuiste engendada
 R 160.20: y ella fue la causadora / de mi mal sin mejoría
 R 167.8: va llorando y gritos dando / do su mal contar podia
 R 171.73: ni ay quien de mi mal se duela / ni le duele a quien podria.
 R 174.70: dad bozes mostrad por plantos / los mis males que son tantos
 R 174.84: dezian los fuertes leones / con gran miedo de mi mal
 R 174.88: porque viene acompañado / de vn muy grande y rezio mal
 R 174.113: vnos a otros preguntauan / que mal era el que sentia
 R 174.115: y mirando me sintieron / el mal que assi padescia
 R 174.119: para que pario la madre / hijo que tal mal traya
 R 174.138: Loemos a dios por siempre / pues nos hemos escapado / de mal tan desesperado.
 R 174.148: pues nos hemos escapado / de mal tan desesperado.
 R 182.12: Quien podra biuir sintiendo / tus males de mal tan fuerte
 R 182.14: trastocando y comiendo / mil males con que biuiendo / padezco dobladas muertes
 R 182.24: reposo plazer ni gloria / porqu'el mal de tal memoria / conoce causa tan fea
 R 182.33: que por mas mal me hazer / mi captiuado poder / es vuestro prisionero
 R 185.13: no hallo medio en mi mal / por demas sera curallo
 R 185.24: que do sobra el merescer / todo mal queda pagado.

2) adv. modo

R 1.10: que lo que las cartas dizen / a el parece muy male
 R 1.431: o es casada la Condessa / o mis tierras van a male.
 R 1.469: que hermanos tiene el conde / aun que se querian male
 R 1.585: conocereys quien bien os quiere / y quien vos queria male
 R 1.879: Cierto parece señor / que lo hazemos muy male
 R 1.1092: porque los que mal se quieren / quando le quieren hazer pesare
 R 1.1109: por ser soberuio y descortes / mal vos quieren los Doze pares
 R 1.1154: los que a Roldan mal quieren / al conde Dirlos hazen parte
 R 3.326: que para esto es este mundo / para bien y mal passare
 R 3.674: vi huella de otro cauallo / la qual me parecio male
 R 5.80: por el campo y por la arena / por vn rocin mal domado
 R 6.54: que mi tio el emperante / tan mal me quiso tratar
 R 6.78: pues sin armas y cauallo / mal la podre yo sacar,
 R 6.102: Bien parece don Roldan / que siempre me quesistes mal
 R 6.196: por las sierras de Sansueña / Gayferos mal ayrado va
 R 7.20: Montesinos y Oliueros / mal se quieren en celado
 R 7.122: que segun del modo os veo / vos estays mal enojado
 R 7.154: de vnas razones en otras / el me ha mal injuriado
 R 7.164: yo le dixi que hablaua / mal y muy desmesurado
 R 7.200: que la fe que tu me diste / has me la muy mal guardado?
 R 7.266: fieren se de tales golpes / que se han mal aparejado.
 R 7.270: quisose poner entre ellos / han le mal amenazado
 R 8.318: el rey no es mi enemigo / ni yo lo queria mal
 R 9.16: Esto causo Galalon / porque le queria mal

R 9.28: que a Reynaldos en ausencia / tan mal le quieran tratar
R 10.406: sus amigos y parientes / todos te querrian mal
R 16.398: Don Roldan quando esto oyo / respondiera le muy mal.
R 16.438: Muger que tal te pedia / cierto te queria mal
R 18.34: tras del viene vna aguillilla / que lo ahinca muy mal.
R 21.77: muy mal mirastes infanta / do estaua la honrra mia
R 22.76: Respondio el emperador / como mal aconsejado.
R 22.339: pues tan mal ha conosciado / quanto le has aministrado.
R 23.168: Almeric viendo a Sacarus / como a Lembrot mal traya
R 27.56: y que boluia sangriento / y su cuerpo mal llagado
R 28.32: el pan era muy moreno / al rey muy mal le sabia
R 34.31: mal vengades vos Bernaldo / traydor hijo de mal padre
R 34.42: quando gentes estrangeras / alli os trataron tan mal
R 37.70: mas Bernaldo en gran manera / fue desto mal enojado
R 38.56: agora pues que me vo / ser de vos tan mal pagado
R 39.88: lo que menester ouiesse / aun que mal le auia errado
R 40.66: Mantenga te dios el rey. / Mal vengades hijos dalgo
R 47.2: ARias gonçalo responde / diziendo que ha mal hablado
R 47.106: saco esfuerço de flaqueza / aunque estaua mal llagado
R 49.51.52: Muy mal me conjuras Cid / Cid muy mal me has conjurado
R 55.50: Esso que dezis buen rey / veo lo mal aliñado
R 55.69: quan mal cumplistes las treguas / que nos auia desmandado.
R 57.35: mal pagays amor infanta / a quien tanto en vos confia
R 59.115: mal me quieren en Castilla / los que me auian de aguardar
R 59.118: los hijos de doña Sancha / mal amenazado me han
R 61.66: mal hora vengays maestre / maestre mal seays llegado
R 61.105.106: Quan mal lo mirastes rey / rey que mal lo aueys mirado
R 64.39: porque ella es muy mal casada / y esta culpa en vos estae
R 64.107: si era bien hecho o mal hecho / esta dama degollare
R 68.7.8: mal lo hezistes señor / mal fuistes aconsejado
R 68.46: a la justicia de dios / de hecho tan mal mirado
R 69.36: don Nuño conde de Lara / mucho mal se auia enojado
R 70.2: APretada esta Valencia / puede se mal defender
R 70.56: en deshonrra y daño torna / mal te puede aprouechar
R 81.14: hirieron a Baldouinos / de vna mala lançada
R 87.6: perdido auian los halcones / mal los amenaza el rey
R 88.2: FErído esta don Tristan / de vna mala lançada
R 92.24: ella me dixo llorando / por te ver tan mal passar
R 94.90: que en los buenos caualleros / mal esta la couardia
R 94.178.179: Paris y quan mal mirastes / mal mirastes la honrra mia
R 97.62: y si assi no lo hiziesse / a mal me seria contado
R 97.168: Hector tenia vna costumbre / de que le fue mal contado
R 97.362: y sanara el fuerte Achilles / porque esta muy mal llagado
R 106.162: dios que sabe lo mejor / juzgara lo mal juzgado
R 106.220: cierto somos que sus sillars / no las han mal trabajado
R 107.5: yo triste mal auisado / no salgo de mi posada
R 108.32: y vn dia de sant Anton / que mal me las ha guardado
R 109.26: descuydado y sin saber / quien bien o mal lo queria
R 119.4: las fuerças de mi desseo / mal amenazado m'an
R 120.3: pues tan mal agradeciste / todo quanto hiz por ti
R 129.20: que si amor quereys comigo / teneylo muy mal pensado
R 139.18: bien vengada por el Cid / mas despues mal defensada

R 150.18: aunque su merecimiento / da la paga al mal librado
R 155.22: no me cubrays lo que veo / pues venis tan mal tratado
R 157.28: Montesinos Montesinos / mal me aquexa esta lançada
R 172.12: de razon fauorescida / procurale mal tratar
R 172.74: prendio luego la tristeza / no la quiso mal tractar
R 174.73: mal traerme por mil suertes / o mis crudas tristes muertes
R 186.44: creo que sera buen rey / malo de ser acabado
R 186.66: ya veys que yo no lo despiendo / donde sea mal gastado
R 186.154: el rey vistas sus razones / se auia mal enojado.
R 186.179: porque quien mal aconseja / muy bien sea castigado

mal andança: cfr. **malandanza**

mal dezir: cfr. **maldecir**

mal herir: cfr. **malherir**

mal lograr: cfr. **malograr**

mal tratar: cfr. **maltratar**

malaandança: cfr. **malandanza**

Málaga: n. p. lugar

R 105.25: Malaga de los donzeles / Benauides Gibraltar

malamente: adv. modo

R 27.34: porque le vi yr huyendo / muy malamente llagado

R 49.50: pero alli hablara el rey / malamente y enojado

R 50.92: a la reyna y al perlado / malamente amenazaua

R 55.78: buelue se para sus tierras / malamente va enojado

R 140.8: hizieron trato con ellos / malamente me han burlado

malandanza: s. f.

R 25.42: o maldito de ti Donorpas [sic] / obispo de Malaandança

R 131.39: qu'en mi mayor mal andança / siendo vencido gane / hagades me hagades me.

malatía: s. f. ant., 'enfermedad'

R 164.28: hija soy de vn malato / y de vna malatia

malato: adj. cal. ant., 'enfermo'

R 164.27: hija soy de vn malato / y de vna malatia

R 164.30: el hombre que a mi llegasse / malato se tornaria

malauenturado: cfr. **malaventurado**

malaventurado: adj. cal.

R 30.77: que cometio don Rodrigo / el rey malauenturado

R 175.5: malauenturado duque / vino luego sin tardar

maldad: s. f.

R 1.1067: consentir ellos tal carta / y consentir tan gran maldade

R 3.242: que tan alto cauallero, / pudiesse hazer tal maldade,
R 3.366: por quel requirio de amores / a mi esposa con maldade
R 3.742: y si justicia me niegan / sobre esta tan gran maldade
R 4.188: que la pena del delicto / sobrepuje a la maldade,
R 4.206: que dexar sin dar castigo / al que comete maldade
R 4.426: Todos se marauillauan / de oyr tan gran maldade
R 5.182: los pregoneros delante / su gran maldad publicando
R 83.10: las tres fueron por malicia / y las quatro con maldad

maldecir: verbo

R 1.69.70: maldire mi hermosura / maldire mi mocedade
R 1.71: maldire aquel triste dia / que con vos quise casare
R 6.199.200: *mal diziendo yua el vino / *mal diziendo yua el pan
R 6.203: *maldiziendo yua la dueña / que tan solo vn hijo pare
R 6.207: *maldiziendo yua al cauallero / que caualgaua sin paje
R 6.211: *maldiziendo yua el arbol, / que solo en el campo nasce
R 8.243: maldezia su ventura / no cessaua de llorar
R 60.5: *maldiziendo a Mudarrillo / hijo de la renegada
R 83.23.24: *maldiziendo yua el vino / *maldiziendo yua el pan
R 83.27: *maldiziendo yua el arbol / que sola en el campo nasce
R 83.33: *maldiziendo yua el cauallero / que caualgaua sin page
R 83.39: *maldiziendo yua la muger / que tan solo vn hijo pare
R 101.28: Elena quedaua biuda / mil vezes la maldezia.
R 113.4: por enojo que vuo dellos / todos maldito los ha
R 127.13: maldigo la triste ausencia / alabo mi fantasia
R 152.5: *maldiziendo a la fortuna / grandes querellas le dae
R 162.6: andaras cerros y valles / *maldiziendo te de veras
R 178.18: La infanta desque esto oyera / començose a *maldezir
R 178.21.22: No vos maldigays señora / no vos querays *maldezir

maldezir: cfr. **maldecir**

maldición: s. f.

R 42.36: quien vos la tomare hija / la mi maldicion le cayga.
R 74.46: no vayades alla hijo / si mi maldicion os venga

maldito: adj. cal.

R 9.103: que maldito fuesse el hombre / que no sentia su mal
R 25.41: o maldito de ti Donorpas [sic] / obispo de Malaandança
R 143.1: MALdita seas ventura / que assi me hazes andar
R 163.31: Respondio vn maldito viejo / que el luego mando matar
R 178.19: maldita sea la donzella / que de tal hombre fue a parir.
R 187.18: o montes de Gelboe / malditos seays llamados

Maldonado: n. p. pers.

R 105.129: los Lassos y Maldonados / Calderones no parar

malenconía: s. f. ant., 'melancolía'

R 21.26: contad me vuestros enojos / no tomeys malenconia
R 66.52: Calles calles Sayauedra / cesse tu malenconia

maleta: s. f.

R 22.208: desclauina y de bordon / y vna maleta a su lado
R 22.362: no desclauina y bordon / ni menos maleta al lado

Malgesí: n. p. pers.

R 8.3: con su primo Malgesi / que bien sabe adeuinar

malherir: verbo

R 23.137: Lembrot esta *mal herido / mucha sangre del salia
R 44.12: gritos dan en el real / a don Sancho han mal herido
R 45.19: veo te tan *mal herido / que remedio no he hallado
R 47.145: mal herido le ha en el ombro / en el ombro y en el braço

malicia: s. f.

R 2.46: porque al justo condenastes / por malicia y por falsa.
R 83.9: las tres fueron por malicia / y las quatro con maldad

mallar: verbo

R 51.16: todos guantes olorosos / Rodrigo guante *mallado

Mallorca: n. p. lugar

R 105.167: Mallorca isla muy fuerte / Cerdeña sus embarcar

malo: adj. cal.

R 1.1000: mas los malos caualleros / siempre presumen el male.
R 1.1169: mas ellos escuchar no quieren / tanto se han mala voluntade,
R 3.656: venian bañados en sangre / luego vi mala señale
R 6.96: mi cauallo esta bien vezado / mal vezo no le quieran dar.
R 6.119: si fuerades mal cauallero / no vos dixera esto tal,
R 6.182: que ya sabeys que en los doze / corren malas voluntades
R 10.393: por mal querer de traydores / vos no le deueys matar
R 17.1: MAla la vistes Franceses / la caça de Roncesvalles
R 19.30: calles calles la condessa / boca mala sin verdad
R 21.48: pues aca en las nuestras cortes / hija mal recaudo auia
R 21.86: en el dezir de las gentes / por mala sereys tenuta
R 25.42: o maldito de ti Donorpas [sic] / obispo de Malaandança
R 27.24: pesauale por lleuar / de su rey tan mal recaudo
R 27.48: porque la noche passada / vn mal sueño auia soñado
R 34.25: si mala me la dixere / peor se la he de tornar
R 34.32: mal vengades vos Bernaldo / traydor hijo de mal padre
R 34.68: llamastes me de traydor / traydor hijo de mal padre
R 39.47: vn conde con mal consejo / contra el se ha leuantado,
R 40.90: antes de los treynta dias / el se fallara muy malo
R 47.25: mal fuego nos queme conde / si en tal muerte hemos estado
R 49.60: Vete de mis tierras Cid / mal cauallero prouado
R 52.67: malas mañas aueys conde / no vos las puedo quitare
R 55.6: sobre el partir de las tierras / ay passan malas razones
R 61.65: mal hora vengays maestro / maestro mal seays llegado
R 61.89: el mal consejo que diste / al rey don Pedro tu hermano
R 61.107: por vna mala muger / aueys muerto vn tal hermano.
R 64.20: desde yo triste le viera / luego vi mala señale
R 71.12: o Valencia / o Valencia / de mal fuego seas quemada
R 80.6: siete vezes fuera Moro / y otras tantas mal Christiano

R 81.26: Nuño vero Nuño vero / mal cauallero prouado
R 88.8: va lo a ver la reyna Iseo / por la su desdicha mala
R 88.18: comiera la reyna Iseo / por la su desdicha mala.
R 93.15: mal fuego queme madre / el manto de oro fino
R 93.31: mal fuego quemasse padre / tal reir y tal burlar,
R 97.70: mas si dos años yo biuo / de todos dare mal cabo
R 97.148: encontro tan fuertemente / que presto le dio mal cabo
R 100.54: plega a los dioses Pirro / que muerte mueras muy mala
R 102.72: porque ninguna matrona / por mi exemplo sea mala
R 104.24: viendo sus hijos vendidos / sus hijas en mala estrena
R 108.40: torneme en fin congoxosa / llorando mi mal recaudo
R 108.48: tirando quanto podia / yo los puse en mal estado
R 110.18: hija si virgo no estays / de mal fuego seas ardida
R 111.2: ARriba canes arriba / que rrabia mala os mate
R 113.52: ay dueña de Quintañones / de mal fuego seas ardida
R 115.15: daua me la vida mala / daua me la vida negra
R 118.14: Vete de ay enemigo / malo falso engañador
R 118.24.25: dexame triste enemigo / malo falso mal traydor
R 131.129: Adonde yre adonde yre / que mal vezino es el amor.
R 151.14: matome la vn vallestero / dele dios mal galardón.
R 177.3: que le de dios mala vida / y a la postre peor fin
R 179.17: malas mañas aveys sobrino / no las podeys olvidar
R 181.1: Malas mañas aueys tio / no las podeys olvidar
R 182.20: ni servirte mas de vero / pues mi querer verdadero / tan mal galardón alcança.
R 186.175: don Diego su mal consejo / muy bien lo auria pagado

malograr: verbo

R 7.334: el conde Grimaltos dize / ay mi hijo *mal logrado.
R 106.122: murio luego don Miguel / el segundo *mal logrado

Malta: n. p. lugar

R 105.216: el gran maestre de Rodas / en Malta no ha de quedar

maltratar: verbo

R 7.272: que si entre ellos se pone / quel sera muy mal tratado.
R 7.300: que si ellos ya no son muertos / estaran muy *mal tratados.
R 7.340: aquellos dos caualleros / que se auian maltratado
R 9.20: mucho le peso a Roldan / de vello assi *maltratar
R 16.298: porque el Moro era esforçado / podria le *maltratar
R 57.4: tiene lo el rey de Navarra / *mal tratado a marauilla
R 68.10: que nunca os hizo aleue / para *ser tan maltratado
R 100.22: cierto si fuerades biuo / no fuera yo maltratada
R 109.58: sino qu'el no mereceros / me maltrata y desafia,

maluado: cfr. **malvado**

malvado: adj. cal.

R 7.198: Montesinos Montesinos / que es esto traydor maluado
R 25.28: las domeñan oy los Moros / por nuestra culpa maluada
R 30.99: quando la persecucion / de Mahomad el maluado
R 47.22: que no en campo ser vencido / por aleuoso y maluado
R 102.70: yo me dare tal castigo / como adultera maluada

R 187.28: como si no fuera vngido / fue muerto de los maluados

mamar: verbo

R 17.71: que los chicos no mamassen / ni los grandes coman pan

R 21.219: que no queria *mamar / de tres amas que tenia

R 21.382: dedes me aca esse hijo / mamara por despedida.

R 64.118: y el otro era de teta / dando le sale a *mamare

mamparar: verbo ant., 'amparar'

R 65.56: el Palmero con su bordon / su cuerpo va a *mamparare.

man: s. f. ant., 'mano'

R 41.7: a su man derecha tiene / a sus fijos todos cuatro

manantial: s. m.

R 70.43: tus fuentes y manantiales / todas secado se han

manar: verbo

R 172.64: que dos fuentes perenales / alli solian *manar

mancebo: adj. cal. ant., 'joven'

R 9.145: era el rey Moro mancebo / ganoso de pelear

R 16.235: quando yo era mancebo / que armas solia llevar,

R 16.343: Quando el mancebo esto oyera / torno le a porfiar

R 16.347: Quando el Moro vio al mancebo / de tal suerte porfiar

R 16.358: A los primeros encuentros / el mancebo en tierra esta.

R 16.367: El mancebo estando en esto / luego dixo la verdad,

R 23.173: Agreses era mancebo / ardimiento le crecia

R 49.73: todos son hombres mancebos / ninguno no auia cano

R 74.24: por soltar vn molinero / vn mancebo se les sale

R 106.18: los ancianos sin consejo / los mancebos sin dechado

mancilla: s. f.

R 1.844: manzilla huuo su marido / con el amor que le tiene grande

R 1.1293: Gayferos fue el primero / que ha manzilla de su madre

R 10.284: mas embidia he de vos conde / que manzilla ni pesar,

R 14.2: MAs embidia he de vos conde / que manzilla ni pesar

R 19.40: la muerte qu'el les dixera / manzilla es de la escuchar

R 19.50: hablauan los escuderos / con manzilla que del han.

R 21.292: empeço hablar el conde / con dolor y con manzilla,

R 26.16: muerto va de sed y hambre / que de velle era manzilla

R 26.40: el triste de ver aquesto / gran manzilla en si tenia

R 52.9: Con manzilla biuo rey / con ella biue mi madre

mandadero: s. m.

R 31.46: estando el rey a la mesa / mandaderos ha embiado

mandado: s. m.

R 5.126: el amor dize que haga / el temor teme el mandado

R 16.72: sino es el rey vuestro padre / que yo a su mandado estaua,

R 22.196: y jamas no torne en Francia / sin mi licencia y mandado,

R 22.326: que no ay cosa que no hagan / por mi seruicio y mandado

R 22.406: que no vaya nadie alla / so pena de su mandado
R 29.30: el qual estando en Nauarra / vino luego a su mandado
R 37.40: Bernaldo caualga entonces / y fue a complir su mandado
R 39.32: pues antes qu'el rey muriessse / a todos dexo mandado
R 40.58: No por vos el Almirante / si de otro no traey's mandado
R 40.74: Porque lo hazes el rey / porque hazes tal mandado
R 40.84: El rey no mirando en ello / hizo complir su mandado
R 53.14: ellos ambos le prometen / de obedescer su mandado.
R 55.88: mensajero se le haze / a que cumpla su mandado
R 61.70: y esta que venis maestre / es por fuerça o por mandado
R 68.14: siempre vino a vuestras cortes / por cumplir vuestro mandado
R 72.79: y ansi con este mandado / se junto gran Moreria
R 134.24: pues que da congoxa amor / al que sigue su mandado
R 140.6: razon y seso y cordura / que tenia a mi mandado
R 169.3: por mandado de su señora / la hermosa Oriana
R 188.29: si mi mandado cumplieras / truxeras me lo a prision

mandamiento: s. m.

R 1.298: a todos haze mandamiento / y a los mejores jurare
R 2.21: escritos los mandamientos / la vida aqui consumian

mandar: verbo

R 1.40: y el año no era complido / della lo mandan apartare.
R 1.46: despide los falconeros / los monteros manda pagare
R 1.84: no quedays en tierra agena / sino en vuestra a vuestro *mandare
R 1.122: mas aparejad condessa / mandad vos aparejare
R 1.126: toquen toquen mis trompetas / manden luego caualgare
R 1.152: sino en sus reales palacios / posada les mando dare
R 1.188: mas como principal heredera / en ellas pueda *mandare
R 1.227: con gran dolor manda el conde / hazer vela y nauegare
R 1.252: quando vino cerca tierra / las naues mando llegare
R 1.271: manda toda artilleria / en las sus barcas posare
R 1.341: toquen toquen mis trompetas / mi gente manden llegare
R 1.369: lleguen lleguen luego naues / mando las aparejare
R 1.415: mas va la buelta de sus tierras / las que solia *mandare
R 1.443: de quien son aquestas tierras / quien las solia *mandare.
R 1.559: mas alla en vn verde prado / su gente mando llegare
R 1.651: el Conde de que los vido / los suyos manda apartare
R 1.724: mando que al mensajero / solo lo dexen entrare
R 1.745: para mercarles de cena / y manda les aparejare
R 1.746: mandan que a sus caualleros / todos les dexen entrare
R 1.751: abren muy grandes estudios / mandan los aposentare
R 1.764: mando llamar sus donzellas / y encomiença de hablare
R 1.799: a las puertas de los estudios / grandes golpes manda dare
R 1.801: llamando a don Beltrane / que dentro la manda entrare.
R 1.1006: y mando salir a todos / y las puertas bien cerrare
R 1.1013: assentose el Emperador / y a todos manda posare
R 1.1204.1205: que mande tocar las trompetas / y a todos mande juntare
R 1.1207: y al que luego no viniere / por traydor lo mande dare
R 1.1209: que le quitara las tierras / y le mandara desterrare
R 3.18: al derredor de vna fuente / a todos mando assentarse
R 3.562: como se llama esta tierra / cuya es y a que *mandare.

R 3.640: mi señor y don Carloto / mandaron nos esperare,
R 4.26: Desde lo supo don Carlos / luego los mando entrare
R 4.31: mando los alçar de tierra / començoles preguntare.
R 4.45: mandad salir todos fuera / no quede sino Roldane
R 4.52: todos quatro quedan solos / las puertas mandan cerrare
R 4.60: pues vengo por mensajero / licencia me manda dare
R 4.162: mira bien señor en ello / respuesta nos manda dare
R 4.266: mientras quel pleyto durare / seguro les mandes dare
R 4.284: para passar por tus tierras / licencia les manda dare
R 4.324: la audiencia que le dio / fue *mandarlo aprisionare
R 4.352: no quiso passar adelante / mando assentar su reale
R 4.360: armaron luego su tienda / su vadera mando alçare
R 4.415: mando llamar al consejo / en su palacio imperiale
R 4.417: mando quando fueron juntos / los embaxadores llamare
R 4.454: vno de los tres estados / y primero en el *mandare
R 4.490: para ello le doy mi cetro / poder soluto en *mandare
R 4.514: Assi como aqui lo digo / a todos lo vo a *mandare
R 5.31: en el lugar y *mandar / del sumo emperador Carlo
R 5.91: despues de lo qual mandamos / que sea desquartzado
R 5.151: manda poner a Carloto / a percebido recaudo
R 5.192: segun que por la sentencia / fue proueydo y mandado.
R 6.133: Luego mando don Roldan / sus armas aparejar
R 6.352: Al gran alarido del Moro / la ciudad mandan cerrar
R 6.408: El rey Almançor que esto vido / mando abrir la ciudad
R 7.69: mando sacar vna lança / quel tenia en apartado
R 7.285: mando luego que le llamen / al que tal yua hablando,
R 7.312: El emperador questo vido / pregonar luego ha mandado
R 7.337: mando traer vnas andas / en que vuiessen lleuado
R 7.351: mando les el emperador / que amigos ayan quedado
R 8.19: luego mando a vn espirito / que le dixesse la verdad
R 8.24: El como era apremiado / hizo luego su *mandar
R 8.144: que sino hazeyz lo que digo / que luego os mande matar.
R 8.170: El rey que vido las cartas / los suyos mando llamar
R 8.235: mandan le quitar los grillos / y de la prision sacar
R 8.238: y entonces el buen rey / le mandara desterrar
R 8.308: que el rey sabe que estays aqui / ha os mandado matar
R 8.320: mas hemos venido al campo / que el rey mandara pregonar.
R 9.60: porque su señor el rey / assi se lo fuera a *mandar
R 9.197: mando llamar sus caualleros / para su consejo tomar
R 9.251: mando llamar a los Moros / a todos hizo juntar
R 10.62: si y'os tuuiesse esta noçh [sic] / señora a mi *mandar
R 10.66: si atodos no los venciesse / que me mandasse matar.
R 10.84: quando yo sea bañada / estoy a vuestro *mandar.
R 10.142: El rey con muy grande enojo / al caçador mando matar
R 10.145: mando llamar sus alguaziles / a priessa no de vagar
R 10.147: mando armar quinientos hombres / que le ayan de acompañar
R 10.151: y mando cerrar las puertas / las puertas de la ciudad
R 10.186: antes de muy enojado / sus grandes mando llamar
R 10.286: mas queria ser vos conde / quel rey que os manda matar
R 10.348: sino por vida del rey / a todos mande matar.
R 10.365: los vnos manda que maten / y los otros enforçar
R 10.426: ya deshierran al buen conde / ya lo mandan desferrar

R 13.8: suplique por vos al rey / que os mandasse de librar
R 14.10: mas queria ser vos Conde / que el rey que os manda matar
R 14.16: pues le era mayor vitoria / que *mandaros degollar
R 16.68: y el Soldan de Babilonia / a mi *mandar siempre estaua
R 17.33: No lo mande dios del cielo / ni sancta Maria su madre
R 17.40: Marlotes con gran enojo / en carceles lo manda echar
R 17.48: en tres fiestas que ay en el año / le mandaua justiciar
R 17.62: Marlotes con alegria / vn tablado mando armar
R 17.70: Marlotes con enconia / vn pregon mandara dar
R 17.94: Marlotes de gran plazer / vn tablado mando armar
R 17.100: Marlotes de enojado / vn pregon mandara dar
R 17.114: y sino los derribasse / que me mandassen matar.
R 17.142: Marlotes de qu'esto oyera / d'alli lo mando sacar
R 17.145.146: mando buscar su cauallo / y mandara se lo dar
R 19.35: mando llamar escuderos / criados son de su padre
R 19.104: que Galuan con grande enojo / mandado me auia matar
R 20.6: que si Galuan nos conoce / *mandar nos ya matar
R 20.37: mandedes nos dar limosna / por honor de caridad
R 20.41: que el conde me auia mandado / a romeros no aluergar
R 20.49.50: mandauales dar del vino / mandauales dar del pan.
R 20.55: n'os tenia yo mandado / a romeros no aluergar?
R 21.313: otra cosa manda el rey / que toca en el alma mia
R 21.315: manda que murays condessa / a la fin de vuestra vida
R 21.341: qu'el rey lo mando matar / por miedo que del tenia
R 22.6: porqu'el gran emperador / ansi lo auia mandado,
R 22.341: No lo mande dios del cielo / le responde don Renaldos
R 24.4: vn torneo en Toledo / ha mandado pregonar
R 25.32: el triste rey don Rodrigo / el que entonces te mandaua
R 27.41: mando Aliastras que cuente / todo como auia passado
R 28.87: metese como dios mando / para alli acabar su vida
R 31.37: y mando que la labrassen / por arte y ser estremado
R 31.72: vinieron al punto alli / que por el rey fue mandado,
R 32.15: Mando el rey prender al conde / y ponerle muy gran guarda
R 33.55: que me lo mandedes dar / empero el rey con gran yra
R 34.15: y mando juntar los suyos / desta suerte les hablo
R 36.28: Bernaldo suplico al rey / pues se lo tenia mandado
R 37.12: mientras las cortes se fazen / el rey fazer ha mandado
R 37.50: que cumpliesse la merced / que a Bernaldo le ha mandado
R 38.58: que a mi padre no me days / *auiendo me lo mandado
R 38.70: Bernaldo pues que assi es / que me salgades / vos mando
R 38.77: que vos mandare echar / donde vuestro padre ha estado
R 40.47: manda a pregonar el rey / y por todo su reynado
R 40.62: Plaze nos el Almirante / por cumplir el su mandado
R 40.67.68: manda les cortar los pies / manda les cortar las manos
R 40.69: y manda los despeñar / de aquella peña de Martos.
R 42.3: mandastes las vuestras tierras / a quien se vos antojara
R 47.3: mandan assinar varones / que juzguen en este caso
R 47.28: no ay en çamora ninguno / que tal vuiesse mandado
R 47.272: yo siempre le hize honrra / como mi padre ha mandado
R 49.66: por ser la primera cosa / que mandas en tu reynado
R 51.59: mas por *mandar lo vos padre / yo lo hare de buen grado
R 52.61.62: *mandarle quiero vna carta / *mandarle quiero llamare

R 52.69: que cartas que el rey vos manda / no me las quereys mostrare
R 52.76: nunca dios a tal quisiesse / ni santa Maria lo mande
R 53.27: manda que vaya tras ellos / Aluarañez su criado
R 53.35: mandaron yr toda su gente / adelante muy gran rato
R 55.70: quan mal cumplistes las treguas / que nos aiades mandado.
R 55.83: y mando llamar a cortes / por los grandes ha embiado
R 56.26: villas y Castillos tengo / todos a mi *mandar son
R 59.48: no salen los siete infantes / que su madre selo mandara
R 61.39.40: No me lo mandeys señor / padre no querays *mandallo.
R 61.72: vuestra cabeça maestre / *mandada esta en aguinaldo
R 61.78: Venid aca mis porteros / hagase lo que he mandado,
R 62.24: y a vn vallestero de maça / el rey entregar mando
R 62.37: si el rey mi señor lo manda / hagasele [sic] que ordeno
R 63.7: mande hazer vnas andas / de plata que non de al
R 63.18: Coymbra desque lo supo / las puertas mando cerrar
R 63.28: Luego yo desque lo supe / embie con mi *mandar
R 64.45: manda que murays señora / paciencia querays prestare
R 64.56: temiendo mas a mi honrra / que no sus reynos *mandare
R 64.58: desque vio que no queria / mis padres fuera a *mandare
R 65.124: que vn hijo solo que tienes / tu le mandas ahorcare.
R 68.5: mandaste me lo prender / no siendo en nada culpado
R 70.58: los montes campos y tierra / que tu solias *mandar
R 75.11: mando tocar sus trompetas / sus añafiles de plata
R 76.3: el rey os manda prender / porque Alhama era perdida
R 76.5: si el rey me manda prender / porque es Alhama perdida
R 85.1: MAndo el rey prender Virgilio / y a buen recaudo poner
R 85.32: que oy se cumplen siete años / que me mandaste prender.
R 85.35: señor si manda tu alteza / toda mi vida estare.
R 85.42: que yo te los dare Virgilio / yo dar te los *mandare.
R 90.11: marinero que la manda / diciendo viene vn cantar
R 92.12: por su lengua diffamada / me mando el rey desterrar
R 93.38: en antes que el sol salga / yo lo mandare matar.
R 97.213: manda llamar seys maestros / y a todos ha preguntado
R 97.423.424: mando llamar a los suyos / y a dos dellos ha mandado
R 97.519.520: mando tocar sus trompetas / y pregonar ha mandado
R 101.15: pues mandays reyna Yseo / renouar la llaga mia
R 105.256: abraçado con la cruz / que dios nos mando abraçar
R 106.182: dexad las baruas crescer / mas delo qu'el ha mandado
R 124.46: del color de la madera / mando vna pared pintar
R 124.48: vn doser de blanca seda / en ella mando parar
R 124.76: qu'es mayor que la tristura / del que la mando pintar
R 125.47: y mandad poner encima / por armas y por ditado
R 151.40: oydolo auia el rey / mandole quitar la prision.
R 152.47: manda tocar los clarines / y su cerco luego alçare.
R 157.56: para lleuar a Belerma / como el se lo mandara
R 163.18: vna blanca hacanea / mando luego atauiar
R 163.22: ocho pajes van con el / los otros mando tornar
R 163.32: Respondio vn maldito viejo / que el luego mando matar
R 172.17: manda luego al alegria / que se parta sin tardar
R 172.36: la tristeza que lo sabe / las puertas mando çerrar
R 172.40: la alegria que esto supo / al arma mando tocar
R 172.41: y mando luego al plazer / su capitan general

R 172.53: mando luego dar combate / sin querer mas escuchar
R 172.57: mando luego la alegria / las escalas arrimar
R 177.42: a dios a dios la condessa / que ya me mandan yr de aqui
R 179.9: mandadme dar las escalas / que fueron del rey mi padre
R 180.32: Tarde acordastes el conde / que mandada la tengo ya
R 180.41: mando llamar las parteras / para la infanta mirar
R 180.47: mando la prender su padre / y meter en escuridad
R 180.58: que de oy en quinze dias / el emperador os manda quemar
R 186.94: no lo quiera dios del cielo / ni tal vuiesse mandado
R 186.132: vedes nos aqui don Nuño / ved que nos auveys mandado

mando: s. m.

R 27.28: Ya señora no soys reyna / ya no teneys ningun mando
R 30.26: tomo les muchos lugares / y torno los so su mando

manera: s. f.

R 4.273: desta manera señor / el vendra sin detardare
R 4.337: todos buscauan maneras / para le auer de soltare
R 4.379: de aquella forma y manera / que arriba oystes nombrare
R 7.118: las palabras que le dixo / desta manera ha hablado,
R 17.15: Dize le desta manera / y empeçole de hablar
R 19.95: dizele desta manera / y empeçole de hablar
R 21.99: desta manera buen rey / mi honrra se guardaria
R 22.37: diziendo desta manera / dencima de su cauallo
R 23.36: la razon que da Lembrot / desta manera dezia
R 26.42: llorando de los sus ojos / desta manera dezia,
R 30.19: fue en gran manera este rey / valeroso y esforçado
R 33.28: que le digays a Bernaldo / por qualquier manera o via
R 37.69: mas Bernaldo en gran manera / fue desto mal enojado
R 41.24: y buelta hazia su padre / desta manera ha hablado.
R 45.16: viendo de tal modo al rey / desta manera le ha hablado
R 47.12: a todos los de çamora / desta manera ha hablado.
R 47.305: que deys orden y manera / como desto sea librado.
R 47.323.324: comiença desta manera / desta manera ha hablado
R 50.54: en llegando el arçobispo / desta manera le habla
R 51.34: con alta y soberuia voz / desta manera ha hablado
R 52.8: que puesta delante el rey / desta manera ha hablado
R 59.58: Alli hablara la nouia / desta manera hablara.
R 59.66: Oydo lo auia doña Sancha / desta manera hablara
R 59.100: desque lo vuo derribado / desta manera hablara
R 59.112: hallo en ella a don Rodrigo / desta manera le habla.
R 69.38: pospuesto todo temor / desta manera ha hablado
R 93.10: su madre le hablaua / desta manera dezia
R 94.165: juzgara el infante Paris / desta manera dezia
R 97.20: Achilles quando vio a Hector / desta manera ha hablado,
R 97.100: y por aceptar batalla / desta manera ha hablado.
R 97.226: para el rey se fueron luego / desta manera han hablado
R 97.241: es hecho desta manera / que aqui sera señalado
R 97.338: hablo con toda su gente / desta manera ha hablado,
R 97.428: y echando se con tristeza / desta manera ha hablado
R 97.476: En aquesto hablo el rey / desta manera ha hablado
R 97.485: y fue de aquessa manera / la carta que le ha embiado

R 97.496: y sus razones mouiendo / desta manera ha hablado,
R 100.12: mas despues que en si torno / desta manera hablaua
R 102.20: y a los pechos se la puso / desta manera la habla
R 102.60: Quando ante si lo vido / desta manera le habla
R 186.54: propuesto este caso en cortes / desta manera ha hablado
R 186.97: hablando desta manera / salido se ha de palacio
R 186.163: desta manera señor / lo aureys apaziguado
R 186.167: hablando desta manera / el caso les ha contado
R 187.5: desta manera dezia / por mas doblar sus cuydados

manga: s. f.

R 6.495: con las mangas de mi camisa / vos las quiero yo apretar

manida: s. f.

R 66.34: el que hazia caualgadas / y se encerraua en su manida.
R 113.36: esse cieruo del pie blanco / donde haze su manida
R 142.4: donde mora ellesperança / donde haze su manida.
R 153.5: las manidas son escuras / los caminos por vsar

manjar: s. m.

R 28.36: acordando se en su tiempo / los manjares que comia
R 72.57: manjar que tus Moros comen / cueros de vaca cozida
R 124.40: que duerme sobre sarmientos / y aquellos son su manjar

mano: s. f.

R 1.172: entra el conde y la condessa / mano por mano se vane
R 1.438: de la mano el lo toma / y empieça le de hablare.
R 1.816: de la mano la entraua / esse conde don Beltrane
R 1.860: con las manos se aparta / los cabellos de la haze.
R 1.937: vaya el conde a palacio / por la mano le besare
R 1.988: la mano besar le quiere / y el no se la quiere dare
R 3.469: tomole entrambas las manos / muy rezio le fue apretare
R 3.526: dadme vuestra bendicion / la mano para besare
R 3.719: puso la mano en vn ara / que estaua sobre el altare
R 4.29: demandaron le las manos / mas no se las quiso dare
R 4.76: la qual era de creencia / diola en manos Roldane,
R 4.165: la mano tenia en la barua / muy pensatiuo ademase,
R 4.210: Quando esto oyo el conde / las manos le fue a besare
R 4.308: el duque le tomo luego / las manos le fue a besare
R 5.89: le corten los pies y manos / porque quede mas pagado,
R 6.5: los dados tiene en la mano, / que los quiere arrojar.
R 6.31: y tomara lo en las manos / para auerlo de arrojar
R 6.430: las rodillas puso en tierra / las manos fue a leuantar
R 6.541: de la mano la traya / no cessando de llorar
R 7.48: Oliueros questo oyera / en la espada puso mano
R 7.78: que las lleue a Oliueros / y se las diesse en su mano
R 7.165: y el hecho mano a la espada / y abraço se de su manto
R 7.186: sino quiere oyr lo de lengua / dezir se lo he por las manos
R 7.251: echemos mano a las hachas / pues las lanças se han quebrado.
R 7.261: Echa mano por la espada / pues que ya estays desarmado
R 7.313: que de manos ni de lengua / ninguno sea osado
R 8.94: muy cortes y mesurado / las manos le fue a besar,

R 8.234: alli luego la infanta / las manos le fue a besar
R 9.33: alço la mano con saña / vn bofeton le fuera dar
R 9.85: echan mano a las espadas / de priessa y no de vagar
R 10.89: caça que tengo en la mano / nunca la puedo dexar
R 10.91: tomara la por la mano / para vn vergel se van
R 10.159: las esposas a las manos / qu'era dolor de mirar
R 10.429: el tomo les de las manos / assi los vuo de juntar
R 16.141: de me la mano tu alteza / que se la quiero besar
R 16.149: alli se toman las manos, / la fe se vuieron de dar
R 16.341: porque quien entra en mis manos / nunca puede bien librar.
R 16.445: echo mano a vn estoque / para el Moro matar.
R 16.459: por manos del esforçado / el buen paladin Roldan.
R 17.41: con esposas a las manos, / porque pierda el pelear
R 19.3: tisericas de oro en mano / su hijo afeytando estaua,
R 19.42: corten le el pie del estribo / la mano del gauilan,
R 20.57: y alçara la su mano / puñada le fuera a dar
R 20.86: el dedo bien es aqueste / que en esta mano me falta.
R 21.131: beso sus reales manos / por la buena cortesia
R 21.367: En las tus manos señor / encomiendo el alma mia
R 21.399: apreto con las dos manos / con la fuerça que podia
R 22.28: que todo el resto del mundo / no l'escape de su mano
R 22.96: muy muchas villas y tierras / de tu mano les has dado
R 22.112: y agora si ellos tuuiessen / el seguro de su mano
R 22.142: o todo el mundo se guarde / de mi espada y de mi mano
R 22.248: caminaua con paciencia / con su bordon en la mano
R 22.298: por si algo le viniere / que tenga de que echar mano
R 23.162: tres golpes dio a Lembrot / de manos dar le hazia
R 23.177: y hizole dar de manos / reziamente lo heria,
R 31.82: la puso luego sobre el / solo con su misma mano
R 38.90: despidieron se del rey / y besaron le la mano
R 40.15: con vara de oro en su mano / bien haze seruir la mesa
R 40.32: abarcas traen calçadas / y aguijadas en las manos
R 40.68: manda les cortar los pies / manda les cortar las manos
R 41.4: los pies tiene hazia oriente / y la candela en la mano
R 47.114: Don Diego que vido aquesto / toma la vara en la mano
R 47.143: alço la mano con saña / vn gran golpe le auia dado
R 47.256: este nunca auia querido / a su rey besar la mano
R 47.270: que solo Ruydiaz queda / que no me besa la mano?
R 47.320: quando se llego el Cid / con vn libro en la su mano
R 47.336: alçaronle por su rey / todos le besan las manos
R 49.10: y con vnos euangelios / y vn crucifixo en la mano
R 49.54: mas oy me tomas la jura / mañana me besaras la mano
R 49.55: por besar mano de rey / no me tengo por honrrado.
R 49.70: ya se parte el buen Cid / sin al rey besar la mano
R 50.2: ESse buen rey don Alonso / de la mano horadada
R 50.68: alço los ojos al cielo / las manos puestas hablaua
R 50.102: mercedes buen rey mercedes / dizen las manos cruzadas
R 51.2: CAualga Diego Laynez / al buen rey besar la mano
R 51.14: todos con sendas varicas / Rodrigo lança en la mano
R 51.44: todos se apearon juntos / para al rey besar la mano.
R 51.50: Apeaos vos mi hijo / besareys al rey la mano
R 51.62: ya se apeaua Rodrigo / para al rey besar la mano

R 51.75: Por besar mano de rey / no me tengo por honrrado
R 52.14: cauallero en vn cauallo / y en su mano vn gauilan
R 55.9: echan mano a las espadas / derriban ricos mantones
R 55.56: vos traeyns alfanje de oro / yo traygo lança en mi mano
R 57.76: apartala el arcipreste / de la mano la traya
R 57.107: a los dos besan las manos / a cauallo los subian
R 60.7: que si a las manos le vudiesse / que le sacaria el alma.
R 61.120: el mismo le da a comer / el mismo con la su mano
R 63.14: en los braços a don Pedro / y por la mano a don Juan
R 63.35: tomarama por la mano / a lo alto me fue a lleuar
R 65.63: tomara le por la mano / y empieçale de hablare
R 65.111: alço su mano derecha / dio vn bofeton a Roldane.
R 66.69: echo mano a su espada / de todos se defendia
R 71.8: vna adarga ante los pechos / y en su mano vna zagaya
R 72.3: con cartas en la su mano / en que socorro pedia
R 75.7: echo mano a sus cabellos / y las sus baruas messaua,
R 77.23: echara mano a su seno / saco a la virgen Maria.
R 82.7: y en la su mano derecha / vn venablo cortador
R 82.23: la vara tiene en la mano / que era justicia mayor
R 82.51: que los tomo por la mano / y en el campo los metio
R 85.49: tomara la por la mano / y lleua se la a vn vergel.
R 89.49: que le corten pies y manos / y lo arrastren por la villa.
R 90.5: con vn falcon en la mano / la caça yua caçar
R 91.3: peyne doro en las sus manos / los sus cabellos bien cria
R 94.142: en vuestras manos señor / encomiendo la honrra mia
R 97.34: porque mi cuerpo ha sentido / los golpes de tu gran mano
R 97.48: mas la muerte que le diste / vengare con esta mano
R 97.268: con vna espada desnuda / puesta en la derecha mano
R 97.415: con sus manos delicadas / sus cabellos ha messado
R 97.464: y diera se la a la reyna / a ella en su propia mano
R 100.50: sacrificara la Pirros / por su mano la matara
R 101.13: Eneas tomo la mano / por el hijo respondia
R 101.31: echo mano a su aljaua / vna saeta le tira
R 101.39: tomara la por la mano / con turbacion le dezia
R 101.60: que me escape de los Griegos / y a las tus manos moria
R 102.74: Estas palabras diziendo / echa mano de vna espada
R 102.85: y en la mano la tenia / y a los sus dioses juraua
R 106.37: las manos sobre los ojos / su gesto muy atapado
R 108.49: hize las manos verdugos / de mi gesto delicado
R 116.28: hize te cuerpo de plata / pies y manos de vn marfil
R 139.28: con corona de nobleza / por mano real pintada
R 151.19: las vñas de las mis manos / por cuchillo tajador
R 152.3: saetas de oro en la mano / en la otra vn arco trae
R 157.30: el braço traygo cansado / y la mano del espada
R 171.39: atado de pies y manos / que mouerme no podia
R 185.6: captiuanse mis enojos / y no saben por que mano
R 188.19: o manos que tal hizieron / enemigas de razon
R 112.13: peyne de oro en las sus manos / y sus cabellos peynar

manajo: s. m.

R 131.36: Pone en campo de esperança / vn manajo de querellas

Manrique: n. p. pers.

R 105.133: los Anayas y Manrriques / Padillas en su lugar

R 126.7: por don Manrique de Lara / que deste mundo partia

R 126.17: de los Manriques y Castros / el mejor era que auia

Manrriques: cfr. **Manrique**

mansajero: cfr. **mensajero**

manso: adj. cal.

R 22.49: manso como vn corderico / ante ti se ha presentado

R 30.14: entre los bienes que auia / era piadoso y manso

mantaña: cfr. **montaña**

mantel: s. m.

R 3.735: de no comer a manteles / ni a mesa me assentare

R 7.57: ni comer pan a manteles / ni nunca entrar en poblado

R 52.33: ni comer pan a manteles / ni con la reyna holgar

R 54.51: y al altar [sic] de los manteles / dixistes me esta razon

R 106.33: la su mesa sin manteles / no quiere comer bocado

R 151.18: los cabellos de mi barba / por manteles tengo yo

mantener: verbo

R 3.740: o morir en la demanda / *manteniendo la verdade

R 3.745: y *manteniendo la guerra / morir o vencer sin pare,

R 4.143: sino mantienes justicia / dexaran su naturale

R 4.215: que por *mantener justicia / tal respuesta auias de dare,

R 10.49: Mantenga dios a tu alteza / conde Claros bien vengays

R 10.125: mantengate dios el rey / y a tu corona real

R 19.97: Mantenga os dios el mi tio / mi sobrino bien vengays

R 21.331.332: y'os mantendre castidad / como siempre os mantenia.

R 23.22: si de su muerte en dos años / castidad le mantenia

R 30.31: mantuuo tambien en paz / sus gentes y ha las sacado

R 34.29: Mantenga vos dios buen rey, / y a quantos con vos estan

R 39.5: despues de *hauer mantenido / como sabio y esforçado

R 40.65: Mantenga te dios el rey. / Mal vengades hijos dalgo

R 54.37: mantenga vos dios el rey / y a vosotros salue os dios

R 61.29: mantengate dios maestro / maestro bien seays llegado

R 61.63: mantenga os dios el rey / y a todos de cabo a cabo

R 72.39: Ala te mantenga el rey / con toda tu compañia

R 97.227: Mantenga vos dios el rey / rey de Troya intitulado

R 121.9: mantenga os dios señor / adalides bien vengades

R 138.22: auia tiempo passado / que de amor me mantenia

R 180.18: dad mil marcos de oro al conde / para *mantener verdad

manteniente: adv. tiempo ant., 'al momento, en el instante'

R 109.39: y entonces a manteniente / hiriole donde el queria

manto: s. m.

R 3.145: reboluiose el manto al braço / la espada fuera a sacare

R 7.166: y el hecho mano a la espada / y abraço se de su manto

R 10.23: dierale vn manto rico / que no se puede apreciar
R 82.5: su manto rebuelto al braço / demudado la color
R 82.31: passado le ha manto y sayo / que era de vn torna sol
R 87.29: cortare fitas al manto / que no son para traer
R 93.14: daros ha el conde Aleman / vn manto de oro fino
R 93.16: mal fuego queme madre / el manto de oro fino
R 101.80: Eneas baxo con ella / y con el manto la cobria
R 110.36: recogedme este mochacho / en cabo de vuestro manto
R 163.13: la riqueza de su manto / no vos la sabria contar

mantón: s. m.

R 55.10: echan mano a las espadas / derriban ricos mantones

Mantua: n. p. lugar

R 3.1: DE Mantua salio el marques / Danes Vrgel el leale,
R 3.59: quãdo el buen marques de Mantua / solo se fuera a fallare
R 3.269: O noble marques de Mantua / mi señor tio carnale
R 3.357: el noble marques de Mantua / era mi tio carnale
R 3.382: y si hazia Paris no fuerdes / a Mantua la yreys a dare
R 3.429: yo soy el marques de Mantua / que deuo de rebentare
R 3.578: esta tierra es del marques / de Mantua la gran ciudade
R 3.579: fasta Mantua son cien millas / sin poblado ni lugare
R 4.1: DE Mantua salen a priessa / sin tardança ni vagare
R 4.40: En Francia auemos estado / en Mantua essa ciudade
R 4.275: que ya es partido de Mantua / no cessa de caminar
R 105.183: Ferrara Salerno Mantua / no son menester llamar

Manuel: n. p. pers.

R 105.121: Manueles de toda España / Monrroyes no faltaran

manzilla: cfr. **mancilla**

maña: s. f.

R 22.366: tomando los treynta mil / tales mañas se ha dado
R 52.67: malas mañas aueys conde / no vos las puedo quitare
R 100.33: que las mañas de Antenor / y de Eneas se acabaran
R 171.22: no lo auiendo conocido / ni avn sus mañas sabia
R 174.181: hallo que sufro mil sañas / y con todas las tus mañas / mi dolor no ha conclusion
R 179.17: malas mañas aveys sobrino / no las podeys olvidar
R 181.1: MALas mañas aueys tio / no las podeys olvidar

mañana: 1) s. f.

R 5.177: Otro dia de mañana / todo assi fue acabado
R 8.153: otro dia de mañana / a su posada se va
R 8.325: otro dia de mañana / comiençan se de aparejar
R 10.9: quando vino la mañana / que queria alborear
R 10.63: otra dia en la mañana / con cient Moros pelear
R 18.53: Otro dia de mañana / cartas de fuera le traen
R 90.4: como vuo el conde Arnaldos / la mañana de san Iuan
R 108.5: careando vna mañana / las ouejas del vedado
R 108.25: las mañanas y las tardes / a pacer las he sacado
R 111.14: pues me l'an tomado Moros / mañanica de sant Iuan

R 112.2: YO me leuantara madre / mañanica de sant Iuan
R 152.24: cercaron me lo los Moros / la mañana de sant Iuane
R 184.3: jazmines por la mañana / cogidos de gran frescura

2) adv. tiempo

R 49.54: mas oy me tomas la jura / mañana me besaras la mano
R 50.74: quitemos se la a los Moros / antes oy que no mañana
R 50.118: quien matare oy a la reyna / arrepentir se ha mañana
R 21.126: combidaros quiero conde / por mañana en aquel dia
R 21.133: de tener me aqui mañana / aun que estaua de partida,
R 21.137: otro dia de mañana / el rey de missa salia
R 74.48: que si oy fuere la suya / mañana sera la vuestra.
R 89.20: oy se cumplian los siete años / o mañana en aquel dia
R 89.26: espereys me vos señora / fasta mañana aquel dia

mañanica: cfr. **mañana**

Maqueda: n. p. lugar

R 50.10: y la villa Descalona / a Maqueda y Santolalla
R 105.115: Cardenas duque en Maqueda / con Torrijos a la par

mar: s. ambiguo

R 1.102: que son cerca la casa sancta / allende del nuestro mare
R 1.140: con el infante Guarinos / Almirante de la mare
R 1.211: fasta orillas de la mar / do se auia de embarcare
R 1.230: como sin la condessa se vido / nauegando por la mare
R 1.244: nauegando en sus jornadas / por la tempestuosa mare
R 1.250: ya les estaua aguardando / a las orillas del mare
R 1.295: el Soldan le haze tributo / y los reyes de allende el mare
R 1.305: quinze años el conde estuuu / siempre allende del mare
R 1.311: vnos creyan que era muerto / otros anegado en mare
R 1.375: quando todos son llegados / a las orillas del mare
R 1.395: mas dezid que soy mensajero / que vengo de allende el mare
R 1.521: que venia daquellas tierras / de alla de allende el mare
R 1.535: por embiar mensajeros / muchos allende la mare
R 1.709: que aqui esta vn mensajero / que viene de allende el mare
R 1.785: vnos dizen ques mensajero / que viene de allende el mare
R 3.4: alla va a buscar la caça / a las orillas del mare
R 4.3: esse noble conde Dirlos / visorey de allende el mare
R 4.36: donde aueys estado conde / venis de allende la mare?
R 4.482: otro sea don Guarinos / Almirante de la mare
R 5.28: el Almirante Guarinos / en las mares estimado,
R 6.36: jugaua con el Guarinos / Almirante de la mar
R 6.316: casar me han con el rey Moro / que esta allende la mar
R 6.590: con el el infante Guarinos / Almirante de la mar
R 8.30: tiene su reyno muy lexos / tiene lo allende la mar
R 8.40: que se queria yr a los reynos / que estauan allende el mar
R 8.48: yuase para los reynos / questan allende la mar
R 8.108: por tus amores señora / viene de allende la mar
R 9.54: encontro vn Moro valiente / cerca estaua de la mar
R 16.84: por tus amores Sebilla / passe yo la mar salada
R 16.188: y tambien yua Guarinos / Almirante de la mar

R 17.6: catiaron a Guarinos / Almirante de las mares
R 18.46: El açor es vuestro esposo / que viene de allen la mar,
R 24.42: y passado los el ande / corria fortuna en la mar
R 64.98: y el rey no esta en esta tierra / que era ydo allen del mare,
R 65.68: en que año y en que mes / passaste aguas de la mare;
R 65.72: porque yo m'estaua vn dia / a orillas de la mare
R 65.76: captiaron me los Moros / passaron me allend'el mare
R 70.54: aquel honrrado prouecho / de tu playa y de tu mar
R 73.15: y la mar estaua en calma / viento no la rebullia
R 90.2: QVien vuisse tal ventura / sobre las aguas de la mar
R 90.13: que la mar fazia en calma / los vientos haze amaynar
R 90.22: de los peligros del mundo / sobre aguas de la mar
R 92.4: cata las aguas de Duero / do van a dar en la mar
R 105.8: Rota del buen duque d'Arcos / a donde bate la mar
R 105.100: Medina del Almirante / que se llama de la mar
R 105.136: los çapatasy Castillas / dende la mar a la mar
R 105.158: de laen a Santiago / de Plazencia allen la mar
R 105.244: mas dichoso que Alexandre / por la tierra y por la mar
R 106.87: yslas, Yndias por el mar / todas quantas ha hallado,
R 107.1: COn temor del mar ayrado / ana o [sic] se esta en el puerto
R 112.4: vide estar vna donzella / ribericas de la mar
R 112.11: mar abaxo mar arriba / diziendo yua vn cantar
R 113.8: el otro se torno Moro / passo la aguas del mar.
R 139.42: de rios fuentes lagunas / d'estanques y mar cercada
R 153.10: andando de sierra en sierra / por orillas de la mar
R 165.3: miraua la mar de España / como menguaua y crecia

marauedi: cfr. **maravedí**

marauilla: cfr. **maravilla**

marauillar/se: cfr. **maravillar/se**

marauilloso: cfr. **maravilloso**

maravedí: s. m.

R 69.17: que cinco marauedis / me peche cada hidalgo.
R 69.33: mis cinco marauedis / helos aqui de buen grado
R 177.38: no dedes por mi señora / tan solo vn marauedi
R 186.31: cinco marauedis tan solos / a cada vno ha demandado
R 186.49: mis cinco marauedis / en su presencia aure dado
R 186.69: con cinco marauedis de tributo / cada vno en cada vn año
R 186.87: mis cinco marauedis / helos aqui de buen grado
R 186.125: los cinco marauedis / ataldos bien en vn paño

maravilla: s. f.

R 9.264: tantos matan de los Moros / marauilla es de mirar
R 16.38: puso se a vna ventana / hermosa a marauilla
R 21.196: porque muera la condessa / no es mucha marauilla
R 30.65: dentro de san Saluador / por marauilla labrado
R 57.4: tiene lo el rey de Navarra / mal tratado a marauilla
R 73.34: los otros los Alixares / labrados a marauilla

R 73.82: Los Castellanos quedaron / contentos a marauilla
R 89.6: arrimara se a vn roble / alto es a marauilla
R 94.32: de lirios y rosas frescas / que era grande marauilla
R 184.14: ymagen hecha por dios / por mostrar sus marauillas

maravillar/se: verbo

R 1.990: mas esta muy *marauillado / diziendo quien puede estare?
R 1.994.995: No se marauille vuestra alteza / que no es de *marauillarse
R 4.425: Todos se marauillauan / de oyr tan gran maldade
R 7.38: Buen cauallero Oliueros / mucho estoy *marauillado
R 8.286: Quando el rey supo tal nueua / dello se fue a *marauillar
R 16.124: respondiolo muy alegre / avn qu'el se marauillaua
R 16.273: Mucho estoy *marauillado / de vos señor don Roldan
R 22.308: a las tierras del gran Can / do fue muy marauillado
R 31.62: fallando fecha la cruz / mucho se ha marauillado
R 65.22: El portero que lo vido / mucho marauillado se hae
R 97.404: y de ver le tambien puesto / se estuuo *marauillado
R 97.478: Noble reyna noble reyna / mucho estoy *marauillado
R 106.11: marauillense los biuos / conozcan de grado en grado,
R 186.146: si el cogedor no boluiere / no se aya marauillado

maravilloso: adj. cal.

R 31.53: de obra tan marauillosa / que atonitos se han quedado
R 159.13: vn olor marauilloso / que consuelo me ponia

marchar: verbo

R 105.212: de Gascoña y de Proença / y de Lenguadoc marcharan

marchito: adj. cal.

R 70.51: mustios andan y marchitos / sin color ni olor estan

março: cfr. **marzo**

marco: s. m., 'moneda'

R 10.113: darte yo mil marcos de oro / y si mas quisieres mas
R 180.10: mis armas tengo empeñadas / por mil marcos de oro y mas
R 180.15: dad mil marcos de oro al conde / para sus armas quitar
R 180.17: dad mil marcos de oro al conde / para mantener verdad

marfil: s. m.

R 107.34: y en mis pechos esculpido / dun marfil tan escogido
R 116.28: hize te cuerpo de plata / pies y manos de vn marfil

María: n. p. pers.

R 3.131: O santa Maria señora / no me quieras oluidare
R 3.724: juro por dios poderoso / y por santa Maria su madre
R 6.374: ya quisiesse dios del cielo / y santa Maria su madre
R 17.34: No lo mande dios del cielo / ni sancta Maria su madre
R 17.78: O valas me dios del cielo / y santa Maria su madre
R 19.26: assi ruego a dios del cielo / y a santa Maria su madre.
R 19.52: O valas me dios del cielo / y santa Maria su madre
R 23.140: entre si estaua diziendo / valga me sancta Maria

R 28.64: no recibas pesadumbre / por dios y santa Maria
R 30.50: a honor de santa Maria / do su nombre fuesse honrrado
R 30.92: la virgen santa Maria / como es aueriguado
R 33.20: vna era Vrraca Sanchez / la otra dizen Maria
R 33.70: empero yo ruego a Dios / tambien a santa Maria
R 39.16: en vn templo que el fiziera / de santa Maria llamado
R 47.295: ruego a la virgen Maria / y al su hijo muy amado
R 52.76: nunca dios a tal quisiesse / ni santa Maria lo mande
R 57.26: dios vos lo perdone infanta / dios tambien santa Maria
R 61.81: a doña Maria de Padilla / en vn plato la ha embiado.
R 61.111: fuese para doña Maria / desta suerte le ha hablado.
R 62.1: DOña Maria de Padilla / n'os me mostrays triste vos
R 62.11: tal pendon doña Maria / le hare hazer por vos
R 65.36: humillo se a dios del cielo / y a sancta Maria su madre
R 72.110: y ansi se gano Antequera / a loor de santa Maria.
R 77.24: echara mano a su seno / saco a la virgen Maria.
R 109.66: que cosa no me consuela / ni dios ni santa Maria
R 152.11: diera me a doña Maria / por muger y por yguale

Marichal: n. p. pers.

R 64.16: don Rodrigo de Chauela / que llaman del Marichale

marido: s. m.

R 1.195: el marido que ella tome / mis tierras aya en axuare
R 1.198: y a vos la encomiendo tio / en lugar de marido y padre
R 1.814: que mensajero de su marido / ella le quiere honrrare
R 1.844: manzilla huuo su marido / con el amor que le tiene grande
R 1.857: que yo soy el conde Dirlos / vuestro marido carnale
R 1.1290: a pies de maridos y hijos / las vereys arrodillare.
R 21.33: dedes me buen rey marido / que mi edad ya lo pedia
R 21.61: de ser siempre mi marido / y yo que su muger seria,
R 21.157: de siempre ser su marido / y a ella que le plazia
R 21.307: demanda me por marido / por la fe que me tenia,
R 23.18: es el pleyto desta suerte / que ella vn marido tenia
R 27.32: perdistes al rey Rodrigo / el vuestro marido honrrado
R 50.47: viendo su marido ausente / pensamiento que le daua
R 68.3: del buen duque mi marido / lo que le fue leuantado
R 102.57: a llamar a su marido / porque ella en Roma estaua,
R 102.81: Su marido que la viera / amargamente lloraua
R 106.49: vn señor marido y padre / de Adam aca el mas honrrado
R 110.22: por dios os ruego mi madre / que no me dedes marido
R 118.19: que no quiero auer marido / por que hijos no aya no
R 167.15: yo llore el rey mi marido / que d'este mundo partia
R 176.18: Ellos en aquesto estando / su marido que llego
R 181.9: la muger dize ay marido / los hijos dizen ay padre
R 183.17: qu'el marido tengo viejo / y no puede yr a tras mi.

marinero: s. m.

R 90.11: marinero que la manda / diziendo viene vn cantar
R 90.31: por dios te ruego marinero / digas me ora esse cantar
R 90.33: Respondiole el marinero / tal respuesta le fue a dar
R 112.15: digas me tu el marinero / que dios te guarde de mal

Mariño: n. p. pers.

R 105.111: Mariños Andaluçia / Telez Puebla y Montaluan

Marlotes: n. p. pers.

R 17.12: todas siete le cupieron / a Marlotes el infante

R 17.13: mas lo preciaua Marlotes / que Arabia con su ciudade.

R 17.39: Marlotes con gran enojo / en carceles lo manda echar

R 17.61: Marlotes con alegria / vn tablado mando armar

R 17.69: Marlotes con enconia / vn pregon mandara dar

R 17.93: Marlotes de gran plazer / vn tablado mando armar

R 17.99: Marlotes de enojado / vn pregon mandara dar

R 17.125: a Marlotes el infante / por ver lo que me dira

R 17.130: como fue cerca del tablado / a Marlotes fue hablar

R 17.141: Marlotes de qu'esto oyera / d'alli lo mando sacar

R 17.151: Marlotes desde lo vido / con reyr y con burlar

mármol: s. m.

R 30.59: y por todas las labores / puso pilares de mármol

R 97.244: aqueste era sostenido / con quatro esquinas de mármol

R 97.245: de mármol era el cimiento / que las colunas no hablo

maroma: s. f.

R 47.231: toma sogas y maromas / para echar del muro abaxo

marqués: s. m.

R 3.1: DE Mantua salio el marques / Danes Vrgel el leale,

R 3.50: apartanse vnos de otros / sin al marques aguardare

R 3.59: quãdo el buen marques de Mantua / solo se fuera a fallare

R 3.71: el Marques que assi se vido / su bozina fue a tomare

R 3.81: el marques muy enojado / la rienda le fue a soltare

R 3.109: de que se turbo el marques / todo espeluzado se hae

R 3.143: Quando aquesto oyo el marques / luego se fuera apartare

R 3.170: las lastimas que dezia / al marques hazen llorare

R 3.219: o marques don Oliueros / o Durandarte el galane

R 3.269: O noble marques de Mantua / mi señor tio carnale

R 3.289: turbado estaua el marques / no pudo mas escuchare

R 3.311: Luego le entendio el marques / por otro le fuera a tomare.

R 3.357: el noble marques de Mantua / era mi tio carnale

R 3.387: Quando aquesto oyo el marques / la habla perdido hae

R 3.427: yo soy el triste marques / que tio soliades llamare

R 3.429: yo soy el marques de Mantua / que deuo de rebentare

R 3.472: dissimulando su pena / començo al marques hablare

R 3.503: Aparte se fue el marques / por dalles mejor lugare

R 3.507: el marques de quebrantado / gran sueño le fue a tomare

R 3.517: llama a su tio el marques / començo assi de hablare.

R 3.531: Recordo luego el marques / a el se fuera a llegare

R 3.539: El marques de verlo assi / amortescido se hae

R 3.543: El marques como discreto / acuerdo fuera a tomare

R 3.555: el marques al hermitaño / comiença de preguntare.

R 3.577: esta tierra es del marques / de Mantua la gran ciudade

R 3.595: El marques que aquesto oyera / començole de rogare

R 3.605: el marques y el escudero / el cauallo van buscare
R 3.693: caualgo en el el marques / y a las ancas le fue a tomare
R 3.713: Quando assi lo vio el marques / traspasose de pesare
R 3.762: con las armas de Baldouinos / el marques se fue armare
R 3.775: alla se fue el marques / y alli acordo quedare
R 3.787: despidiouse del marques / a dios le fue encomendare
R 3.793: que al marques yuan buscando / llorando por le hallare
R 4.9: que el marques Danes Vrgeo / los embia con mensage
R 4.41: con el marques Danes Vrgeo / por le auer de acompañaere
R 4.105: el marques Danes Vrgeo / se muestra mas principale
R 4.121: que es primo del marques / tio tambien del infante
R 4.181: dezilde conde al marques / y a quantos con el estane
R 4.221: el marques Danes Vrgeo / te embia a suplicare
R 4.247: y por quel marques trae gentes / para se auer de guardare
R 4.257: porque no sabe el marques / si recibiras pesare
R 4.291: el marques venga seguro / y quantos con el vernane
R 4.348: Estando en esto las cosas / el marques fuera a llegare
R 4.363: el gran campo del marques / su concierto singulare
R 4.366: la diuersidad de gentes / la orden quel marques trae
R 4.368: muchos señores y grandes / al marques yuan hablare
R 4.382: Los que venian a la tienda / para el marques visitare
R 4.410: diziendo tener razon / el marques de se vengare
R 4.414: Quando el emperador supo / que el marques fuera llegare
R 4.433: Lo que aqui pide el marques / por primero y principale
R 4.493: esto que pide el marques / como se deue juzgare
R 4.509: al marques Danes Vrgeo / y a quantos con el estane
R 5.36: vista la requisicion / quel buen marques nos ha dado
R 5.62: don Carloto a la demanda / quel marques ha presentado,
R 5.128: desse sumo emperador / que al marques ha asegurado,
R 5.150: El emperador lo sabe / al marques ha auisado
R 5.163: El marques que sintio el caso / a Reynaldos ha embiado
R 23.7: vienen Duques y Marqueses / y reyes de gran valia
R 64.84: aqui esta el duque de Bauia / y el marques de Villareale
R 75.44: don Rodrigo es de Leon / marques de Caliz se llama
R 97.205: reyes grandes y marqueses / lleuan el cuerpo a palacio
R 105.4: Granada el adelantado / Mondejar marques leal
R 105.75: Osorios marques d'Astorga / Toro de gente especial
R 105.77: Villa Franca del marques / Ponferrada d'Escobar
R 105.89: Cuenca marques de Cenete / y Albornozes por ygal
R 105.109: Melito marques de Cuellar / comiencen a enheruolar

marroquí: adj. gen.

R 71.5: borzeguias marroquies / y espuela de oro calçada

Mars: n. p. pers.

R 103.44: el grande templo de Apolo / y el que de Mars se dezia

Marsín: n. p. pers.

R 116.18: por las sierras de Altamira / huyendo va el rey Marsin

martillar: verbo

R 97.248: porque eran de vn oro fino / de oro fino *martillado

martillo: s. m.

R 163.15: sayo de oro de martillo / que nunca se vio su ygal

Martín: n. p. pers.

R 75.45: otro es Martin Galindo / que primero echo el escala

R 183.6: Quan bien que se la miraua / el buen conde don Martin

mártir: s. común

R 30.53: y otra capilla cab'ella / de Tirso martir el santo

Martos: n. p. lugar

R 40.70: y manda los despeñar / de aquella peña de Martos.

marzo: s. m.

R 126.1: A Veynte y siete de março / la media noche seria

mas de: cfr. **demás**

más: adv. cant.

R 1.75: mas quiero perder la vida / que sin vos della gozare.

R 1.148: que salieron tres jornadas / mas que todos adelante

R 1.156: dale diez mil caualleros / de Francia mas principales

R 1.160: el sueldo les paga junto / por siete años y mase

R 1.218: sin otros muchos caualleros / de Francia mas principales,

R 1.222: que si el conde yua triste / la condessa mucho mase

R 1.315: tiene los fasta la cinta / fasta la cinta y avn mase

R 1.367: pues lleuamos harta honrra / y dineros mucho mase

R 1.437: llamando esta vno dellos / mas viejo en antiguedade

R 1.514: mas peso a don Galuane / y al fuerte Meriane

R 1.558: mas alla en vn verde prado / su gente mando llegare

R 1.639: noche era escurecida / cerca diez horas o mase

R 1.647: vido assomar tantas hachas / gente darmas mucho mase

R 1.689: antes de llegar a ellos / de dos calles y aun mase

R 1.841: a el y a todos los suyos / aun que fuessen muchos mase.

R 1.893: Llaman luego dos caualleros / de aquessos mas principales

R 1.947: solo con cient Caualleros / que no quiere lleuar mase

R 1.975: Caualgad presto Celinos / no esteys mas en la ciudade

R 1.1080: que a esto y mucho mas questo / recaudo bastan a dare

R 1.1101: y agradeced que soys venido / tan presto sin mas tardare

R 1.1136: y muy mucho mas del campo / contra Oliueros y Roldane

R 1.1182: que si el conde mas tardara / el casamiento hiziera passare

R 1.1272: Mas quiero perder la vida / que tal aya de passare.

R 1.1311: porque Celinos es mochacho / de quinze años y no mase

R 1.1348: por dar mas auienteza / que ouiessen de hablare

R 2.18: y la sangre injusta y baxa / el fuego mas encendia

R 2.41: y por mas dios ya no oyros / de nuues cierra la via

R 3.31: por las mas espesas matas / veen vn cieruo assomare

R 3.48: el que traya buen cauallo / corria mas por le atajare

R 3.54: al ladrido de los perros / los mas siguiendo le vane

R 3.129: vn poco mas adelante / vna boz sintio hablare

R 3.193: quanto mas a ti mi bien / que no me la quereis dare

R 3.195: mas quando mas no podiste / bien senti tu gran pesare
R 3.206: no en hazer grandes estremos / mas por el alma rogare.
R 3.211: ya no espereys mas de verme / n'os cumple mas de buscare
R 3.212: ya no espereys mas de verme / n'os cumple mas de buscare
R 3.280: mas vos lo aureys de ser mio / aun que soys de mas edade.
R 3.283: al que mas subido tienes / mayor cayda hazes dare
R 3.290: turbado estaua el marques / no pudo mas escuchare
R 3.423: mas valiera la mi muerte / que la vuestra en tal edade
R 3.436: que perdida tan crecida / mas dolor es consolare
R 3.446: sobrino de aqui adelante / yo no quiero biuir mase
R 3.449.450: mas al que menos te teme / le huys por mas penare
R 3.585: el mas cercano poblado / a veynte millas estae
R 3.679: mas adelante no mucho / a Baldouinos vi estare
R 3.756: para lleuar aquel cuerpo / al mas cercano lugare.
R 3.777: por estar mas encubierto / y el cuerpo en guarda dexare
R 4.79: Creyendo hazer mas seruicio / a tu sacra magestade,
R 4.106: el marques Danes Vrgeo / se muestra mas principale
R 4.171: mas quisiera que mi hijo / fuera el muerto sin dudare
R 4.203: mas quiero dexar memoria / de grande riguridade
R 4.297: porque mas seguro venga / este mi anillo tomade
R 4.341.342: quanto mas por el le ruegan / tanto mas lo haze guardare,
R 4.356: do mejor le parecio / y mas seguro lugare
R 4.358: el se passo adelante / vna milla o poco mase
R 4.376: el ataud alli delante / por mas dolor demostrare.
R 4.475: y en las mas partes del mundo / trances ha visto passare,
R 5.90: le corten los pies y manos / porque quede mas pagado,
R 5.159: de mas estar en Paris / fasta vn año passado
R 6.30: leuantose del tablero / no queriendo mas jugar
R 6.143: y mas al emperador, / desque solo le vido andar
R 6.262: Derecho se va a la plaça / a la plaça la mas grande
R 6.444: si bien pelea Gayferos / el cauallo mucho mas
R 6.477: con los mas Moros que pudo / se entrara en la ciudad
R 6.497: con la toca que es mas grande / yo os las entiendo sanar.
R 6.501: por mas que fueran los Moros / no me podian hazer mal
R 6.526: si hasta alli alegres fueron / mucho mas de alli adelante
R 6.534: diziendo a su señora, / Esto es mas de reçelar
R 6.556: yo le di mucha ceuada / y mas le entiendo de dar
R 6.600: dueñas damas y donzellas / la mas alta de linaje.
R 6.608: tienen lo por esforçado / mucho mas de alli adelante
R 7.116: que de linage era su primo / y en voluntad mas que hermano
R 7.147: luego sin mas dilacion / la verdad ouo contado
R 7.238: Agora es tiempo Oliueros / que se vea el mas esforçado
R 7.243: media hora y mas estuuieron / que ninguno ha hablado
R 7.354: casan los con sendas damas / las mas lindas del palacio
R 8.15: la mas linda muger del mundo / a donde la podria hallar.
R 8.22: o se la traxesse delante / presto sin mas detardar.
R 8.34: Reynaldos desque esto supo / no quiso mas aguardar
R 8.58: porque assi lo acostumbraua / por mas se assegurar
R 8.148: que le costasse la vida / que mas no podia auenturar,
R 8.174: tomo lo gran gente darmas / por mas seguro le tomar
R 8.260: para hazer vn torneo / para mas honrra ganar
R 8.356: si hasta alli eran esforçados / agora lo eran mucho mas.

R 9.3: aquel dia por mas honor / los Doze se van a armar
R 9.110: murio luego prestamente / sin mas vn punto passar
R 9.216: y tambien porque en Francia / no le ay mas singular
R 10.114: darte yo mil marcos de oro / y si mas quisieres mas
R 10.120: de otra parte del infanta / mucho mas te puedo dar
R 10.164: caualgan le en vna mula / por mas deshonrra le dar
R 10.199: y por fazelle yo mas grande / de lo mio le quise dar
R 10.243: y la nueua a mi venida / sabed que haze mi vida / mas triste que la tristura,
R 10.283: mas embidia he de vos conde / que manzilla ni pesar,
R 10.285: mas queria ser vos conde / quel rey que os manda matar
R 10.402: por quel conde es de linaje / del reyno mas principal
R 11.2: No son sino como viento / sus mas ciertas esperanças
R 12.6: por donde sin mas dezir / ni dexar de las loar.
R 12.9: Aqui quiero concluir / que yo mas quiero morir / que no dexallas de amar.
R 13.15: mas os valiera sobrino / de las damas no curar
R 13.17: que quien mas haze por ellas / tal espera de alcançar
R 13.25: quiero mas morir por ellas / que morir sin las mirar.
R 14.1: MAs embidia he de vos conde / que manzilla ni pesar
R 14.9: mas queria ser vos Conde / que el rey que os manda matar
R 15.14: mas yo triste con su embidia / que es mas graue de sufrir
R 16.31: es la mas hermosa dama / de toda la Moreria
R 16.77: que era mas linda muger / que quantas Moras se hallan
R 16.389: sin mas hablar con ninguno / don Roldan luego se parte
R 17.13: mas lo preciaua Marlotes / que Arabia con su ciudade.
R 17.29.30: si mas quisieses Guarinos / mucho mas te quiero dare.
R 17.60: los ludios echan eneas / por la fiesta mas honrrar.
R 17.63: ni mas chico ni mas grande / que al cielo quiere llegar
R 17.157: que mas de la meytad del / en el suelo fue a echar
R 19.44: saquen le ambos los ojos / por mas seguro andar
R 19.72: vos yos de aquesta tierra / y en ella no parezcays mas
R 19.116: y ellos assi estuuieron / dos años y avn mas
R 20.10: lleuemos nuestras espadas / por mas seguros andar
R 21.20: su lindo gesto mostraua / ser mas triste que solia
R 21.116: si muy bien la quise entonces / agora mas la queria
R 21.162: otra cosa os digo conde / de que mas os pesaria
R 21.214: llorando por la condessa / que mas que a si la queria
R 21.287: lleuaron se el mas chequito / el que la condessa cria
R 21.349: No los vereys mas condessa / en dias de vuestra vida
R 21.356: no os puedo valer señora / que mas me va que la vida
R 22.45: ende mas la flor del mundo / como claro esta prouado
R 22.55: y mas agora señor / qu'estaua tan prosperado
R 22.58: pudiera correr tus tierras / y mas conquistar tu estado
R 22.153: no me pare mas ninguno / busca veredas temprano
R 22.165: que lo mas que el tenia / auerlo a Moros ganado
R 22.181: ni passe mas adelante / lo que lleuas comenzado.
R 22.193: y que mas aqui no pare / del tercero dia passado
R 22.279: que mas vales tu que todos / quantos alla han quedado
R 22.281: mas por mas que le rogo / nada le fue otorgado
R 22.337: que mas pertenece a ti / que no aqu'el falso de Carlo
R 22.372: sobre vna gran ciudad / cient mil y mas de cauallo
R 22.380: que quando el alua rompio / los mas se han abaxado
R 22.396: alguna gente Christiana / que no ay mas de vn Christiano

R 23.200: luego preguntan al rey / si mas que hazer auia
R 24.34: don Rodrigo pauoroso / no curo de mas mirar
R 24.46: y toda la gente suya / sino quatro mil no mas.
R 25.18: de las partidas la mejor / la mejor y mas vfana
R 26.28: subiose encima de vn cerro / el mas alto que vey a
R 27.8: Desque esto vido Rodrigo / no curo de mas mirallo
R 27.13: huyendo va a mas andar / por vn dromedal abaxo
R 27.37: La reyna sin oyr mas / cayo tendida en su estrado,
R 27.68: procurate d'esconder / alla en lo mas apartado
R 28.4: yuase desesperado / por donde mas le plazia
R 30.43: y otro mayor y mas alto / que a los apostoles doze / el auia dedicado
R 30.67: y sobre aquel altar puso / por mas honorificallo
R 30.103: despues se guardo en Toledo / mas de setenta y cinco años,
R 31.63: y mas del gran resplandor / que desto quedo admirado,
R 31.66: de no ver los maestros / finco muy mas espantado
R 33.59: de mas esto me dezir / ca sabed que os pesaria
R 33.78: y ansi se pagaua del / tanto quanto mas le via
R 36.42: Bernaldo con gran pesar / no quiso yr mas a palacio
R 37.6: el numero desta cuenta / y el rey ha mas reposado
R 38.60: de vos me quito y no quiero / ser ya mas vuestro vassallo,
R 38.65: si mas pudiere que ellos / como enemigo contrario.
R 39.54: cuydando de auer el reyno / mas por fuerça que por grado
R 40.72: Ay hablara el vno dellos / el menor y mas osado,
R 43.12: yo te calce las espuelas / porque fuesses mas honrrado
R 43.34: Ya ningun remedio siento / sino biuir mas penado.
R 45.34: la muerte sierua y señora / no te da mas largo plazo
R 47.19: mas quiero yr me desta tierra / en Africa desterrado
R 47.52: que no me desampareys / ende mas en tal estado
R 47.170: toman postas y caualllos / los mas ligeros y flacos
R 47.274: siempre le hize mercedes / de todos es mas priuado.
R 49.42: alli hablo vn cauallero / que del rey es mas priuado
R 49.61: y no vengas mas a ellas / dende este dia en vn año.
R 50.93: sin esperar mas consejo / a Toledo caminaua
R 51.54: Desque Rodrigo esto oyo / sintiose mas agraiado,
R 52.17: por me hazer mas enojo / ceualo en mi palomar
R 52.36: ni oyr missa en sagrado / porque no merece mas.
R 54.10: treynta dias da de plazo / treynta dias que mas no
R 54.67: treynta dias duraron las bodas / que no quisieron mas no
R 55.18: ponen las por quinze dias / que no pueden por mas non
R 56.15: y si mas quisieredes conde / daros han a Carrion
R 56.33: quien no tenia mas de vn buey / dauale otro que eran dos
R 57.61: el conde mas cruda muerte / quisiera que lo que oya
R 57.66: Por vuestra vida señor / mas qu'esto hazer deuria
R 57.95: mas el conde mas mirando / daua bozes de alegria
R 58.4: casose con vn villano / que es lo que mas me dolia
R 58.12: de tres hermanas que tengo / darte he yo la mas garrida
R 58.18: pues que no pude gozar / de aquella que mas queria.
R 59.61: que mas vale vn cauallero / de los de Cordoua la llana
R 59.103: que mas vale vn cauallero / de los de la casa de Lara
R 61.20: ahogara se me vn page / de los mios mas priuado
R 62.56: mas otra terne en el cielo / sera de mas valor
R 64.4: subierame a vn mirador / por mas descanso tomar

R 64.55: temiendo mas a mi honrra / que no sus reynos mandare
R 64.76: desterreysme destes reynos / que en ellos no estare mase
R 64.78: yrme he yo para Castilla / o a Aragon mas adelante
R 64.82: Perdonedes nos señora / que no se puede hazer mase
R 65.40: porque dezia la missa / no porque merescia mase
R 66.2: Rio verde rio verde / mas negro vas que la tinta
R 69.8: que era señor de Bizcaya / de todos el mas priuado
R 70.9.10: quanto mas la vee fermosa / mas le crece su pesar
R 73.55.56: Granada si mas quisieses / mucho mas yo te daria.
R 74.14: Ay hablara vn viejo / que era mas discreto en guerra
R 74.27.28: que corre mas que vn gamo / y salta mas que vna cierua
R 75.51: de que el rey no pudo mas / triste se boluo a Granada.
R 76.16: perdi mi muger y hijos / la cosa que mas queria.
R 78.21.22: no jugemos mas Fajardo / ni tengamos mas porfia
R 79.14: yd vos capitan Vanegas, / porque venga mas honrrada
R 82.34: por el suelo ladrillado / mas de vn palmo le metio.
R 85.45: mucho mas plugo a vna dueña / llamada doña Ysabel
R 86.32: diesses las a Montesinos / la cosa que yo mas queria
R 86.36: darle he yo este mi cuerpo / el mas lindo que ay en Castilla,
R 86.39.40: y si de mi mas quisiere / yo mucho mas le daria
R 87.20: si lloras tu padre o madre / nunca mas vos los vereys
R 89.7: en vna rama mas alta / vira estar vna infantina
R 92.7: y aquella que v'es mas alta / y que esta en mejor lugar
R 94.38: y estando assi el infante / que el sueño mas le vencia
R 94.41: de tres damas las mas lindas / que en todo el mundo auia
R 94.103.104: de qual era mas hermosa / de qual era mas garrida
R 94.123: daros he mucho dineros / mas que ningun rey tenia
R 94.148: darte he la mas linda dama / que en el mundo otra no auia
R 96.10: enemiga es la ventura / al mas bienauenturado
R 96.27: creyestes mas el consejo / de Hector el esforçado
R 97.149: y sin hablar mas palabra / cayo muerto del cauallo.
R 97.240: vn tabernaculo han hecho / cabe el altar mas honrrado
R 97.418: que son como hebras de oro / del oro mas afinado,
R 97.434: pues que tu mataste a Hector / y a todos los mas del campo
R 98.64: Luego llamo vn escudero / de quien el mas se fiaua
R 99.20: la ciudad toda abrasada / para mas la consumir
R 101.8: por la dehesa de luno / donde mas caça salia
R 101.36: partense los caçadores / siguelo el que mas podia
R 101.49: mas embidia he de tu muerte / que desseo la vida mia.
R 102.31: que mas la quiero perder / que no biuir desonrrada.
R 103.87: quanto mas todos le ruegan / el de nadie se dolia.
R 105.84: Poza Rojas ha tomado / Chinchon no ay mas que le dar
R 105.188: los Colonos prosperados / nos haran mas prosperar
R 105.243: mas dichoso que Alexandre / por la tierra y por la mar
R 105.268: viendo la essencia diuina / do no ay mas que dessear
R 106.6: no me quedey en el pecho / mas de dexar vn traslado
R 106.36: y en vn rincon de la casa / el mas pobre y apartado
R 106.48: madre España que has perdido / mas que nadie aura pensado
R 106.50: vn señor marido y padre / de Adam aca el mas honrrado
R 106.85: muchos mas reynos de Moros / con su gente ha superado
R 106.112: callaran ante su nombre / los que mas se han alabado
R 106.142: quexense de su fortuna / que mas que el ha contrastado

R 106.152: no vemos palmo de tierra / el dia mas luminado
R 106.169.170: quien mas sufre es mas leydo / quien mas calla es mas letrado
R 106.182: dexad las baruas crescer / mas delo qu'el ha mandado
R 107.22: contra mi se es hecho duro / avnque el bien que mas procuro
R 109.1: SO los mas altos cipresses / riberas del alegria
R 109.3: por donde el agua mas clara / con mayor dulçor corria
R 109.36: con vn gran puño de tierra / por vsar mas villania
R 109.61: veros yo mas piedad / o veros menos valia
R 113.2: TRES hijuelos auia el rey / tres hijuelos que no mas
R 116.11: mas vale morir por buenos / que desonrrados biuir
R 116.31: y por mas te honrrar Mahoma / cabeça de oro te fiz
R 121.18: ni los cauallos ceuada / de lo que nos pesa mas
R 124.37: haze mas estrecha vida / que los frayles del paular
R 124.43.44: no mas d'una vez al dia / por mas se debilitar
R 124.72: murio de veynte y dos años / por mas lastima dexar
R 125.26: aborrecido captiuo, / mas que todos desdichado
R 125.40: ved si vieron los nacidos / vida de hombre mas penado
R 126.28: lloralo toda la corte / cada qual quien mas podia
R 126.40: solo vn consuelo le queda / a el que mas le queria
R 130.2: YA desmayan mis seruiçios / que no pueden mas seruir
R 131.15: qu'el mas [sic] que trae es mas fuerte / que ninguno que le venga
R 131.42: Pone mas por mi memoria / las armas que en esta guerra
R 131.84: porque ellas no sospechassen / que queria mas de oyllas.
R 131.111: Aunque tal dolor os duele / yo soy del muy mas doliente
R 131.119: he mi pena por mas fuerte / y assi mi vida en la muerte
R 134.21: ay que mas quiero la muerte / que biuir enamorado
R 135.14: el cuydado de seruir / donde esto mas oluido
R 135.22: que lo menos que ay en ella / era lo mas acabado
R 136.4: pensando en su coraçon / las cosas que mas queria
R 137.2: AMara yo vna señora / y amela por mas valer
R 137.6: yrme quiero a las montañas / y nunca mas parecer
R 137.7: y en la mas alta de aquellas / mi vida quiero hazer
R 137.24: el menos mal que yo tengo / ni se puede mas tener
R 137.26: assi vo donde no espero / por mas mal nunca boluer.
R 138.27: a quien mas la desseaua / se le desaparecia
R 138.46: y alli cargue yo mis ojos / hasta que mas no podia
R 138.48: y el coraçon y memoria / hasta que mas no cabia
R 138.56: que halle la fuente seca / mas seca que no solia
R 139.56: ni muy grande ni pequeña / para ser mas acabada
R 139.60: palacio donde se afina / la finor mas afinada
R 139.70: de damas lindas hermosas / en el mundo mas loada
R 139.71.72: de mas y de mas polidos / galanes la mas preciada
R 140.26: quando pienso libertarme / hallome mas captiuado
R 141.20: vi me fuera de camino / lo que mas yo desseaua
R 144.10: que tal vida como biuo / mas que muerte es de sufrir.
R 145.6: si triste estaua velando / durmiendo mas mal sentia
R 147.3: pues en las cosas mas tristes / hallo el remedio mayor
R 148.5: quando mas pienso alegrarme / mayor passion me recrece
R 149.15: que la que me da esta pena / mucho mas que esto meresce
R 150.14: quando menos me contenta / le quedo mas obligado
R 152.10: dio me armas y cauallo / por do todo hombre mas vale
R 155.12: no me acabeys de matar / porque biua mas penado

R 155.37: y aunque sufras mas dolores / por ella es bien empleado
R 156.4: quando los lirios y rosas / muestran mas su alegria
R 156.5: en la noche mas serena / qu'el cielo fazer podria
R 156.32: qu'en los reynos d'Inglaterra / mas claras aguas auia
R 156.33: y mas hermosos jardines / y vuestros señora mia
R 160.13: lo que mas me fatigaua / no era porque moria
R 160.18: seruia yo a vna señora / que mas que a mi la queria
R 160.26: fuyme para do moraua / aquella que mas queria
R 162.11: do recibes mas deleyte / se torne lago y hondura
R 165.18: cuestas me vn tal hermano / que mas que vn Hector valia
R 165.24: cuestas me vn pagezico / que mas que a mi lo queria.
R 167.20: llore al rey don Fernando / las cosas que mas queria
R 167.46: subiera me a vna torre / la mas alta que tenia
R 168.29: el mas leal amator / que en el mundo fue hallado.
R 171.2: EN el tiempo que Cupido / su guerra mas encubria
R 171.10: quinze jornadas passadas / del mes que mas descrecia
R 171.28: y embio sus caualleros / los de que mas se seruia
R 171.58: desuialo de tal modo / que en mi causa mas porfia
R 171.59: el clamor por mas penarme / desesperacion me embia
R 171.62: que en lugar de consolarme / doblado mas me afligia
R 172.28: la alegria que esto oyo / no quiso mas esperar
R 172.54: mando luego dar combate / sin querer mas escuchar
R 172.61: por donde tristeza mas / segura piensa de estar
R 172.76: soltola sobre su fe / que no quiera mas tornar
R 174.59: comence de caminar / con muy mucha mas passion
R 174.82: las animalias muy fieras / van huyendo a mas andar
R 174.89: el qual es mucho mas fuerte / que nuestro poder caudal
R 174.103: escojamos mas la vida / que el dolor desta herida / que se acaba con la muerte.
R 176.2: BLanca soys señora mia / mas que el rayo del sol
R 176.7: mas negras tengo mis carnes / que vn tiznado carbon
R 177.16: la cola le dan por riendas / por mas deshonorado yr
R 180.10: mis armas tengo empeñadas / por mil marcos de oro y mas
R 180.28: Muchas mercedes señor / por esto y por mucho mas
R 180.36: porque preñada la tengo / de los seys meses o mas.
R 180.46: preñada esta la infanta / de los seys meses o mas
R 181.3: mas precias matar vn puerco / que ganar vna ciudad
R 182.18: ni servirte mas de vero / pues mi querer verdadero / tan mal gualardon alcança.
R 182.33: que por mas mal me hazer / mi captiuado poder / es vuestro prisionero
R 182.6: Por lo qual sin mas fiança / de tu amor tan lastimero
R 184.6: gesto de cuya figura / se vencen las mas hermosas
R 184.7: gracia mas que las graciosas / de las discretas primor
R 184.18: de los libertados red / de los mas libres prision
R 184.28: remedio de mis enojos / no para mas de seruiros
R 185.2: EN los dias caniculares / quando el sol era mas brauo
R 186.36: donde estaua esse don Diego / de su casa mas priuado
R 186.38: señor era de Bizcaya / en Castilla el mas honrrado
R 186.174: no quiero vuestro tributo / antes mas libres vos hago
R 186.186: dauan le todo lo suyo / y mucho mas que le han dado
R 187.6: desta manera dezia / por mas doblar sus cuydados
R 187.21: ni lleue dios mas primicias / de todos vuestros sembrados
R 187.31: mas que aguilas ligeros / como leones osados

mástel: s. m. ant., 'mástil pequeño'

R 90.18: las aues que andan bolando / en el mastel las faze posar

mata: s. f.

R 3.31: por las mas espesas matas / veen vn cieruo assomare

matança: cfr. **matanza**

matanza: s. f.

R 83.15.16: Por la matança va el viejo / por la matança adelante

matar: verbo

R 1.303: y al que cartas embiasse / luego le hara *matar

R 1.568: o que mate a Celinos / a Celinos el infante

R 1.580: si vos matays a Celinos / diran que fuystes cobarde

R 1.1237: ni el conde a ellos menos / porque se ayan de *matar

R 3.229: avnque me mato tu hijo / justicia querias guardare

R 3.231: pues me mato a traycion / viniendole acompañaere

R 3.236: te mouio sobre tal caso / a querer me assi *matar

R 3.421: quien es el que a vos mato / que a mi biuo fue a dexare

R 3.614: y porque causa lo han muerto / y quien le fuera a *matar

R 3.737: fasta *matar a Carloto / por justicia o peleare

R 4.91: dizen quel mato sin culpa / a Baldouinos el infante

R 4.95: dizen que le mato con aleue / con engaño y falsedade

R 4.100: por casarse con su esposa / dizen que le fue a *matar

R 4.141: que si tu hijo los mata / quien los ha de defensare

R 5.52: que segun la ley diuina / quien mata ha de *ser matado

R 5.57: en *matar a Baldouinos / en vn bosque despoblado

R 6.205: si enemigos se lo matan, / no tiene quien lo vengar

R 6.445: tantos mata de los Moros / que no ay cuento ni par

R 8.144: que sino hazeys lo que digo / que luego os mande *matar.

R 8.208: tal entraua por la puerta / que a todos queria *matar

R 8.216: que si don Reynaldos muere / a mi primero aueys de *matar

R 8.222: son por bolueros con el / para hazelle *matar

R 8.284: eran ydos a su reyno / para auello de *matar

R 8.308: que el rey sabe que estays aqui / ha os mandado *matar

R 8.314: auisandole de cierto / que le queriades *matar.

R 8.329: mataron tantos de Moros / que no ay cuento ni par

R 8.345: mataron tantos de Moros / que no tienen cuento ni par

R 9.234: el cuerpo que a Paris traxeron / era vn Moro que fue a *matar

R 9.263: tantos matan de los Moros / marauilla es de mirar

R 9.266: despues de muertos los Moros / y de todos los *matar

R 10.66: si atodos no los venciesse / que me mandasse *matar.

R 10.104: de tras de vna podenca / que rauia deuia *matar

R 10.142: El rey con muy grande enojo / al caçador mando *matar

R 10.248: pues que por vos no se esconde / de vos me pesa el buen conde / porque assi os quieren *matar.

R 10.286: mas queria ser vos conde / quel rey que os manda *matar

R 10.327: que si al conde me matan / yo me aure desesperar

R 10.340: vio venir la gente darmas / que lo traen a *matar

R 10.348: sino por vida del rey / a todos mande *matar.

R 10.365: los vnos manda que maten / y los otros enforçar

R 10.383.384: que vos me mateys mi padre / muy bien me podeys *matar
R 10.394: por mal querer de traydores / vos no le deueys *matar
R 13.2: PEsa me de vos el conde / porque assi os quieren *matar
R 14.10: mas queria ser vos Conde / que el rey que os manda *matar
R 16.278: sino fuerades mi tio / con vos me fuera a *matar
R 16.346: que se aparejasse presto / que con el se ha de *matar.
R 16.362: saco vn alfanje muy rico / para auelle de *matar
R 16.376: yo te quiero dar la vida / y no te quiero *matar
R 16.392: yua se para la guardia / para aquel Moro *matar.
R 16.446: echo mano a vn estoque / para el Moro *matar.
R 17.114: y sino los derribasse / que me mandassen *matar.
R 17.160: los Moros de que esto vieron / todos le quieren *matar.
R 19.15: mataron lo a traycion / por casar con vuestra madre,
R 19.31.32: que yo no matara el conde / ni lo hiziera *matar
R 19.38: para que lleuen al niño / que lo lleuen a *matar
R 19.48: Ya lo lleuan a Gayferos / ya lo lleuan a *matar
R 19.53: si este niño matamos / que galardón nos daran.
R 19.61: Matemos esta perrita / por nuestra seguridad
R 19.104: que Galuan con grande enojo / mandado me auia *matar
R 19.109: mataron lo a traycion / por casar con la mi madre
R 20.6: que si Galuan nos conoce / mandar nos ya *matar
R 20.74: quien erades los romeros / que al conde fuistes *matar?
R 21.93: mate el conde a la condessa / que nadie no lo sabia
R 21.163: que mateys a la condessa / que cumple a la honrra mia
R 21.183: mas *matar a la condessa / señor rey no lo haria,
R 21.197: yo la matate buen rey / mas no sera la culpa mia
R 21.205: de *matar a la condessa / aunque mal no merecia,
R 21.254: dezid me lo luego conde / no mateys la vida mia
R 21.325: si no me matays el conde / yo bien os consejaria,
R 21.339: y mataron a mi hermano / el buen conde don Garcia
R 21.341: qu'el rey lo mando *matar / por miedo que del tenia
R 22.54: ni el mundo todo junto / a prendello ni *matallo,
R 23.190: y cogendo [sic] lo debaxo / que luego lo mataria
R 25.8: despues de auerla escrito / al Moro luego matara
R 34.43.44: que os mataron el cauallo / y aun a vos querian *matar
R 35.27: vencio Bernaldo y mato / tantos dellos a demas
R 35.37: que mato doze mil Moros / y fue tal la mortandad
R 36.21: Bernaldo mato a don Bueso / aunque era muy esforçado
R 45.66: a dezir a los vezinos / como a su rey ha matado
R 46.7: que mato Vellido Dolfos / hijo de Dolfos Vellido
R 47.330: y si vos rey don Alonso / de cruel muerte seays matado
R 49.13: villanos te maten Alonso / villanos que no hidalgos
R 49.17: maten te con agujadas / no con lanças ni con dardos
R 49.31: maten te por las aradas / que no en villas ni en poblado
R 50.117: quien matate oy a la reyna / arrepentir se ha mañana
R 51.29: aqui viene entre esta gente / quien mato al conde loçano
R 52.12: cada dia que amanece / veo quien mato a mi padre
R 52.27: matarame vn pagezico / so haldas de mi brial
R 52.41: si yo prendo o mato al Cid / mis cortes se bolueran
R 52.47: al Cid que mato a mi padre / dañe [sic] lo tu por ygal
R 54.68: cien cabeças matara / de mi ganado mayor
R 55.81: que auia de *matar al conde / y destruir su condado

R 59.125: mataron me vn cozinero / so faldas del mi brial
 R 62.19: que quien mata a su señora / haze aleue a su señor
 R 64.112: don Rodrigo es tan cruel / dize que la ha de *matare
 R 66.5: mataron a Ordiales / Sayuedra huyendo yua
 R 66.31: el que mataua tus Moros / y tu gente destruya
 R 73.24: Moro sino me la dizes / a ti tambien mataria
 R 75.6: las cartas echo en el fuego / y al mensajero matara
 R 75.25: por *matar los Bencerrajes / que eran la flor de Granada
 R 83.2: EN los campos de Aluentosa / mataron a don Beltran
 R 83.41: si enemigos se lo matan / no tiene quien lo vengar.
 R 87.22: si lloras los tus hermanos / yo los mate todos tres.
 R 93.38: en antes que el sol salga / yo lo mandare *matar.
 R 97.162: pues Hector varonilmente / muchos reyes ha matado
 R 97.343: en *matar al fuerte Hector / que nos hazia tan gran daño
 R 97.345: matara le el noble Achilles / nuestra defensa y amparo,
 R 97.389: que avnque mataron su cuerpo / su fama nos ha quedado
 R 97.433: pues que tu mataste a Hector / y a todos los mas del campo
 R 97.436: que desdicha la tuya / que vna muger te ha matado?
 R 97.511: bastenos *matar a Hector / fuerte alcaçar de Troyanos
 R 98.52: veniale a la memoria / de como a Hector matara
 R 99.17: la Amazona que mataste / tan esforçada y viril
 R 100.50: sacrificara la Pirros / por su mano la matara
 R 101.98: y si assi lo has de hazer Eneas / yo misma me mataria.
 R 102.27: si no yo te matare / con el cruel espada.
 R 102.39: yo te matare Lucrecia / con vn negro de tu casa
 R 102.87: de *matar al rey Tarquino / y quemalle la su casa.
 R 102.100: y por esta gran deshonrra / ella misma se matara
 R 103.25: los questores se matauan / los senadores gemian
 R 103.54: el que a Seneca dio muerte / el que matara a su tia
 R 111.2: ARriba canes arriba / que rrabia mala os mate
 R 111.3: en jueues matays el puerco / y en viernes comeys la carne
 R 116.16: a los encuentros primeros / mataron sessenta mil
 R 121.25: los quatro dellos matamos / los tres traemos aca
 R 122.12: bien vengays mis mensageros / si me venis a *matar
 R 128.16: sino me abres tu mi vida / aqui me veras *matar.
 R 131.12: fueme a ellas de rendon / por ver si me matarian
 R 148.17: si le digo que me mate / luego me desaparece
 R 149.8: si le digo que me mate / luego se me desaparece
 R 151.13: matome la vn vallestero / dele dios mal galardon.
 R 155.11: no me acabeys de *matar / porque biua mas penado
 R 156.49: señora vos me matastes / que yo a el no lo temia
 R 157.63: quien a vos mato mi primo / no se porque me dexara.
 R 163.32: Respondio vn maldito viejo / que el luego mando *matar
 R 176.13: rauia le mate los perros / y aguilas el su halcon
 R 176.38: tomalda conde tomalda / matadme con ella vos
 R 180.86: vno me da que la quemem / vno me da que la maten
 R 180.133: mato el frayle al cauallero / la infanta librado ha
 R 181.3: mas precias *matar vn puerco / que ganar vna ciudad
 R 188.4: sabiendo que alli en la lid / le mataron a Absalon

matrona: s. f.

R 102.71: porque ninguna matrona / por mi exemplo sea mala

R 103.5: el grito de las matronas / sobre los cielos subia
R 104.21: el clamor de las matronas / los siete montes atruena

Mauregato: n. p. pers.

R 29.2: REynando el rey don Bermudo / por muerte de Mauregato,
R 29.28: este era el rey don Alonso / que era tio de Mauregato

Maynes: n. p. lugar

R 87.8: arrimaran se a vn castillo / que se llamaua Maynes

mayo: s. m.

R 17.49: la vna pascua de mayo / la otra por nauidad
R 65.69: En el mes de Mayo señor / yo las fuera a passare
R 94.27: era por el mes de Mayo / que los calores hazia
R 151.1: POr el mes era de Mayo / quando haze la calor
R 156.2: EN el mes era de Abril / de mayo antes vn dia

mayor: adj. comp.

R 1.352: el mayor desseo que tenia / era en sus tierras holgare
R 1.1365: de alli quedo con gran honrra / y mayor prosperidade.
R 3.284: al que mas subido tienes / mayor cayda hazes dare
R 3.341: el mayor dolor que siento / es morir en tal lugare
R 3.489: el mayor dolor que siento / es no la poder hablare.
R 4.110: de mas de ser su pariente / tiene muy mayor pesare,
R 6.302: aun le direys cauallero / por dar le mayor señal
R 8.272: que se quisiesse yr con el / por mayor honrra lleuar
R 14.15: pues le era mayor vitoria / que mandaros degollar
R 30.43: y otro mayor y mas alto / que a los apostoles doze / el auia dedicado
R 44.10: si gran traydor fue el padre / mayor traydor es el hijo
R 45.6: se allegan en vna tienda / los mayores de su campo
R 54.8: para cumplir de justicia / al chico con el mayor
R 54.69: cien cabeças matara / de mi ganado mayor
R 56.8: daros os ha a Palençuela / y a Palencia la mayor
R 82.24: la vara tiene en la mano / que era justicia mayor
R 97.29.30: pero mayor me seria / mayor con gozo doblado
R 97.39: mas otra mayor afrenta / me le tiene quebrantado
R 97.208: delante del rey su padre / donde crecio mayor llanto
R 103.76: no haze caso de Antonia / que la mayor se dezia
R 105.101: pues la encomienda mayor / Cobos no pueden faltar
R 109.4: por donde el agua mas clara / con mayor dulçor corria
R 115.30: por vn plazer que le hize / otro muy mayor me hiziera
R 124.75: qu'es mayor que la tristura / del que la mando pintar
R 131.39: qu'en mi mayor mal andança / siendo vencido gane / hagades me hagades me.
R 131.109: Mortales son los dolores / que se siguen del amor / mas ausencia es el mayor.
R 133.24: El menor mal muestra el gesto / que el mayor / no lo consiente el dolor.
R 138.54: y despues que fuy despierto / mayores males sentia
R 141.51: lusta cosa fue quereros / no ay mayor bien que miraros
R 144.2: EStando desesperado / por mayor dolor sentir
R 146.18: quando a los desconsolados / mayores dolores dan
R 147.4: pues en las cosas mas tristes / hallo el remedio mayor
R 148.6: quando mas pienso alegrarme / mayor passion me recrece

mayoral: s. ant.

R 18.10: sino era doña Alda / que era la mayoral

mayorazgo: s. m.

R 105.221: mayorazgos y hidalgos / començad de caualgar

maza: s. f.

R 62.23: y a vn vallestero de maça / el rey entregar mando

Mazote: n. p. pers.

R 128.11: Yo soy el Moro Maçote / hermano de la tu madre

meca: s. f.

R 116.29: hize te casa de meca / donde adorassen en ti

Meçenas: cfr. **Mecenas**

Mecenas: n. p. pers.

R 103.49: de la torre de Meçenas / miraua la toda via

Medellín: n. p. lugar

R 105.20: Figueroas casa de Feria / Medellin casa curial.

media noche: cfr. **medianoche**

mediano: adj. cal.

R 37.10: los altos hombres del reyno / y los de mediano estado

medianoche: s. f.

R 1.682: hasta que era media noche / los gallos querian cantare

R 10.1: MEdia noche era por filo / los gallos querian cantar

R 47.235: salense a la media noche / qu'esta todo assossegado

R 81.9: Esta noche a media noche / entramos en caualgada

R 102.11: a hora de media noche / Tarquino se leuantaua

R 126.2: A Veynte y siete de março / la media noche seria

R 160.21: la media noche passada / ya que era cerca del dia

Medina celi: cfr. **Medinaceli**

Medina del Campo: n. p. lugar

R 40.52: hallo los el Almirante / alla en Medina del campo

R 105.114: Alamos y Quintanillas / en Medina del campo estan

Medina del Pomar: n. p. lugar

R 105.54: Burgos tiene a los Velascos / con Medina del Pomar

Medina Sidonia: n. p. lugar

R 62.7: a Medina Sidoña embio / a que me labre un pendon

R 105.9.10: sant Lucar que es de Medina / Sidonia la de don Juan

Medina Sidoña: cfr. **Medina Sidonia**

Medina: n. p. lugar

R 62.15: dixole fuesse a Medina / a dar fin a tal lauor.

R 105.99: Medina del Almirante / que se llama de la mar

Medinaceli: n. p. lugar

R 50.17: y gano a Medina celi / y gano toda el Alcarria.

R 105.59: la Cerda Medinaceli / Berlanga los de Touar

medio: 1) s. m.

R 1.173: quando son en medio dellos / el conde empeço de hablare

R 1.645: a lo qual atrauessaua / por medio de la ciudade

R 1.664: los que la lleuan en medio / son Roldan y don Beltrane

R 1.1212: el Emperador en medio dellos / llorando empeço de hablare,

R 3.122: quando llego a vn rio / en medio de vn arenale

R 5.172: fasta tanto que Carloto / en medio sera tomado

R 5.185: en medio de toda su gente / lo ha bien aposentado

R 7.274: El caçador que esto oyera / medio muerto y espantado

R 9.100: He sentido vn azerito / que por medio me fue a passar.

R 16.116: que vaya dentro a Paris / que en medio de Francia estaua

R 48.5: en medio de los trezientos / vi en vn monumento armado

R 80.23: n'el medio de todas ellas / esta la del reñegado

R 94.21: en medio desta arboleda / el infante Paris dormia

R 102.92: y puso lo descubierto / en medio de vna gran plaça

R 164.21: en el medio del camino / de amores la requeria.

R 184.11: alma mia ningun medio / tiene mi pena sin vos

R 185.13: no hallo medio en mi mal / por demas sera curallo

2) adj. cal.

R 7.243: media hora y mas estuuieron / que ninguno ha hablado

R 23.119: hora y media se combaten / sin conoscer mejoria

medio dia: cfr. **mediodía**

mediodía: s. m.

R 23.136: tornaron a descansar / ya cerca de medio dia.

R 86.10: tanto relumbra de noche / como el sol a medio dia

R 93.2: A Tan alta va la luna / como el sol a medio dia

medir: verbo

R 139.47: mas vna templança *medida / vna mezcla muy templada

meitad: s. f. ant., 'mitad'

R 17.157: que mas de la meytad del / en el suelo fue a echar

R 134.11: a la meytad del camino / encuentre muy aquejado

mejor: 1) adj. comp.

R 1.28: no veo cauallero en Francia / que mejor pueda embiare

R 1.108: sereys de veynte y siete años / que es la mejor edade

R 1.933: el concierto que ellos tienen / por mejor y naturale

R 1.1252: aun que fuesse el mejor cauallero / que en el mundo se hallasse

R 1.1323: desde que fuere de veynte años / o puesto en mejor edade

R 3.504: Aparte se fue el marques / por dalles mejor lugare

R 16.40: con muy ricos atauios / los mejores que tenia
R 19.66: cortemos le el dedo al chico / por leuar mejor señal.
R 22.374: pego con ellos de noche / al mejor sueño tomando
R 23.72: todos buenos caualleros / que otros mejores no auia
R 25.17.18: de las partidas la mejor / la mejor y mas vfana
R 54.24: pues que en todas las mis cortes / no lo auia otro mejor
R 57.28: que por vos se pierde vn hombre / el mejor que se sabia
R 72.84: con cinco mil de cauallo / los mejores que tenia
R 76.12: yo dexé cobro en Alhama / el mejor que yo podia
R 80.11: este fuera el mejor Moro / que allende auia passado
R 86.42: darle he siete castillos / los mejores que ay en Castilla.
R 92.8: y aquella que v'es mas alta / y que esta en mejor lugar
R 94.134: hijo soys del mejor rey, / que en todo el mundo auia
R 97.513: que otras mugeres mejores / en Grecia se auran hallado
R 106.9: romped la parte mejor / de mi siniestro costado
R 106.51: de los reyes el mejor / si mejor puede ser dado
R 106.126: guardo dios siempre al buen viejo / por darnos mejor recaudo
R 114.11: y estando al mejor sabor / que sueño no auia dormido
R 139.35: debaxo del mejor clima / eres puesta y situada
R 139.39.40: en mejor suelo del mundo/ en mejor signo fundada
R 165.16: cuestas me veynte y vn años / los mejores de mi vida
R 179.19: al mejor sueño que duermo / luego me veys a recordar,

2) adv. modo

R 1.919: aun que agora vuestros pleytos / mejor se podran librare
R 1.1302: Mejor es buenos caualleros / vos ayamos apaziguare
R 4.355: do mejor le parecio / y mas seguro lugare
R 4.439: para mejor señalar los / y todo mi poder dare
R 6.136: el encubierta el cauallo / por mejor lo encubertar
R 8.261: y el que mejor lo hiziesse / con la infanta aya de casar.
R 16.353: que te fuera muy mejor / comigo no pelear
R 21.330: yo criare vuestros hijos / mejor que la que vernia
R 23.34: de su razon y derecho / segun que mejor sabia
R 41.12: esse que bastardo era / quedaua mejor librado
R 43.20: bien casaste tu Rodrigo / muy mejor fueras casado
R 51.84: si bien vinieron vestidos / boluieron mejor armados
R 82.14: y otras tantas fue afilado / porque cortasse mejor
R 95.21: mejor me ouiera a mi sido / nascido no auer estado
R 96.8: yo cuento con los perdidos / el que va mejor librado
R 101.41: O reyna quan mejor fuera / en Troya perder la vida
R 106.108: y de aquestos y de todos / el que fue mejor casado
R 110.28: si bien labraua la seda / mejor labraua el retros
R 145.14: que la vida que no biue / morir mejor le seria.

3) adj. sust.

R 1.299: a todos haze mandamiento / y a los mejores jurare
R 22.97: y aqueste qu'es el mejor / siempre fue de ti olvidado
R 106.161: dios que sabe lo mejor / juzgara lo mal juzgado
R 108.17: dellas era lo mejor / quando auia vn verde prado
R 126.18: de los Manriques y Castros / el mejor era que auia
R 126.33: el mejor de los mejores / oy nos dexa en este dia
R 147.8: pues que muero como biuo / el morir sera mejor

R 173.14: cuestas me mi libertad / lo mejor que yo auia

Mejorada: n. p. lugar

R 50.8: Montaluan y Talauera / Oropesa y mejorada

mejoría: s. f.

R 7.347: les hallan gran mejoria / que se han mucho remediado.

R 23.96: partido les han el sol, / porque no aya mejoria

R 23.120: hora y media se combaten / sin conoscer mejoria

R 23.134: vna tan fuerte batalla / sin sentirse mejoria

R 94.171: juzga que la deessa Venus / lleuasse la mejoria

R 160.20: y ella fue la causadora / de mi mal sin mejoria

melena: s. f.

R 104.10: los tan famosos Romanos / puestos so yugo y melena

Melénde: n. p. pers.

R 33.11: vno era Vasco Melendez / a quien la prision dolia

R 33.21: Melendez era el renombre / que sobre nombre tenia,

R 38.81: y luego Vasco Melendez / que en sangre le era llegado

Melisendra: n. p. pers.

R 6.186: que yo no boluere en Francia / sin Melisendra tornar.

R 6.267: vido estar a Melisendra / en vna ventana grande

R 6.271: Melisendra que lo vido / empeçara de llorar

R 6.335: amores de Melisendra / son los que aca me traen.

R 6.337: Melisendra questo vido / conosció lo en el hablar

R 6.363: Melisendra que lo vido / en vna priessa tan grande

R 6.393: y Melisendra a las ancas / que presto las fue tomar

R 6.415: boluio se a Melisendra / empeçole de hablar.

R 6.427: Apeose Melisendra / no cessando de rezar

R 6.482: boluio riendas al cauallo / para Melisendra buscar.

R 6.483: Melisendra desque lo vido / a recibir se lo sale,

R 6.511: Ya caualga Melisendra / en vn cauallo alazan

R 6.563: Plugo mucho a Melisendra / aquello si fuesse verdad,

R 6.581: y dueñas a Melisendra / donzellas otro que tal

Mélito: n. p. lugar

R 105.109: Melito marques de Cuellar / comiencen a enheruolar

melodía: s. f.

R 94.34: el ruyseñor cantaua / con muy dulce melodia

R 156.14: ni cantar los ruyseñores / en los ramos melodia

membrar: verbo ant. , 'recordar'

R 37.48: don Tibalte y Arias Godos / a la reyna le han membrado

R 131.71: membreme de mi dolor / y quise deseseparar

memoria: s. f.

R 2.12: deshazen por los cimientos / su memoria parecia

R 4.175: la memoria queda biua / del que muere sin fealdade

R 4.203: mas quiero dexar memoria / de grande riguridade

R 5.98: que sea en lo venidero / memoria de lo passado
R 15.7: bendita la sepultura / donde queda tal memoria
R 97.41: y es de que tengo memoria / de la muerte que tu has dado
R 98.51: veniale a la memoria / de como a Hector matara
R 107.26: no recibo menos gloria / que a los ojos la memoria
R 124.13: la memoria de su amiga / que murio sin la gozar
R 126.42: que aunque la vida muriese / su memoria quedaria
R 131.42: Pone mas por mi memoria / las armas que en esta guerra
R 135.15: olvidado en la memoria / de quien nunca fue acordado
R 138.47: y el coraçon y memoria / hasta que mas no cabia
R 150.5: ofreciose la memoria / con lo presente y passado
R 157.19: y traelde a la memoria / dos vezes cada semana
R 171.71: consuela me la memoria / que otro consuelo no auia
R 172.5: vase para la memoria / donde el amor suele estar
R 173.55: mas tened me en la memoria / aliuiad la pena mia
R 182.24: reposo plazer ni gloria / porqu'el mal de tal memoria / conoce causa tan fea

menazar: verbo ant., 'amenazar'

R 102.36: acordo otra traycion / con ella la menazaua

Mendoça: cfr. **Mendoza**

Mendoza: n. p. pers.

R 105.55: Guadalajara Mendoças / hasta el conde d'Almaçan

R 175.33: entregaldo al de Mendoça / este mi alcalde el leal

menear: verbo

R 1.822: *meneando la cabeça / los cabellos ponía a la faze.

R 3.80: a cada passo caya / no se podía *menear

R 3.174: atento estaua escuchando / sin bullir ni *menearse

R 24.30: Alaraues de cauallo / sin poderse *menear

R 174.38: començaron las sus ramas / por el ayre *menear.

Menelao: n. p. pers.

R 95.2: TRiste mezquino y pensoso / estaua el rey Menelao

R 95.11: Menelao que le viera / leuantose de su estrado

R 96.1: TRiste esta el rey Menelao / triste con mucho cuydado

R 97.6: el rey Priamo de Troya / tambien el rey Menelao

R 97.108: vino el rey Agamenon / con esse rey Menelao

R 97.112: los Griegos dan su consejo / a esse rey Menelao.

R 97.446: avnque he tomado vengança / por causa de Menelao

R 97.518: A todos parecio bien / y no a esse rey Menelao

R 98.13: si Menelao no fuera / rey Griego la conquistara

menester: s. m.

R 1.18: dobles armas y caualllos / que bien menester lo hane

R 16.73: no porque le he menester / mas por nueuas que me dauan

R 21.29: menester sera buen rey / remediar la vida mia

R 23.124: apartanse por holgar, / que bien menester lo auian

R 23.156: tienen fuertes enemigos / bien menester les hazia

R 39.87: lo que menester ouiesse / aun que mal le auia errado

R 75.38: y para Alhama cobrar / menester es grande armada

R 104.40: gran agua coge la bomba / menester tiene carena
R 105.184: Ferrara Salerno Mantua / no son menester llamar
R 180.6: contando le yua contando / el gran menester que tenia

mengua: s. f.

R 1.25: grande mengua me seria / que todos ouiesen de andare
R 7.63: hasta que vengue la mengua / que Oliueros le ha dado
R 16.241: no es mengua de mi solo / pues no puedo pelear,
R 16.243: mas es mengua de Oliueros / y assi mesmo de Roldan
R 16.245: mengua de todos los Doze / y de quantos aqui estan
R 16.454: en ver assi muerto al Moro / y por tal mengua le dar.
R 116.20: cauallero en vna zebra / no por mengua de rocin
R 134.33: cata que recibe mengua / quando no sufre el penado

menguada: adj. cal.

R 37.25: y eran menguadas las cortes / no auiendo a ellas andado
R 59.20: ya se trata casamiento / hecho fue en hora menguada

menguar: verbo

R 1.1260: que menguemos a Celinos / por villano y no de linaje
R 165.4: miraua la mar de España / como menguaua y crecia

menor: 1) adj. comp.

R 1.1329: porque no diga Celinos / que era de menor edade.
R 3.711: que de la menor de todas / ninguno podria escapare.
R 16.268: Todos los doze callaron / sino el menor de edad
R 22.93: que a otros menores que el / y que menos te han honrrado
R 40.72: Ay hablara el vno dellos / el menor y mas osado,
R 59.81: sino era el menor dellos / Gonçalo Gonçales se llama
R 65.97: que el menor de todos ellos / bien se os defenderae.
R 106.103: por la menor cosa suya / fuera otro canonizado
R 133.23: El menor mal muestra el gesto / que el mayor / no lo consiente el dolor.
R 146.27: viendo menor tu pecado / qu'el castigo que te dan.

2) adj. sust.

R 126.35: hizo honrra a los menores / a los grandes demasia

menos: 1) adv. cant.

R 1.309: ni escriuio a los doze / ni menos al Emperante
R 1.363: ni el padre conocera al hijo / ni el hijo menos al padre
R 1.472: ni menos las ha mercado / que no las basta pagare
R 1.1036: ni menos a los desposorios / a el no dexe estare
R 1.1141: pues no es principal Oliueros / ni menos es don Roldane
R 1.1236: ni el conde a ellos menos / porque se ayan de matare
R 1.1319: ni en la mesa redonda / menos pueda comer pane
R 3.449: mas al que menos te teme / le huys por mas penare
R 9.74: que no le costasse la vida / al menos menos costar.
R 20.28: no preguntan por meson / ni menos por hospital
R 22.94: que a otros menores que el / y que menos te han honrrado
R 22.362: no desclauina y bordon / ni menos maleta al lado
R 29.11: ni menos saco su hueste / maguer qu'era muy osado
R 29.21: ni menos hazer justicia / lo que a todo rey le es dado

R 64.8: ellos no vienen de guerra / ni menos vienen de paz
R 65.14: ni pregunta por meson / ni menos por ospital
R 65.46: no se humilla a Oliueros / ni menos a don Roldane
R 65.108: que ni tenian señor / ni menos quien los guardare.
R 69.41: nos menos lo pagaremos / ni al rey tal sera dado
R 83.3: nunca lo echaron menos / hasta los puertos passar
R 83.20: no hallaua al que busca / ni menos la su señal
R 107.25: no recibo menos gloria / que a los ojos la memoria
R 109.62: veros yo mas piedad / o veros menos valia
R 150.13: quando menos me contenta / le quedo mas obligado

2) s. m.

R 9.74: que no le costasse la vida / al menos menos costar.
R 97.457: ni menos lo hizo Hector / ni cauallero Troyano
R 118.22: no quiero plazer con ellos / ni menos consolacion
R 135.21: que lo menos que ay en ella / era lo mas acabado
R 136.19: hallome menos comigo / la libertad que tenia
R 137.23: el menos mal que yo tengo / ni se puede mas tener

menoscabo: s. m.

R 37.24: porque no ha entrado en ellas / les era gran menoscabo

menosprecio: s. m.

R 62.5: y por hazer menosprecio / a doña Blanca de Borbon

message: cfr. **mensaje**

mensajero: cfr. **mensajero**

mensaje: s. m.

R 4.10: que el marques Danes Vrgeo / los embia con mensaje
R 4.82: acepte señor el cargo / deste mensaje explicare
R 22.392: con riquissimos presentes / mensajes l'a despachado

mensajera: cfr. **mensajería**

mensajería: s. f. ant., 'mensaje'

R 16.50: descendi [sic] de la ventana / sabreys la mensajera.
R 72.30: o buen rey si tu supieses / mi triste mensajería
R 167.32: estando en estos mis lloros / vino me mensajería
R 173.34: y agora por mis pecados / vino me mensajería

mensajero: s. m.

R 1.394: mas dezid que soy mensajero / que vengo de allende el mare
R 1.534: por embiar mensajeros / muchos allende la mare
R 1.708: que aqui esta vn mensajero / que viene de allende el mare
R 1.724: mando que al mensajero / solo lo dexen entrare
R 1.784: vnos dizen ques mensajero / que viene de allende el mare
R 1.809: que aun no se bien las nueuas / quel mensajero me trae
R 1.814: que mensajero de su marido / ella le quiere honrrare
R 1.819: de que ella es de dentro / al mensajero empieça mirare
R 1.830: pues que este mensajero / viene de tan luengas partes

R 4.59: pues vengo por mensajero / licencia me manda dare
R 4.67: bien sabeys quel mensajero / licencia tiene de hablare
R 7.83: Ya se parte el mensajero / con las cartas que le ha dado
R 8.279: luego embio vn mensajero / para al rey Moro auisar
R 9.167: embian luego mensajeros / a Paris essa ciudad
R 34.1: COn cartas y mensajeros / el rey al Carpio embio
R 34.6: las cartas echo en el suelo / y al mensajero hablo
R 34.7: Mensajero eres amigo / no mereces culpa no
R 47.164: doña Vrraca la infanta / mensajeros ha llamado
R 47.181: llamara a los mensajeros / en vn lugar apartado
R 52.65: mansajero que la lleua / dado la auia a su padre
R 55.87: mensajero se le haze / a que cumpla su mandado
R 55.89: el mensajero que fue / desta suerte le hablado.
R 56.21: Mensajero eres amigo / no mereces culpa no
R 75.6: las cartas echo en el fuego / y al mensajero matara
R 95.39: y despachan mensajeros / y mucha gente han juntado
R 98.79: y llegando el mensajero / a la reyna se la daua
R 98.90: y con aquesta respuesta / al mensajero embiara
R 122.11: bien vengays mis mensajeros / si me venis a matar
R 175.3: embiole vn mensajero / que le vudiesse a hablar

mentir: verbo

R 34.35: Mentides el rey mentides / que no dizes la verdad
R 65.101.102: miente señor el Palmero / miente y no dize verdade
R 66.44: Yo te lo dire señor / nada no te mentiria
R 71.15: si la lança no me miente / a Moros seras tornada
R 180.125: mentides frayle mentides / que no dezis la verdad

mentira: s. f.

R 1.997: que quien dixo que era muerto / mentira dixo y no verdade
R 3.408: dudando estaua dudando / si era mentira o verdade
R 73.18: Moro que en tal signo nasce / no deue dezir mentira

menudico: cfr. **menudo**

menudo: adj. cal.

R 20.59: que sus dientes menudicos / en tierra los fuera a echar

mercader: s. m.

R 105.224: labradores dexad rejas / mercaderes el tratar

mercadería: s. f.

R 139.65: de grandes mercaderias / y riquezas abundada

mercado: s. m.

R 10.333: fuese para el mercado / donde lo han de sacar
R 10.371: y fue se para el mercado / a do el conde fue hallar

mercar: verbo

R 1.459: dime si las heredo Celinos / o si las fue a *mercare
R 1.472: ni menos las ha mercado / que no las basta pagare
R 1.744: para *mercarles de cena / y manda les aparejare

merced: s. f., 1) 'premio' 'gracia' 'favor'

- R 1.925: El Conde desque esto oyera / grandes mercedes le haze
R 1.1361: y el a sus caualleros / grandes mercedes les haze
R 10.215: pidiendo le por merced / licencia le quiera dar
R 22.393: pidiendole de merced / que alla le aya embiado
R 33.53: señor pido vos por merced / y yo vos lo merecia
R 37.49: que cumpliesse la merced / que a Bernaldo le ha mandado
R 38.7: se lo pidio de merced / al rey don Alfonso el casto
R 47.273: siempre le hize mercedes / de todos es mas priuado.
R 47.337: a todos haze mercedes / de todos es muy amado.
R 50.113.114: merced buen señor merced / la vuestra merced nos valga
R 64.73: vna merced os pido señores / no me la querays negare
R 120.12: heziste mis enemigas / las mercedes de tu si
R 180.97: mercedes señor mercedes / querays me las otorgar
R 180.119: Mercedes señor mercedes / querays me las otorgar

2) ant., 'agradecimiento'

- R 3.335: Muchas mercedes señor / por la buena voluntade
R 6.127: Mercedes dixo Gayferos / de la buena voluntad
R 50.101: mercedes buen rey mercedes / dizen las manos cruzadas
R 177.35: Muchas mercedes condessa / por vuestro tan buen dezir
R 180.27: Muchas mercedes señor / por esto y por mucho mas

3) 'título de cortesía'

- R 109.54: precioso qualquier cuydado / que vuestra merced me embia
R 184.16: gracias que no se dezillas / que tiene vuestra merced

4) 'voluntad'

- R 22.384: saluo aquellos que se dieron / a merced de don Renaldos,

merecer: verbo

- R 1.1244: que dello merezca muerte / ni se la deuen de dare
R 3.248: mas por morir como muero / sin *merescer ningun male
R 3.346: porque me han muerto a traycion / sin *merescer ningun male,
R 20.64: por hazer bien la condessa / cierto no merece mal.
R 21.186: porque no deue morir / la que mal no merecia.
R 21.206: de matar a la condessa / avnque mal no merecia,
R 21.370: no me juzgues mis pecados / segun que yo merecia
R 28.110: come me ya por la parte / que todo lo merecia
R 33.54: señor pido vos por merced / y yo vos lo merecia
R 34.8: Mensajero eres amigo / no mereces culpa no
R 42.26: que muger que tal dezia / merescia ser quemada
R 46.23: que merecen las mugeres / y los que no son nascidos
R 52.36: ni oyr missa en sagrado / porque no merece mas.
R 54.45: merescimos ser casados / con hijos [sic] de vn labrador.
R 56.22: Mensajero eres amigo / no mereces culpa no
R 56.42: no la hazian por el rey / que no la merece non
R 57.86: y con el le diera el pago / que su aleue merecia
R 64.72: porque me aueys de dar muerte / pues que no merezco male
R 64.130: assi murio esta señora / sin *merescer ningun mal.
R 65.40: porque dezia la missa / no porque merescia mase

R 89.46: Cauallero que tal pierde / muy gran pena merescia
R 94.119: que se que no quitareys / aquello que yo merecia
R 97.200: a enterralle con gran honrra / segun merece su estado
R 99.2: O Cruel hijo de Achiles / nunca mal te mereci
R 107.41: vuestro mucho *merecer / y con mi poco valer
R 109.44: qual lleuo tan buena parte / quanto no la merecia
R 109.57: sino qu'el no *mereceros / me maltrata y desafia,
R 135.25: no digo su *merecer, / porque esta muy publicado
R 137.18: vida que tal vida tiene / quien la pudo *merecer
R 137.19: que la muerte *merecida / me dexa por no me ver
R 138.62: que alli se quedo ahogada / porque assi lo merecia
R 148.14: por no recordar la gloria / que mi sufrir la merece
R 149.15: que la que me da esta pena / mucho mas que esto meresce
R 170.25: acordaos que ya merezco / galardon por lo seruido
R 171.68: ni yo quiero ver tal gloria / pues que no la merescia
R 173.52: o que dichoso perder / porque tanto merecia
R 173.57: que si yo no lo merezco / el amor lo pagaria.
R 176.40: que aquesta muerte buen conde / bien os la merezco yo.
R 185.23: que do sobra el *merescer / todo mal queda pagado.
R 188.22: o lonatas que heziste / no lo merecia no

mercimiento: s. m.

R 131.92: que si mi pena es doblada / hazela bien empleada / el mucho mercimiento,
R 150.17: aunque su mercimiento / da la paga al mal librado

merescer: cfr. **merecer**

Merián: n. p. pers.

R 1.515: mas peso a don Galuane / y al fuerte Meriane
R 1.669: son el infante Gayferos. / y el fuerte Meriane.
R 1.885: no lo digo aun por Gayferos / ni por su hermano Meriane
R 1.1175: sobre todos mostraua saña / el esforçado Meriane
R 3.208: O mi primo Montesinos / infante don Meriane

Mérida: n. p. lugar

R 65.1.2: DE Merida sale el Palmero / de Merida essa ciudade
R 65.93: porque Merida es muy fuerte / bien se vos defenderae
R 65.103: que en Merida no ay cien castillos / ni nouenta a mi pensare
R 65.105: y estos que Merida tiene / no tiene quien los defensare
R 105.45: Merida de muchos nobles / Badajoz otro que tal

meridión: adj. gen.

R 97.189: y los sus meridiones / en vn paues le han lleuado

mes: s. m.

R 29.35: quatro años y seys meses / los dos del reyno ha gozado
R 65.67: en que año y en que mes / passaste aguas de la mare;
R 65.69: En el mes de Mayo señor / yo las fuera a passare
R 94.27: era por el mes de Mayo / que los calores hazia
R 97.353: y que sea por dos meses / porque es tiempo limitado
R 103.55: el que antes de nueue meses / que Tiberio se moria
R 151.1: POr el mes era de Mayo / quando haze la calor

- R 156.1: EN el mes era de Abril / de mayo antes vn dia
R 171.10: quinze jornadas passadas / del mes que mas descrecia
R 180.36: porque preñada la tengo / de los seys meses o mas.
R 180.46: preñada esta la infanta / de los seys meses o mas

mesa: s. f.

- R 1.98: al emperador y a los doze / que a vna mesa comen pane
R 1.144: con el van todos los doze / que a vna mesa comen pane
R 1.874: Ya les parauan las mesas / ya les dauan de cenare
R 1.906: ya puestas eran las mesas / ya les dauan a cenare
R 1.958: assentado a la mesa / que le dauan a yantare
R 1.1318: ni en la mesa redonda / menos pueda comer pane
R 3.354: vno de los Doze pares / que a la mesa comen pane
R 3.736: de no comer a manteles / ni a mesa me assentare
R 4.17: de los doze que a la mesa / redonda comian pane.
R 6.594: con el muchos de los doze / que a su mesa comen pan
R 7.6: tambien estauan los Doze / que a vna mesa se han juntado
R 7.10: despues que ouieron comido / y las mesas se han alçado,
R 9.286: alli yuan todos los doze / que a la mesa comen pan
R 10.404: porquel era de los Doze / que a tu mesa comen pan
R 18.7: todas comen a vna mesa / todas comian de vn pan
R 21.265: Sentose el conde a la mesa / no cenaua ni podia
R 21.272: de lagrimas de sus ojos / toda la mesa cubria,
R 31.45: estando el rey a la mesa / mandaderos ha embiado
R 40.12: los quarenta pobres comen / cada dia a la su mesa
R 40.16: con vara de oro en su mano / bien haze seruir la mesa
R 47.221: sentaron se en vna mesa / y el axedrez han tomado
R 59.39: hallareys las mesas puestas / viandas aparejadas.
R 63.37: hizome poner la mesa / para auer de yantar
R 65.44: humillose a los doze / que a vna mesa comen pane
R 65.83: en la su mesa comia / y en su cama me yua a echare.
R 106.33: la su mesa sin manteles / no quiere comer bocado
R 175.9: hallaua las mesas puestas / y aparejado el yantar.

Mesalina: n. p. pers.

- R 103.72: Claudi'Agusta se lo ruega / ruega le [sic] lo Mesalina

mesar: verbo

- R 3.394: los sus cabellos muy canos / comiençalos de *messare
R 72.31: messarias tus cabellos / y la tu barua vellida
R 75.8: echo mano a sus cabellos / y las sus baruas messaua,
R 95.14: rompiendo sus vestiduras / y las sus baruas *messando
R 97.416: con sus manos delicadas / sus cabellos ha messado

mesmo: adj. ant., 'mismo'

- R 4.218: mas porque el caso requiere / en si mesmo grauedade
R 5.38: vista tambien la demanda / quel mesmo ha processado
R 6.137: el mesmo le pone las armas / y le ayudaua a armar.
R 6.328: porque essas encomiendas / vos mesma las podeys dar
R 16.312: quando llegaron sus armas / el mesmo le ayudo armar
R 22.397: qu'es el mesmo don Renaldos / el valiente y esforçado
R 23.70: ofrecio se le Almeric / lo mesmo Agreses hazia,

R 23.105: lo mesmo haze Almeric / y el contrario que tenia
R 89.47: yo mesmo sere el Alcalde / yo me sere la justicia
R 170.8: acordaos que so enemigo / de mi mesmo por seruiros

mesón: s. m.

R 20.27: no preguntan por meson / ni menos por hospital
R 65.13: ni pregunta por meson / ni menos por ospital

messar: cfr. **mesar**

mestresala: cfr. **maestresala**

mesurado: adj. cal.

R 8.93: muy cortes y mesurado / las manos le fue a besar,
R 9.67: hablóle muy mesurado / tal respuesta le fue a dar
R 97.16: por ver si es hombre robusto / o de gesto mesurado

metal: s. m.

R 10.34: los ciento eran de oro / y los ciento de metal
R 124.28: el suelo hizo de plomo / porque es pardillo metal

meter/se: verbo

R 2.8: las altas torres y casas / por el suelo las metian
R 3.15: meten se en vna arboleda / para refrescor tomare
R 10.165: metieron le en vna torre / de muy gran escuridad
R 18.36: El açor con grande cuyta / metio se so mi brial
R 23.93: ya los meten en el campo / y mucha gente los mira
R 28.5: metese por las mantañas / las mas espessas que via
R 28.50: el dando gracias a dios / luego a rezar se metia
R 28.77: que le meta en vna tumba / con vna culebra biua,
R 28.87: metese como dios mando / para alli acabar su vida
R 30.104: fasta que en ellas metieron / las reliquias que he contado
R 33.16: para descubrir el caso / en su poridad metian
R 33.71: que vos meta en coraçon / que lo soltedes ayna,
R 39.55: metio bullicio en la tierra / y en Asturias se ha encerrado
R 39.83: el fizo *meter en orden / al conde Nepociano
R 44.16: desde que le tuuiera muerto / metiose por vn postigo
R 64.104: tomalda señor obispo / y metelda a confessare
R 66.8: con el temor de los Moros / entre vn xaral se metia
R 67.49: metido se hauia por ellos / como leon denodado
R 79.6: y los viejos y las viejas / los meted todos a espada
R 82.33: por el suelo ladrillado / mas de vn palmo le metio.
R 82.52: que los tomo por la mano / y en el campo los metio
R 87.34: la donzella que era artera / por los pechos se lo fue a *meter
R 94.153: Don Paris desde que se vido / *metido en tan gran porfia
R 94.174: metense por vn boscage / por vna gran praderia
R 97.181: metio la por las espaldas / que a los pechos ha passado.
R 101.74: los relampagos y truenos / en gran miedo los metia
R 101.84: tomo la en los sus braços / en la cueua la metia
R 110.12: la reyna se la llamaua / y a su camara la metia
R 138.17: y metiome en vn desierto / muy solo sin compañia
R 141.14: yua tan biuo el pesar / *metido en mi coraçon

R 141.22: con la passion que lleuaua / me meti por vnos valles
R 159.5: metime en vn arboleda / porfiando mi porfia
R 167.26: llore al principe mi hijo / porque frayle se metia
R 171.49: y metiome en tal prision / qual jamas yo visto auia,
R 174.156: en vna chica estrechura / acorde de me *meter
R 180.48: mando la prender su padre / y *meter en escuridad

meytad: cfr. **meitad**

mezcla: s. f.

R 139.48: mas vna templança medida / vna mezcla muy templada

mezclar: verbo

R 162.13: las aguas dulces *mezcladas / con singulares adobos

mezclita: cfr. **mezquita**

mezquino: adj. cal. ant., 'desdichado'

R 10.325: ay triste de mi mezquina / que no se que puede estar
R 26.59: de aqueste cuerpo mezquino / pues se te agradeceria?
R 64.11: desque yo los vi mezquina / pare me los a mirare
R 68.11: antes os siruio mezquina / poniendo por vos su estado
R 95.1: TRiste mezquino y pensoso / estaua el rey Menelao
R 128.9: como te abre mezquina / que no se quien te seras?
R 152.37: si lo como yo mezquino / los mios se quexaran
R 158.27: assi hize yo mezquino / comi la por mi pecado.
R 185.7: mi alma triste mezquina / descubre lo que yo callo

mezquita: s. f.

R 6.221: el rey almançor va a la mezquita / para la çala rezar
R 6.356: Presto sale el rey Almançor / de la mezquita y el rezar
R 50.57: de ver mezquita de Moros / la que fue yglesia sancta
R 50.82: luego aquella misma noche / dentro en la mezclita [sic] entraua
R 50.119: la mezclita [sic] es para yglesia / no nos puede ser tornada
R 73.32: el Alhambra era señor / y la otra es la mezquita

micer: s. m.

R 105.189: Genoua micer Andrea / de Flandes no faltaran

miedo: s. m.

R 1.33.34: no por miedo de los Moros / ni miedo de pelear.
R 3.659: con gran miedo que tenia / no les ose preguntare
R 6.295: si no me dexa por miedo / de con los Moros pelear
R 6.515: ni de los Moros han miedo / ni dellos nada se dan
R 7.319: Por miedo daquel pregon / todo hombre va limitado
R 21.177: por miedo de vos el rey / no case con quien deuia
R 21.342: qu'el rey lo mando matar / por miedo que del tenia
R 22.107: y que por su miedo del / contigo s'an concertado
R 30.33: de grande miedo en que estauan / y assi ouo esforçado
R 39.70: el qual viendo se vencido / con miedo fuyo del campo,
R 56.23: que yo no he miedo al rey / ni a quantos con el son
R 57.91: gran miedo tienen en v'ella / porque cr'en qu'el rey la embia

R 94.138: yo se que fuerça ni miedo / no os hara torcer la via
R 101.74: los relampagos y truenos / en gran miedo los metia
R 131.8: donde vi bestias estrañas / fieras de quien oue miedo
R 174.84: dezian los fuertes leones / con gran miedo de mi mal

miente: s. f. ant., 'pensamiento'

R 85.10: y vn domingo estando en missa / mientes se le vino del

mientra: adv. tiempo ant., 'mientras'

R 3.599: mientra el y el escudero / el cauallo van buscare
R 4.265: mientra quel pleyto durare / seguro les mandes dare
R 7.111: mientra que en el campo andaua / a Oliueros esperando
R 21.378: y rogad a dios por mi / mientra tuuierdes vida
R 21.402: no le afloxo la garganta / mientra que vida tenia
R 66.63: que mientra vida tuuiere / la fe yo defenderia.
R 71.33: mientra yo ensillo a Bauieca / y me ciño la mi espada,
R 97.3: mientra que las treguas duran / que los dos reyes han dado
R 98.40: todos los principes Griegos / mientra las treguas durauan.
R 112.7: mientra los paños s' enxugan / dize la niña vn cantar

mientran: cfr. **mientras**

mientras: adv. tiempo

R 37.11: mientras las cortes se fazen / el rey fazer ha mandado
R 39.46: corri a Castilla la vieja / y mientras alla ouo estado
R 64.105: mientras en la confession / todos tres hablando estane
R 97.355: mientran quemamos los muertos / los muertos que aqui han quedado
R 101.87: mientras la reyna en si tornaua / Eneas se desemboluia
R 184.22: carcel donde biuire / mientras yo vida tuuiere

miércoles: s. m.

R 40.5: desde'el miercoles coruillo / hasta el jueves de la cena

Miguel: n. p. pers.

R 30.62: a honrra de san Miguel / hizo vn altar estremado
R 42.2: MOrir vos queredes padre / san Miguel vos aya el alma
R 106.121: murio luego don Miguel / el segundo mal logrado

mil millones: adj. num.

R 174.71: que passan de mil millones / pues me quiere disfauor

mil quinientos: adj. num.

R 94.9: mil y quinientos molinos / que del muelen noche y dia

mil y quinientos: cfr. **mil quinientos**

mil: adj. num.

R 5.169: de cauallo lleue mil / y que no sea mudado
R 10.113: darte yo mil marcos de oro / y si mas quisieres mas
R 11.6: sin fazer cien mil mudanças / su querer sin mil querereres
R 84.5: hallo en ellos mil dolores / mas no hallo a do holgar
R 94.35: cantauan mil paxaricos / todos con grande armonia

R 98.93: que mil años se le hazia / no ver su buena tornada
R 101.18: ya os conte como vi a Troya / que por mil partes ardia,
R 101.28: Elena quedaua biuda / mil vezes la maldezia.
R 108.43: hize el çurron mil pedaços / y en el fuego eche el cayado
R 109.19: mil bienes vno sobre otro / sin qu'el hombre los pedia
R 131.75: viles sembrar mil querellas / que de amor auian cogido
R 174.73: mal traerme por mil suertes / o mis crudas tristes muertes
R 174.180: hallo que sufro mil sañas / y con todas las tus mañas / mi dolor no ha conclusion
R 180.10: mis armas tengo empeñadas / por mil marcos de oro y mas
R 180.15: dad mil marcos de oro al conde / para sus armas quitar
R 180.17: dad mil marcos de oro al conde / para mantener verdad
R 182.14: trastocando y comidiendo / mil males con que biuiendo / padezco dobladas muertes

milagro: s. m.

R 31.84: loando todos a dios / por tan fermoso milagro.
R 38.50: y vos dauan muy gran priessa / que fuera escapar milagro

Milán: n. p. lugar

R 3.222: o archiduque don Estolfo / o gran duque de Milane
R 3.588: es vna villa cercada / del ducado de Milane,
R 105.186: salga el gran Grit de Venecia / de Lombardia Milan

militante: adj. cal.

R 105.249: en la yglesia militante / que no se sabe negar

milla: s. f.

R 3.87: diez millas ha caminado / sin vn momento parare
R 3.579: fasta Mantua son cien millas / sin poblado ni lugare
R 3.582: sino sola vna hermita / que a seys millas de aqui estae
R 3.586: el mas cercano poblado / a veynte millas estae
R 4.349: a tres millas de Paris / a vista de la ciudade
R 4.358: el se passo adelante / vna milla o poco mase

mirador: s. m.

R 64.3: subierame a vn mirador / por mas descanso tomar
R 188.6: cubriose la su cabeça / y subiose a vn mirador

Miraflores: n. p. lugar

R 169.7: vino a Miraflores / a donde Oriana estaua

Miranda: n. p. lugar

R 105.163: los de Miranda y Aranda / condes quiero dispertar

Mirandola: n. p. pers.

R 105.181: los Picos Mirandulanos / en Luca se ayuntaran

Mirandulanos: cfr. **Mirandola**

mirar: verbo

R 1.78: El conde desde esto oyera / empeço la de *mirare
R 1.407: el viento tienen muy fresco / que plazer es de *mirare
R 1.434: y *mirando por entrellas / gentes darmas vido estare

R 1.576.577: no mireys a vuestra gana / mas mirad a don Beltrane
R 1.728: *mirando le esta *mirando / viendo le como saluaje
R 1.819: de que ella es de dentro / al mensajero empieça *mirare
R 1.820: el *mirar no la osaua / y no cessa de sospirare
R 1.883: que no auisemos aquellos / que su honrra quieren *mirare
R 1.977: que quiero perder la vida / si bien mirays las señales
R 3.124: vn cauallero vido muerto / començole de *mirare
R 3.153: a todas partes miraua / por ver que cosa serae
R 3.260: que ya es quebrado el espejo / en que te solias *mirare
R 3.400: desque le quito el almete / començole de *mirare
R 3.488: encomiendos a mi esposa / por ella querays *mirare,
R 3.548: Lo que hazia el escudero / lastima era de *mirare
R 3.649: a todas partes miraua / quando los veria tornare
R 3.670: el rastro de los cauillos / no dexaua de *mirare
R 4.161: mira bien señor en ello / respuesta nos manda dare
R 4.236: y que los que señalardes / para este caso *mirare
R 4.344: cada dia entra en consejo / las leyes hazia *mirare
R 4.362: la gente de la ciudade / todos yuan a *mirare
R 4.429: mirauan se vnos a otros / a todos parecia male.
R 4.443: A todos esta *mirando / y empieçales de hablare
R 5.44: lo que venia de justicia / y de derecho *mirado
R 5.72: lo que viene de justicia / nada otro no *mirado
R 5.84: en vn alto cadahalso / do pueda *ser bien mirado
R 6.10: desque assi jugar lo vido / empeço le de *mirar
R 6.227: miraua si veria alguno / a quien pudiesse demandar
R 6.266: alço los ojos en alto / por los palacios *mirar
R 6.362: tantos se arman de los Moros / que gran cosa es de *mirar.
R 6.412: Boluiendo se yua Gayferos / *mirando a todas partes
R 7.159: que si mirado no vuiesse / al gran emperador Carlos
R 9.88: tan fuertes golpes se dauan / que era cosa de *mirar
R 9.107: abaxose a *mirar la espuela / no se pudo leuantar
R 9.132: los llantos que ella hazia / dolor era de *mirar
R 9.203: siempre miro por mi honra / por mi corona imperial
R 9.264: tantos matan de los Moros / marauilla es de *mirar
R 10.160: las esposas a las manos / qu'era dolor de *mirar
R 10.204: el por darne galardón / mirad en que fue a tocar
R 10.302: que suplico a su alteza / quella me salga a *mirar
R 10.338: damas dueñas y donzellas / que lo salen a *mirar
R 13.26: quiero mas morir por ellas / que morir sin las *mirar.
R 16.5: *mirando estaua a Sansueña / el arraual con la villa
R 17.143: por *mirar si en cauillo / el podria caualgar,
R 21.66: si casó con la condessa / que mirasse lo que hazia
R 21.77: muy mal mirastes infanta / do estaua la honrra mia
R 21.189.190: pues no mirastes primero / lo que *mirar se deuia
R 21.227: quien podra *mirar condessa / vuestra cara de alegria
R 21.242: de llorar por el camino / *mirando el bien que perdia
R 21.273: *mirando lo la condessa / que la causa no sabia
R 22.220: la su muger y hijitos / que por ellos ayan mirado
R 22.227: a todos los que miraren / por las prendas que ha dexado
R 23.13: no para *mirar los juegos / sino a ver si hallaria
R 23.94: ya los meten en el campo / y mucha gente los mira
R 23.117: que a los que los mirauan / a gran compassion mouian

R 23.165: pero ya andaua *mirando / como se defenderia,
R 24.34: don Rodrigo pauoroso / no curo de mas *mirar
R 26.29: dende alli mira su gente / como yua de vencida
R 26.31: d'alli mira sus vanderas / y estandartes que tenia
R 26.35: mira por los capitanes / que ninguno parencia,
R 26.37: mira el campo tinto en sangre / la qual arroyos corria
R 27.4: pusiera se hazia vna parte / por de alli *mirar su campo
R 27.8: Desde esto vido Rodrigo / no curo de mas *mirallo
R 28.90: el hermitaño muy santo / mirale el tercero dia
R 31.47: que mirassen que hazian / si les fallecia algo
R 40.83: El rey no *mirando en ello / hizo complir su mandado
R 45.24: toma cuenta a tu conciencia / y mira en lo que has errado
R 51.32: como lo oyera Rodrigo / en hito los ha mirado
R 53.9: mirad yernos que tratades / como a dueñas hijas dalgo
R 57.95: mas el conde mas *mirando / daua bozes de alegria
R 61.105.106: Quan mal lo mirastes rey / rey que mal lo auays mirado
R 64.12: desde yo los vi mezquina / pare me los a *mirare
R 64.120: toda cubierta de negro / lastima es de la *mirare
R 64.124: caualleros de alta sangre / por mis hijos querays *mirare
R 65.96: trezientos castillos tiene / que es cosa de los *mirare
R 65.126: Oydo lo auia la reyna / que se le paro a *mirare,
R 68.21: vos no *mirando justicia / aueys me lo degollado
R 68.46: a la justicia de dios / de hecho tan mal *mirado
R 70.28: las torres que las tus gentes / de lexos suelen *mirar
R 70.36: su lealtad han perdido / y todo su bel *mirar
R 71.9: *mirando estaua a Valencia / como esta tan bien cercada
R 94.178.179: Paris y quan mal mirastes / mal mirastes la honrra mia
R 96.29: en los comienços miremos / que el fin traera sojuzgado.
R 97.11: y *mirando a todas partes / con Achilles ha encontrado,
R 97.157: y *mirando hazia Troya / muchas damas ha hallado
R 97.176: mas detras estaua Achilles / que muy bien le esta *mirando
R 97.204: los llantos que se hazian / era cosa de *mirallo
R 97.419: esta la *mirando Achilles, / y ansi se queda eleuado
R 97.502: y ayer quando entrara en Troya / a todas partes he mirado
R 98.11: *mirando su hermosura / con gran cuydado pensaua
R 98.19: quando miro a Policena / en el coraçon le pesara
R 98.36: embeuecido y turbado / a Policena miraua
R 101.81: *mirando hazia todas partes / vna cueua vio vazia
R 102.78: y a los pechos se la pone / que lastima era *mirarla,
R 103.1: Mira Nero de Tarpeya / a Roma como se ardia
R 103.50: de la torre de Meçenas / miraua la toda via
R 105.18: Puerto carreros Moguer / Niebla toda de *mirar
R 105.32: Vbeda de caualleros / Baeça para *mirar
R 105.106: Palencia de los Sarmientos / Palençuela de *mirar
R 105.220: Galeon y carauelas / y artilleria de *mirar
R 107.29: recebido en vos *mirar / lo recibo en me acordar
R 107.31: que algun tiempo os he mirado / vuestro ser traygo pintado
R 107.44: el poco aueros gozado / harto goza bien *mirado
R 124.78: en lo qu'el pasa su vida / es en la siempre *mirar
R 125.21: ay de mi que la mire / para biuir lastimado
R 127.11: y con estos que os miraua / lloro el mal que padecia
R 138.41: muy dulce para *miralla / y amarga a quien la cogia

R 141.51: lуста cosa fue quereros / no ay mayor bien que *miraros
R 161.15: ay de mi que la mire / para biuir lastimado
R 165.1: Miraua de campo viejo / el rey de Aragon vn dia
R 165.3: miraua la mar de España / como menguaua y crecia
R 165.5: mira naos y galeras / vnas van y otras venian
R 165.11: miraua la gran ciudad / que Napoles se dezia
R 170.16: acordaos que me venci / de solamente *miraros
R 174.114: y *mirando me sintieron / el mal que assi padescia
R 178.9: miran se vnas a otras / no hazen sino reyr
R 180.42: mando llamar las parteras / para la infanta *mirar
R 180.54: los caualleros de su casa / se la yuan a *mirar
R 182.27: Do si bien por alabança / miro hallo que entre nos
R 183.5: Quan bien que se la miraua / el buen conde don Martin
R 183.7.8: que mirays aqui buen conde / conde que mirays aqui?
R 183.9.10: Dezid si mirays la dança / o si me mirays vos a mi?
R 183.11: Que no miro yo a la dança / porque muchas danças vi
R 183.13: miro yo vuestra lindeza / que me haze penar a mi
R 184.32: hermosura que no veo / ygual en quantas mire.
R 186.5: *mirando andaua las huelgas / aquel monesterio honrrado
R 186.7: mira lo de parte a parte / porqu'el mismo lo ha fundado
R 186.113: mirad aquellas hazañas / de los hombres hijos dalgo
R 187.7: Ysrael mira tus montes / como estan ensangrentados
R 188.23: miraras que era mi hijo / engendrado en bendicion

misa: s. f.

R 1.517: ya que eran desposados / missa les querian dare
R 7.60: y de no rapar sus baruas / ni de oyr missa en sagrado
R 21.138: otro dia de mañana / el rey de missa salia
R 31.23: que saliendo de oyr missa / yendo para su palacio
R 50.85: diziendo missa este dia / el arçobispo cantada
R 52.35: ni oyr missa en sagrado / porque no merece mas.
R 61.28: ordenado de euangelio / que missa no auia cantado
R 65.27: en missa estaua Palmero / alla en san Iuan de Letrane
R 65.29: que dize missa vn arçobispo / y la oficia vn cardenale
R 65.39: porque dezia la missa / no porque merescia mase
R 85.9: y vn domingo estando en missa / mientes se le vino del
R 88.10: juntan se boca con boca / quanto vna missa rezada

misal: adj. cal.

R 1.236: sacramento tiene hecho / sobre vn libro missale
R 1.385: que todos hagays juramento / sobre vn libro missale
R 1.927: diziendo juramento ha hecho / sobre vn libro missale

mismo: adj.

R 4.115: el mismo me conto el caso / a el se fue encomendare
R 4.227: y el mismo tiene de ser / el que lo ha de acusare
R 16.456: Tambien traxo a Baldouinos / que el mismo lo fue a soltar
R 31.82: la puso luego sobre el / solo con su misma mano
R 38.46: y tambien quando os tenian / cercado en el mismo grado
R 50.81: luego aquella misma noche / dentro en la mezclita [sic] entraua
R 61.119.120: el mismo le da a comer / el mismo con la su mano
R 95.31: y lo mismo Agamenon / juro tambien de guardallo

R 97.49: en ti y en tu mismo cuerpo / como tengo desseado
R 101.98: y si assi lo has de hazer Eneas / yo misma me mataria.
R 102.100: y por esta gran deshonrra / ella misma se matara
R 105.57: Torrija en la misma casa / los que quisieren veran
R 186.8: mira lo de parte a parte / porqu'el mismo lo ha fundado
R 186.19: entre si mismo dezia / y triste se andaua pensando

missa: cfr. **misa**

missal: cfr. **misal**

mitad: s. f.

R 17.68: tira el vno tira el otro / no llegan a la mitad

moça: cfr. **moza**

mocedad: s. f.

R 1.70: maldire mi hermosura / maldire mi mocedade
R 1.1031: si ha errado Celinos / hizo lo con mocedade
R 1.1241: si Celinos ha errado / con amor y mocedade

mochacha: s. f. ant., 'muchacha'

R 1.36: mas tiene muger hermosa / mochacha de poca edade
R 154.7: Catalina soys mochacha / no podreys caminar no

mochacho: s. m. ant., 'muchacho'

R 1.1310: porque Celinos es mochacho / de quinze años y no mase
R 93.29: que le conde es niño y mochacho / hazer lo ya por burlar
R 110.35: recogedme este mochacho / en cabo de vuestro manto

mocho: adj. cal.

R 42.49: de alla de vna torre mocha / estas palabras hablaua,
R 43.29: pues de aquella torre mocha / vna vira me han tirado

Moclín: n. p. lugar

R 74.1: CAualleros de Moclin / peones de Colomera
R 74.35: que los Moros de Moclin / corridos vos han la ribera

moço: cfr. **mozo**

moderado: adj. cal.

R 186.30: que le ayuden con vn pecho / muy pequeño y moderado

modo: s. m.

R 7.121: que segun del modo os veo / vos estays mal enojado
R 45.15: viendo de tal modo al rey / desta manera le ha hablado
R 50.61: que modo dize ternemos / que torne a ser consagrada
R 131.79: yo tome desde alli un modo / de tener consolacion
R 171.57: desuialo de tal modo / que en mi causa mas porfia

Moguer: n. p. lugar

R 105.17: Puerto carreros Moguer / Niebla toda de mirar

mohoso: adj. cal.

R 17.150: armaron lo de sus armas / que bien mohosas estan.

moler: verbo

R 94.10: mil y quinientos molinos / que del muelen noche y dia

R 94.11: quinientos muelen canela / y quinientos perla fina

R 94.13: y quinientos muelen trigo / para sustentar la vida,

R 115.18: de dia majar esparto / de noche *moler ciuera

molinero: s. m.

R 74.11: prendian los molineros / quantos ay en la ribera,

R 74.23: por soltar vn molinero / vn mancebo se les sale

molino: s. m.

R 74.8: alla la van a hazer / a esos molinos de Huelma

R 74.9: derrocauan los molinos / derramauan la ciuera

R 94.9: mil y quinientos molinos / que del muelen noche y dia

momento: s. m.

R 3.88: diez millas ha caminado / sin vn momento parare

R 11.3: que no estan solo vn momento / entero su pensamiento

R 22.260: pues le dixo luego ansi / al momento y en llegando

R 102.79: Luego alli en aquel momento / muerta cae la Romana

R 123.29: si vn momento me olvidasse / la pena de mi agonía.

Moncayo: n. p. lugar

R 80.1: POr las sierras de Moncayo / vi venir vn renegado

Mondejar: n. p. pers./lugar

R 105.4: Granada el adelantado / Mondejar marques leal

moneda: s. f.

R 16.110: o si quereys plata o oro / o moneda amonedada

R 115.8: siete dias con sus noches / anduue en la moneda

R 115.10: no vuo Moro ni Mora / que por mi diesse moneda

monesterio: s. m. ant., 'monasterio'

R 47.240: baxan por sant Augustin / vn monesterio cercado

R 63.21: fuera me a vn monesterio / que estaua en el arrabal

R 180.91: fuera se a vn monesterio / donde los frayles estan

R 186.6: mirando andaua las huelgas / aquel monesterio honrrado

mongil: cfr. **monjil**

monja: s. f.

R 10.177: y las monjas de sant Ana / con las de la trinidad

R 32.14: la infanta pario a Bernaldo / y luego monja se entraua.

R 63.25: las monjas estan comiendo / ya que querian acabar.

monje: s. m.

R 55.14: ponense las dos frayles / aquessos benditos monjes

R 55.42: sino fuera por las treguas / que los monjes nos han dado

monjil: s. m.

R 124.59: mongil de blanco brocado / forrado en blanco cendal

Monroy: n. p. pers.

R 105.122: Manueles de toda España / Monrroyes no faltaran

Monrroy: cfr. **Monroy**

monsieur: s. m. (francés), 'señor'

R 105.213: monsiurs y caualleros / que en el mundo no tienen par

monsiur: cfr. **monsieur**

Montaluan: cfr. **Montalván**

Montalván: n. p. pers./lugar

R 1.142: con el sale el esforçado / Renaldos de Montaluane

R 1.216: con ella va el esforçado / Renaldos de Montaluane

R 1.887: sino por el esforçado / Renaldos de Montaluane

R 1.895: el vno embian a Gayferos / otro a Renaldos de Montaluane.

R 1.911: quando llego don Renaldos / Renaldos de Montaluane

R 1.1085: tomare al esforçado / Renaldos de Montaluane.

R 1.1095: luego le dan por los ojos / Renaldos de Montaluane

R 1.1279: Pues requieros don Roldan / por mi y el de Montaluane

R 1.1347: el vno es don Roldan / y Reynaldos de Montaluane

R 4.254: y entrellos viene Renaldos / el señor de Montaluane,

R 6.458: este deue ser el esforçado / Renaldos de Montaluan

R 8.162: que en su corte tenia / a don Reynaldos de Montaluan

R 8.248: yuase luego derecho / a la villa de Montaluan

R 9.10: sino el bueno de Reynaldos / que se estaua en Montaluan

R 9.210: embian luego don Reynaldos / a do estaua a Montaluan

R 10.54: Conde Claros conde Claros / el señor de Montaluan

R 10.118: darte he en arras y en dote / la villa de Montaluan

R 10.192: ya sabeys quel conde Claros / el señor de Montaluan

R 10.198: el que morir no deuiera / Reynaldos de Montaluan

R 10.388: de los seruicios passados / de Reynaldos de Montaluan

R 16.136: la otra del esforçado / Reynaldos de Montaluan

R 16.180: con el yua el esforçado / Reynaldos de Montaluan

R 16.382: y esse otro muy esforçado / Reynaldos de Montaluan

R 16.434: la otra del esforçado / Reynaldos de Montaluan.

R 50.7: Montaluan y Talauera / Oropesa y mejorada

R 10.136: que hallado la infanta / con Claros de Moltaluan

R 105.112: Mariños Andalucia / Telez Puebla y Montaluan

R 180.66: que me lleuasse vna carta / a don Claros de Montaluan

R 180.110: sino solo aquel don Claros / don Claros de Montaluan

R 180.132: dixo que el frayle es don Claros / don Claros de Montaluan

montaña: s. f.

R 3.772: de la orden de sant Bernardo / que en vna montaña estae

R 22.253: y alcançolo a vna montaña / saliendo por vn atajo

R 27.69: vete luego a las montañas / de aquel reyno Esturiano
R 28.5: metese por las mantañas / las mas espessas que via
R 109.23: passeando vna montaña / como quien no se temia
R 124.17: en vna montaña espessa / no cercana de lugar
R 131.6: determine de perderme / y yrme por vnas montañas
R 137.5: yrme quiero a las montañas / y nunca mas parecer
R 157.46: muerto yaze Durandarte / al pie d'una alta montaña
R 174.1: POr las saluajes montañas / caminaua yo cuytado

monte Caluario: cfr. **Monte Calvario**

Monte Calvario: n. p. lugar

R 105.235: pues hasta el monte Caluario / ha en persona de allegar

monte: s. m.

R 2.15: por el monte de Sion / de sangre arroyos corrian
R 3.40: el cieruo que los sintio / al monte se buelue a entrare
R 3.55: el monte era muy espesso / todos perdido se hane
R 3.148: apartado del camino / por el monte fuera a entrare
R 6.62: tres años anduue triste / por los montes y los valles
R 6.527: a la entrada de vn monte / y a la salida de vn valle
R 18.29: que me vey a vn monte / en vn desierto lugar
R 18.31: de so los montes muy altos / vn açor vide volar
R 18.49: y aquel monte es la yglesia / donde os han de velar.
R 53.32: andando con muy gran priessa / en vn monte auian entrado
R 57.94: la infanta tiembla y se muere / en el monte s'escondia
R 70.57: los montes campos y tierra / que tu solias mandar
R 103.11: los siete montes Romanos / lloro y fuego los hundia
R 104.22: el clamor de las matronas / los siete montes atruena
R 105.257: en el monte donde Christo / a la nona fue a espirar
R 124.5: por los montes sin camino / con dolor y sospirar
R 134.8: por los campos de tristura / hazia el monte de cuytado
R 176.12: que el conde es ydo a la caça / a los montes de Leon
R 176.15: y del monte hasta casa / a el arrastre el Moron.
R 176.24: que me dexey a mi sola / y a los montes os vays vos
R 187.7: Ysrael mira tus montes / como estan ensangrentados
R 187.17: o montes de Gelboe / malditos seays llamados

montería: s. f.

R 101.2: POr los bosques de Cartago / salia a monteria

montero: s. m.

R 1.46: despide los falconeros / los monteros manda pagare
R 3.7: con el van los sus monteros / con perros para caçare
R 3.35: los monteros a gran priessa / los perros van a soltare
R 3.41: caualleros y monteros / comiençan de caualgare
R 3.73: a sus monteros llamando / tres vezes la fue a tocare
R 3.75: los monteros eran lexos / por de mas era el sonare

Montes Claros: n. p. lugar

R 16.61: señor de los Montes claros / de Costantina la llana

Montesinos: n. p. pers.

- R 1.508: fue Belardos y Montesinos / y el gran conde don Grimalde
R 3.207: O mi primo Montesinos / infante don Meriane
R 6.73: que las tiene Montesinos / que es ydo a festejar
R 6.559: y aquel es Montesinos / que me viene a buscar
R 7.19: Montesinos y Oliueros / mal se quieren en celado
R 7.25: Montesinos Montesinos / quanto ha que os he rogado
R 7.33: Montesinos questo oyera / tuuo se por injuriado
R 7.49: fue se para Montesinos / como hombre muy ayrado
R 7.51: Montesinos no tiene armas / descendiose del palacio
R 7.61: ni llamarse Montesinos / hijo del conde Grimaltos
R 7.73: ya es armado Montesinos / ya caualga en su cauallo
R 7.80: y le diga que le aguarda / Montesinos en el campo
R 7.101: el plazo que Montesinos / a Oliueros ouo dado
R 7.109: tanto aguardo Montesinos / que ya estaua enojado
R 7.119: Montesinos Montesinos / que fazeyz mi primo hermano
R 7.127: Montesinos questo oyera / tal respuesta le ouo dado
R 7.141: Montesinos Montesinos / vuestro hablar es escusado
R 7.145: Montesinos questo vido / que lo sabia don Reynaldos
R 7.183: Si quereys vos Montesinos / yo yre presto a llamarlo
R 7.195: en llegando a Montesinos / desta suerte le ouo hablado
R 7.197: Montesinos Montesinos / que es esto traydor maluado
R 7.203: Montesinos questo oyo / tal respuesta le ouo dado.
R 7.236: despues que dentro se vieron / Montesinos ha hablado
R 7.263: Montesinos que esto oyera / presto la espada ha sacado
R 7.295: a Montesinos y a Oliueros / que se auian desafiado
R 7.307: y el padre de Montesinos / esse conde don Grimaltos
R 86.17: Enamoro se de Montesinos / de oydas que no de vista
R 86.31: diesses las a Montesinos / la cosa que yo mas queria
R 92.1: CAta Francia Montesinos / cata Paris la ciudad
R 92.27.28: llamedes le Montesinos / Montesinos le llamad
R 92.29: Montesinos que lo oyera / los ojos boluio a su padre
R 157.11: o mi primo Montesinos, / lo que agora yo os rogaua
R 157.27: Montesinos Montesinos / mal me aquexa esta lançada
R 157.37: abraçeyz me Montesinos / que ya se me sale el alma
R 157.47: lloraualo Montesinos / que a su muerte se hallara

Montilla: n. p. pers.

- R 105.16: Leyuas con el principado / Montilla los d'Aguilar

montina: cfr. **montiña**

montiña: s. f. ant., 'monte'

- R 89.18: que andasse los siete años / sola en esta montina
R 89.34: el se va a tomar consejo / y ella queda en la montina
R 89.38: quando boluio el cauallero / no hallara la montina

Monuela: n. p. lugar

- R 64.5: por los campos de Monuela / caualleros vi assomar

monumento: s. m.

- R 48.6: en medio de los trezientos / vi en vn monumento armado

R 48.7: y dentro del monumento / viene vn ataud de palo
R 102.89: en vn monumento negro / el cuerpo a Roma lleuaua
R 131.34: hagades me hagades me / monumento de amores he.
R 141.30: Fagades me fagades me / monumento de amores he.
R 163.49: en vn rico monumento / todo hecho de cristal

morada: s. f.

R 50.4: despues que gano a Toledo / en el puso su morada
R 103.39: las moradas de los dioses / han triste postrimeria
R 134.9: que alla tengo mi morada / y alli biuo aposentado
R 139.6: gran tiempo Cartaginenses / hizieron en ti morada
R 139.80: rico templo donde amor / siempre haze su morada.
R 173.1: Sin dicha vi vna morada / apartado de alegria

morado: adj. cal.

R 163.23: de morado y amarillo / es su vestir y calçar

moral: s. f.

R 105.128: conde Doñate Guiuara / Morales con su moral

Morales: n. p. pers.

R 105.128: conde Doñate Guiuara / Morales con su moral

morar: verbo

R 4.146: y se partiran de Francia / a otros reynos a *morare
R 64.80: y si aquesto no bastare / a Francia me yre a *morare.
R 109.13: do morauan muchas aues / las pregoneras del dia
R 122.2: Estauase mi cuydado / alli do suele *morar
R 142.3: donde mora ellesperança / donde haze su manida.
R 160.25: fuyme para do moraua / aquella que mas queria
R 163.30: donde esta doña Leonor / la que aqui solia *morar.

Morayma: n. p. pers.

R 128.1: YO m'era Mora Morayma / Morilla d'un bel catar

morcillo: adj. cal.

R 46.4: de dobles pieças armado / y un cauallo morzillo

moreno: adj. cal.

R 28.31: el pan era muy moreno / al rey muy mal le sabia

morería: s. f.

R 16.32: es la mas hermosa dama / de toda la Moreria
R 42.33: del otro la moreria / vna cosa muy preciada
R 58.6: yrme quiero a tornar Moro / allende la Moreria.
R 66.24: alla le van a presentar / al rey de la Moreria.
R 72.36: con trezientos de cauallo / la flor de la Moreria.
R 72.80: y ansi con este mandado / se junto gran Moreria
R 73.8: Abenamar Abenamar / Moro de la Moreria

morico: cfr. **moro**

morillo: cfr. **moro**

morir: verbo

- R 1.477: cartas hizo contra hechas / que al conde muerto lo hane
R 1.1220: acuerdese os de *morire / y que a dios hazeys pesare
R 2.32: y despues por el cuchillo / en pago dello morian
R 3.204: si viuiendo me quisiste / al *morir lo has de mostrare
R 3.245: no me pesa del *morir / pues es cosa naturale
R 3.247: mas por *morir como muero / sin merescer ningun male
R 3.342: el mayor dolor que siento / es *morir en tal lugare
R 3.345: porque me han muerto a traycion / sin merescer ningun male,
R 3.371: ha me muerto a traycion / viniendo yo a le guardare
R 3.613: y porque causa lo han muerto / y quien le fuera a matare
R 3.739: o *morir en la demanda / manteniendo la verdade
R 3.746: y manteniendo la guerra / *morir o vencer sin pare,
R 4.173: el *morir es vna cosa / que a todos es naturale
R 4.176: la memoria queda biua / del que muere sin fealdade
R 4.179: porque assi biuiendo muere / oluidado de bondade
R 5.193: Assi murio don Carloto / quedando aleuosado
R 5.196: y Baldouinos biuiendo / aunque murio muy honrrado
R 8.215: que si don Reynaldos muere / a mi primero aueys de matar
R 9.109: murio luego prestamente / sin mas vn punto passar
R 9.154: dixole como en la puente / auia muerto a don Roldan,
R 10.197: el que *morir no deuiera / Reynaldos de Montaluan
R 10.267: que aya de *morir por ellas / y en las carceles penar.
R 10.389: que murio en las batallas / por tu corona ensalçar
R 12.9: Aqui quiero concluir / que yo mas quiero *morir / que no dexallas de amar.
R 13.25.26: quiero mas *morir por ellas / que *morir sin las mirar.
R 14.11: porque el muere en quedar biuo / no queriendo os perdonar
R 15.10: conde bienauenturado / bien dira quien muerto os viere / que es biuo quien assi muere.
R 15.11: Assi que con el *morir / es con quien el conde lidia
R 15.17: pues quien mi vida juzgare / y quien su muerte supiere / sabra quien es el que muere.
R 16.27: que quien muere por tal dama / desque muerto tiene vida,
R 16.333: que aqui morireys primero / que por paje me tomar.
R 16.457: assi murio Calaynos / en Francia la natural
R 17.4: don Carlos perdio la honrra / murieron los Doze pares
R 19.82: dan le el dedo y el coraçon / y dizen que muerto lo han.
R 21.89: que ya es muerta vuestra madre / a quien consejo pedia
R 21.95: y eche fama quella es muerta / de vn cierto mal que tenia
R 21.165: echeys fama qu'ella es muerta / de cierto mal que tenia
R 21.185: porque no deue *morir / la que mal no merecia.
R 21.187: De *morir tiene el buen conde / por saluar la honrra mia
R 21.191: sino muere la condessa, / a vos costara la vida
R 21.194: por la honrra de los reyes / muchos sin culpa morian
R 21.195: porque muera la condessa / no es mucha marauilla
R 21.315: manda que murays condessa / a la fin de vuestra vida
R 21.333: De *morir aueys condessa / en antes que venga el dia.
R 21.344: no me pesa de mi muerte / porque yo *morir tenia,
R 21.380: que a ello soys obligado / pues que sin culpa moria
R 21.417: assi murio la condessa / sin razon y sin justicia,
R 21.419: mas tambien todos murieron / dentro de los treynta dias

R 21.422: los doze dias passados / la infanta ya moria
R 22.302: que peor les fue el partir / que no *morir peleando
R 23.194: los tios que aquesto vieron / como Lembrot muerto auia,
R 28.102: despues buelue el hermitaño / a ver ya si muerto auia
R 28.114: el hermitaño lo esfuerça / el buen rey alli moria.
R 29.41: fasta el punto que murio / fue como tal acatado,
R 29.43: el qual murio de su muerte / y en Ouiedo fue enterrado
R 36.16: muchas gentes a de mas / murieron de cada cabo
R 38.100.101: gran tiempo fasta que fue / muerto Alfonso el rey casto.
R 39.11: murio en la ciudad de Ouiedo / y auiendo el alma a dios dado
R 39.31: pues antes qu'el rey muriesse / a todos dexo mandado
R 39.37: a penas fue muerto el rey / quando por rey lo han alçado
R 40.93: fue muerto dentro en Leon / do la sentencia ouo dado.
R 41.17: Hijo si yo no muriera / vos fuerades padre santo
R 42.1: *MOrir vos queredes padre / san Miguel vos aya el alma
R 44.13: muerto le ha Vellido Dolfos / gran traycion ha cometido
R 44.15: desde que le tuuiera muerto / metiose por vn postigo
R 47.297.298: que muriesse yo tal muerte / como murio el rey don Sancho
R 48.29: que si vn hijo me han muerto / ay me quedauan quatro
R 48.31: no murio por las tauernas / ni a las tablas jugando
R 48.33: mas murio sobre çamora / vuestra honrra resguardando.
R 48.35: murio como cauallero / con sus armas peleando.
R 57.33.34: que por veros muere preso / por amor de vos moria
R 57.93: la infanta tiembla y se muere / en el monte s'escondia
R 60.43: Aqui moriras traydor / enemigo de doña Sancha
R 61.108: por vna mala muger / auays muerto vn tal hermano.
R 64.45: manda que murays señora / paciencia querays prestare
R 64.109: los dos dizen que no muera / que en ella culpa no hae
R 64.129: assi murio esta señora / sin merescer ningun mal.
R 66.4: entre ti y Sierra bermeja / murio gran caualleria
R 66.19: vnos dizen muera muera / otros dizen biua biua
R 66.61: Muera muera Sayauedra / la fe no renegaria
R 67.19: muerto me han tres caualleros / de que mucho me ha pesado
R 67.55: aunque algunos dellos mueren / eterna fama han ganado
R 68.27: murio por culpas ajenas / injustamente juzgado,
R 74.20: demosle tales heridas / que en llegando luego muera
R 81.19: o esta noche morira / o de buena madrugada
R 84.26: esse cauallero amigo / morira en el hospital
R 94.87: mas aun que sepa *morir / de servir no cansaria
R 94.182: y'os hare *morir en batalla / que sera de gran valia.
R 97.75: mas primero sereys muerto / por aqueste fuerte braço
R 97.183: Aqui murio el fuerte Hector / hijo desse rey Priamo
R 99.3: que si tu padre fue muerto / ni lo supe ni lo vi
R 99.26: Policena Policena / no se escusa tu *morir
R 99.28: pues por tus tristes amores / el mi padre murio aqui
R 99.32: que la muerte se ha de dar / a quien haze a otro *morir.
R 100.25: moristes a traycion / mas biuir vuestra fama,
R 100.54: plega a los dioses Pirro / que muerte mueras muy mala
R 101.60: que me escape de los Griegos / y a las tus manos moria
R 103.56: el que antes de nueue meses / que Tiberio se moria
R 106.121: murio luego don Miguel / el segundo mal logrado
R 106.127: murio luego la gran reyna / que assi le honraua el costado

R 106.207: que murio lleno de gloria / harto de biuir honrrado
R 107.3: el cieruo por no *ser muerto / todo el dia sta emboscado
R 107.12: porque veo de ora en ora / mi *morir aparejado
R 107.23: es *morir en vuestro grado / ya por estar desterrado
R 116.11: mas vale *morir por buenos / que desonrrados biuir
R 119.13: porque solo con *morir / esperaua libertad.
R 123.26: assi que en vida no ay vida / y el *morir se me desuia
R 124.14: la memoria de su amiga / que murio sin la gozar
R 124.71: murio de veynte y dos años / por mas lastima dexar
R 125.45: sed piadosa en el *morir / pues la vida os ha enojado
R 125.51: quien murio en cuyo seruicio / nunca le vieron mudado.
R 126.41: que aunque la vida muriese / su memoria quedaria
R 129.22: que por no sufrir vltraje / morire desesperado.
R 131.17: dexalde muera a la lengua / que de amor viene herido
R 134.32: apercibe el sufrimiento / no mueras desesperado
R 144.4: acorde me de mi amiga / por desseo de *morir
R 145.14: que la vida que no biue / *morir mejor le seria.
R 147.7.8: pues que muero como biuo / el *morir sera mejor
R 149.16: muero por vna señora / que ante mis ojos floresce.
R 150.28: desconciertos de la vida / mi *morir han concertado,
R 152.27: veo *morir a los mios / no teniendo que les dar
R 157.6: agora que me querias / muero yo en esta batalla
R 157.13: que quando yo fuere muerto / y mi anima arrancada
R 160.14: lo que mas me fatigaua / no era porque moria
R 162.3: en tierras ajenas mueras / donde piedad no halles
R 163.54: aqui esta don Bernaldino / que murio por bien amar.
R 170.34: acorda pues conoceys / que por vos biuo *muriendo
R 171.69: que *morir en tal demanda / gran victoria alcançaria
R 174.99: pues es claro si atendemos / que muy cierto moriremos
R 187.23: do fueron muertos los fuertes / y sus escudos quebrados
R 187.25: donde murio el rey Saul / rey de reyes consagrado
R 187.28: como si no fuera vngido / fue muerto de los maluados
R 187.35: que ya es muerto vuestro rey / que os daua paños preciados

morisco: adj. cal.

R 16.195: armado va a la Morisca / empieçan le de llamar

morisma: s. f.

R 1.267: La Morisma era tanta / tierra no les dexan tomare

R 6.441: donde vido la morisma / entre ellos fuera a entrar

Mormojón: n. p. lugar

R 56.12: daros ha a Torquemada / la torre de Mormojon

moro: adj. gen.

R 1.22: partiros heys a los reynos / del rey Moro Aliarde

R 1.33: no por miedo de los Moros / ni miedo de pelear.

R 1.100: porque los reynos son lexos / del rey Moro Aliarde

R 1.246: llegado es a los reynos / del Rey Moro Aliarde

R 1.279: tan fuerte dan en los Moros / que tierra les hazen dexare

R 1.284: ganados tiene los reynos / del rey Moro Aliarde

R 1.342: pensando que auia Moros / todos llegados se hane.

R 1.1197: dizen que alguna de las partes / con Moros se yra a yuntare:
R 1.1357: las llaues de lo ganado / del rey Moro Aliarde.
R 6.17: vuestra esposa tienen Moros / yriades la a buscar
R 6.153: y aunque vengan dos mil Moros / nunca les boluays la haz
R 6.191: Gayferos en tierra de Moros / empieça de caminar
R 6.201: el pan que comian los Moros / mas no de la Christiandad
R 6.220: viernes era en aquel dia / los moros hazen solenidad
R 6.237: tu que andas con los Moros / si les oyste hablar
R 6.255: se que muchos reyes Moros / con ella quieren casar
R 6.285: si soys Christiano o Moro / no me lo querays negar
R 6.296: si no me dexa por miedo / de con los Moros pelear
R 6.314: que si presto no me sacan / Mora me quieren tornar
R 6.315: casar me han con el rey Moro / que esta allende la mar
R 6.317: de siete reyes de Moros / reyna me hazen coronar
R 6.320: segun los reyes que me traen / Mora me haran tornar,
R 6.347: alli estaua vn perro Moro / para los Christianos guardar
R 6.351: Al gran alarido del Moro / la ciudad mandan cerrar
R 6.361: tantos se arman de los Moros / que gran cosa es de mirar.
R 6.380: que si se hallaua cercado / de Moros en algun lugar
R 6.399: corriendo venian los Moros / apriessa y no de vagar
R 6.403: quando fueron cerca los Moros / la rienda le fue a largar
R 6.409: siete batallas de Moros / todos de çaga le van.
R 6.413: desde que vido que los Moros / le empeçauan de cercar
R 6.421: que los Moros son tan cerca / de fuerça nos han de alcançar.
R 6.435: quando huya de los Moros / parece que no puede andar
R 6.445: tantos mata de los Moros / que no ay cuento ni par
R 6.465: Calles calles el rey Moro / calles y no digas tal
R 6.477: con los mas Moros que pudo / se entrara en la ciudad
R 6.493: que los Moros eran tantos / quiça vos han hecho mal
R 6.501: por mas que fueran los Moros / no me podian hazer mal
R 6.509: antes que los Moros tornen / los puertos hemos de passar.
R 6.515: ni de los Moros han miedo / ni dellos nada se dan
R 6.537: si era Christiano o Moro / forçado me sera pelear.
R 8.25: que el rey Moro Aliarde / tenia vna hija de poca edad
R 8.41: del rey Moro Aliarde / para con su hija hablar,
R 8.54: fuera se para la villa / do el rey Moro suele estar
R 8.276: a sus jornadas contadas / al reyno de Moros llegado han
R 8.278: sabido lo ha Galalon / que a tierra de Moros van
R 8.280: luego embio vn mensagero / para al rey Moro auisar
R 8.297: ya se parte aquel Moro / ya se va a los buscar
R 8.321: Mucho se holgo el Moro / de tales razones escuchar
R 8.329: mataron tantos de Moros / que no ay cuento ni par
R 8.345: mataron tantos de Moros / que no tienen cuento ni par
R 8.347: por muchos Moros que vinieron / no se la pudieron quitar
R 9.53: encontro vn Moro valiente / cerca estaua de la mar
R 9.75: Alli le hablara el Moro / bien oyreys lo que dira
R 9.89: alço el Moro su espada / a don Roldan fue acertar
R 9.97: di Moro que has sentido / ya no curas de hablar,
R 9.144: fuerase para las tiendas / do el rey Moro suele estar
R 9.145: era el rey Moro mancebo / ganoso de pelear
R 9.151: pensando que era el Moro valiente / que los reynos solia guardar
R 9.163: los Moros que van con el / pensauan en su pensar

R 9.165: que era el Moro valiente / que los reynos solia guardar
R 9.186: con vna furia muy grande / en los Moros se van lançar
R 9.189: mas los Moros eran muchos / todos los fueron captiuar
R 9.212: que viniessen luego a Paris / para con el Moro pelear
R 9.218: ya se parte don Reynaldos / donde los Moros estan
R 9.219: con aquel Moro valiente / con el yua a pelear
R 9.225: que aquel Moro valiente / era su primo don Roldan
R 9.234: el cuerpo que a Paris traxeron / era vn Moro que fue a matar
R 9.238: arrose luego don Reynaldos / para con el Moro pelear
R 9.251: mando llamar a los Moros / a todos hizo juntar
R 9.263: tantos matan de los Moros / marauilla es de mirar
R 9.265: despues de muertos los Moros / y de todos los matar
R 10.56: como aueys hermoso cuerpo / para con Moros lidiar.
R 10.64: otra dia en la mañana / con cient Moros pelear
R 16.7: por ver si veria algun Moro / a quien preguntar podria,
R 16.11: vido estar vn Moro viejo / que a ella guardar solia,
R 16.17: por ala te ruego Moro / assi te alargue la vida
R 16.29: mas porque me entiendas Moro / por quien preguntado auia
R 16.69: reyes y principes Moros / siempre señor me llamauan
R 16.78: que era mas linda muger / que quantas Moras se hallan
R 16.92: que siete amas me criaron / seys Moras y vna Christiana
R 16.93: las Moras me dauan leche / la otra me aconsejaua
R 16.194: Ellos estando escuchando / vieron vn Moro passar
R 16.197: y ya ques llegado el Moro / do el emperador esta
R 16.201: di adonde vas tu el Moro / como en Francia osaste entrar?
R 16.205: El Moro quando esto oyo / tal respuesta le fue a dar,
R 16.210: que le traygo vn embaxada / de vn Moro principal
R 16.219: El Moro quando lo supo / empeçole de hablar.
R 16.223: que esse Moro Calaynos / señor me ha embiado aca
R 16.233: quando fue partido el Moro / el emperador fue a hablar,
R 16.237: nunca Moro fue osado / de en toda Francia assomar
R 16.249: con aquel Moro de la Enguardia / y lo haga de alli quitar,
R 16.263: que aunque vengan dos mil Moros / vno los esperara
R 16.297: porque el Moro era esforçado / podria le maltratar
R 16.301: y el Moro es diestro en armas / vezado a pelear
R 16.314: diole licencia que fuesse / con el Moro a pelear.
R 16.335: Quando el Moro aquesto oyera / empeço assi de hablar
R 16.347: Quando el Moro vio al mancebo / de tal suerte porfiar
R 16.359: El Moro quando esto vido / luego se fue apear
R 16.371: Quando el Moro tal oyo / empeçole de hablar
R 16.387: viendo qu'el Moro ha vencido / a Baldouinos el infante
R 16.392: yua se para la guardia / para aquel Moro matar.
R 16.393: El Moro quando lo vido / empeçole a preguntar
R 16.399: Essa razon perro Moro / tu no me la has de tomar
R 16.403: Presto apareja te Moro / y empieça de pelear.
R 16.408: danse tan rezios encuentros / quel Moro caydo ha.
R 16.409: Roldan que al Moro vio en tierra / luego se fue apear
R 16.411: tomo el Moro por la barua / empeçole de hablar,
R 16.413: Dime tu traydor de Moro / no me lo quieras negar,
R 16.421: El Moro quando esto oyera / tal respuesta le fue a dar
R 16.423: tengo vna catiua Mora / muger de muy gran linaje
R 16.446: echo mano a vn estoque / para el Moro matar.

R 16.453: en ver assi muerto al Moro / y por tal mengua le dar.
R 17.7: los siete reyes de Moros / fueron en su catiuare
R 17.18: Por ala te ruego Guarinos / Moro te quieras tornar
R 17.55: donde Christianos y Moros / hazen gran solenidad,
R 17.58: los Christianos echan juncia / y los Moros arrayhan
R 17.65: los moros con alegria / empieçan le de tirar
R 17.97: han le tirado los Moros / no le pueden derribar
R 17.159: los Moros de que esto vieron / todos le quieren matar.
R 17.163: con los Moros que eran tantos / qu'el sol querian quitar
R 22.105: bien sabeys que ya los Moros / todos del estan temblando
R 22.166: que lo mas que el tenia / auerlo a Moros ganado
R 22.239: defendiendo la de Moros / con coraçon esforçado
R 25.5: Moro viejo la escreuia / y el conde se la notaua
R 25.8: despues de auerla escripto / al Moro luego matara
R 25.11: las cartas van al rey Moro / en las quales le juraua
R 25.27: las domeñan oy los Moros / por nuestra culpa maluada
R 25.37: mas tantos eran los Moros / que han vencido la batalla
R 27.63.64: los Moros me han ya vencido / los Moros me han sojuzgado
R 28.7: porque no le hallen los Moros / que en su seguimiento yuan
R 29.10: mas que nunca vuo batalla / contra Moro ni Christiano
R 30.22: ca vuo muchas batallas / con los Moros de su grado
R 31.3: despues de auer a los Moros / por batalla quebrantado
R 35.2: NO cessando el casto Alfonso / de con los Moros lidiar
R 35.5: tantos eran de los Moros / que era cosa de espantar
R 35.37: que mato doze mil Moros / y fue tal la mortandad
R 36.3: que de lidiar con los Moros / estaua muy fatigado
R 38.23: los Moros en Benaunte / andando en la lid lidiando
R 38.47: los Moros cerca del rio / que Horbi era llamado
R 42.15: a los Moros por dineros / y a los Christianos de gracia
R 47.168: el qual estaua en Toledo / del rey Moro acompañado
R 50.6: de do gano los lugares / de Moros que ende ficauan
R 50.57: de ver mezquita de Moros / la que fue yglesia sancta
R 50.64: que el rey no quiebre la fe / que a los Moros tiene dada
R 50.73: quitemos se la a los Moros / antes oy que no mañana
R 50.87: quando los Moros le vieron / quexas al rey le embiauan
R 50.95: los Moros que lo supieron / luego consejo tomauan
R 50.111: Los Moros quando esto oyeron / en altas bozes llamauan
R 57.31: los Moros entran en ella / por no ver quien la regia
R 58.5: yrme quiero a tornar Moro / allende la Moreria.
R 59.5: por los dos salen los Moros / por el no [sic] entran Christianos
R 59.128: si desto no me vengays / yo Mora me yre a tornar.
R 61.76: ni os dexe yo en la lid / ni con Moros peleando?
R 65.48: porque vn sobrino que tienen / en poder de Moros estae
R 65.75: captiuaron me los Moros / passaron me allend'el mare
R 66.7: con el temor de los Moros / entre vn xaral se metia
R 66.15: visto lo auian los Moros / que andan por la serrania.
R 66.17: Los Moros desde que lo vieron / luego para el se venian
R 66.25: Desde que el rey Moro lo vido / bien oyreys lo que dezia
R 66.31: el que mataua tus Moros / y tu gente destruya
R 66.35: Alli hablara el rey Moro / bien oyreys lo que dezia
R 66.53: tornate Moro si quieres / y veras que te daria
R 66.65: Alli hablara el rey Moro / y desta suerte dezia

R 67.17: porque los Moros son muchos / que a la guarda auian llegado
R 67.51: de tres batallas de Moros / las dos ha desbaratado
R 67.62: honrra ganan los Christianos / los Moros pierden el campo
R 67.63: diez Moros pierden la vida / por la muerte de un Christiano
R 70.5: viendo aquesto vn Moro viejo / que solia adeuinar
R 71.2: HElo/helo por do viene / el Moro por la calçada
R 71.13: primero fuyste de Moros / que de Christianos ganada
R 71.16: si la lança no me miente / a Moros seras tornada
R 71.31: aquel Moro hi de perro / deteneme lo en palabras
R 71.37: el Moro desque la vido / desta suerte le hablara
R 71.65: El Moro desque la vido / con ella bien se holgaua.
R 71.73: Estando el Moro embarcado / el buen Cid que lleo al agua
R 71.75: y por ver al Moro en saluo / de tristeza rebentaua
R 72.1: DE Antequera partio el Moro / tres horas antes del dia
R 72.7: el Moro que las lleuaua / ciento y veynte años auia
R 72.13: la Mora que la labrara / por su amiga la tenia
R 72.37: Bien seas venido el Moro / buena sea tu venida
R 72.57: manjar que tus Moros comen / cueros de vaca cozida
R 72.96: que por ciento y veynte muertos / quinze mil Moros auia
R 72.104: despues dieron el Castillo / los Moros a pleytesia
R 73.3: encontrara con vn Moro / que Abenamar se dezia
R 73.8: Abenamar Abenamar / Moro de la Moreria
R 73.9: hijo eres de vn Moro perro / y de vna Christiana catiua
R 73.13: quando tu nasciste Moro / la luna estaua crecida
R 73.17: Moro que en tal signo nasce / no deue dezir mentira
R 73.23: Moro sino me la dizes / a ti tambien mataria
R 73.27: digas me la tu el Moro / que otorgada te seria
R 73.35: el Moro que los labro / cien doblas ganaua al dia
R 73.61: el Moro que a mi me tiene / bien defenderme querria.
R 73.71: los Moros del baluarte / con terrible algazeria
R 73.75: El rey Moro que esto vido / prestamente se rendia
R 74.35: que los Moros de Moclin / corridos vos han la ribera
R 75.1: PAsseava se el rey Moro / por la ciudad de Granada
R 75.13: porque lo oyessen los Moros / que andauan por ellarada
R 75.17: Alli hablo vn Moro viejo / que era alguazil de Granada.
R 75.33: ay si os pluguiesse mis Moros / que fuessemos a cobralla,
R 76.1: MOro Alcayde Moro Alcayde / el de la barua vellida
R 77.1: YA se salia el rey Moro / de Granada para Almeria
R 77.3: con trezientos Moros perros / que lleua en su compañia
R 77.15: Alli hablara el rey Moro / bien oyres lo que dezia
R 77.21: diesse me la tu el Morico / que otorgada te seria
R 77.25: Desque la vido el rey Moro / a la pared se boluia
R 78.1: lVgando estaua el rey Moro / y aun al axedres vn dia
R 78.6: Fajardo jugaua a Lorca / y el rey Moro Almeria
R 78.9: a grandes bozes dice el Moro / la villa de Lorca es mia.
R 78.19: Alli hablara el rey Moro / bien oyreys lo que dezia
R 79.1: MORicos los mis Moricos / los que ganays mi soldada
R 80.5: siete vezes fuera Moro / y otras tantas mal Christiano
R 80.11: este fuera el mejor Moro / que allende auia passado
R 83.25: el que comian los Moros / que no el de la Christiandad
R 83.45: vido en esto estar vn Moro / que velaua en vn adarue
R 83.49: por dios te ruego el Moro / me digas vna verdad.

R 91.20: alla lleuan a Castilla / los Moros de la Berueria
R 105.229: y los Moros con los Turcos / luego se han de rebelar
R 106.85: muchos mas reynos de Moros / con su gente ha superado
R 111.13: pues me l'an tomado Moros / mañanica de sant luan
R 111.18: Oydo lo ha lulianesa / qu'en braços del Moro esta
R 111.20: las lagrimas de sus ojos / al Moro dan en la faz.
R 113.7: el otro se torno Moro / passo la aguas del mar.
R 115.3: catiuaron me los Moros / entre la paz y la guerra
R 115.9: no vuo Moro ni Mora / que por mi diesse moneda
R 115.11: sino fuera vn Moro perro / que por mi cien doblas diera
R 115.25: quando el Moro se yua a caça / quitaua me la cadena
R 116.3: quando Moros y Christianos / todos entran en la lid
R 116.35: mi muger la reyna Mora / te ofrecio treynta mil.
R 128.1.2: YO m'era Mora Morayma / Morilla d'un bel catar
R 128.7: abras me las puertas Mora / si Ala te guarde de mal
R 128.11: Yo soy el Moro Maçote / hermano de la tu madre
R 129.9: quando venciste a los Moros / en campo por mi aplazado
R 139.20: que por su muerte tan presta / a Moros fuiste tornada
R 152.23: cercaron me lo los Moros / la mañana de sant luane
R 152.31: porque pensassen los Moros / que podrian pelear
R 152.43: Ala pese a mis Moros / Ala le quiera pesar
R 179.3: los siete reyes de Moros / no lo osauan acordare
R 179.13: y me deys los siete Moros / que las auian de armar
R 179.25: ya le dan los siete Moros / que las auian de armar
R 181.6: vuestros hijos y muger / en poder de Moros van
R 186.13: haziendo guerra a los Moros / que en su reyno auian quedado
R 186.57: guerreando con los Moros / que esta [sic] en nuestro reynado

morón: s. m.

R 176.16: y del monte hasta casa / a el arrastre el Moron.

mortal: adj. cal.

R 3.181: agora de las mortales / no tienes ningun pesare
R 3.188: tu no sabes de mi mal / ni de mi angustia mortale
R 3.340: veynte y dos feridas tengo / que cada vna es mortale
R 3.402: estaua bañado en sangre / con la color muy mortale
R 3.466: esforçose Baldouinos / con el angustia mortale
R 3.710: quinze lançadas tenia / cada vna era mortale
R 64.18: primo hermano de la reyna / mi enemigo era mortale
R 92.10: es la casa de Tomillas / mi enemigo mortal
R 92.38: por vengarse de Tomillas / su enemigo mortal
R 102.107: dando le mortales heridas / y quemaron le su casa.
R 131.97: Quien tiene grande pesar / como yo pena mortal
R 131.107: Mortales son los dolores / que se siguen del amor / mas ausencia es el mayor.
R 142.12: va herida en las entrañas / de vna muy mortal herida
R 174.68: Dolores fatigas llantos / penas mortales passiones

mortalmente: adv. modo

R 155.24: con la yerua del desseo / tan mortalmente llagado

mortandad: s. f.

R 35.38: que mato doze mil Moros / y fue tal la mortandad

mortificar: verbo

R 97.290: su gesto parece biuo / avnque esta *mortificado

morzillo: cfr. **morcillo**

mostrar: verbo

- R 1.889: bien sabedes señor tio / quanto se quiso *mostrare
R 1.1028: por do siempre ha mostrado / teneros amor muy grande
R 1.1133: el conde palabras dezia / *mostrando tener voluntade
R 1.1174: sobre todos mostraua saña / el esforçado Meriane
R 3.107: solo gran dolor mostraua / otro no pudo notare
R 3.204: si viuiendo me quisiste / al morir lo has de *mostrare
R 3.254: sobre mi muerte ynocente / justicia quieras *mostrare
R 3.752: De que aquesto ouo jurado / mostro no sentir pesare
R 3.768: con el yua el hermitaño / por el camino *mostrare,
R 4.74: Leuantose luego el conde / vna carta fue a *mostrare
R 4.106: el marques Danes Vrgeo / se muestra mas principale
R 4.312: don Roldan quedo enojado / mas no lo quiso *mostrare
R 4.392: quando algo le rogauan / mostraua mucho pesare
R 4.400: el juramento que hizo / a todos hazia *mostrare,
R 5.59: segun que claro se muestra / por la confession que ha dado
R 6.104: si otro me lo dixera / mostrara le si soy couarde,
R 6.492: si traeys alguna herida / querays me la vos *mostrar
R 7.96: El page quando esto oyo / las cartas le ouo mostrado.
R 9.127: mostrara se lo a doña Alda / con gran angustia y pesar
R 9.150: recibiole con mucha honrra / alli amor le fue a *mostrar
R 16.19: que me muestres los palacios / donde mi vida biuia
R 16.96: segun que me aconsejaua / bien mostraua ser Christiana,
R 16.332: que antes que de aqui me vaya / yo os lo tengo de *mostrar,
R 21.19: su lindo gesto mostraua / ser mas triste que solia
R 23.75: quan bien que mostraua en ellas / Sacarus su gran valia
R 23.157: *mostrar todo su ardimiento / por salir con su porfia.
R 31.28: en traje de peregrinos / que el abito lo ha mostrado
R 36.48: ni mas de cosa del mundo / mostraua tener cuydado
R 37.61: y *mostrando grande enojo / Esta respuesta le ha dado
R 47.54: en oyendo aquesto el conde / mostrose muy enojado
R 52.70: que cartas que el rey vos manda / no me las quereys *mostrare
R 62.2: DOña Maria de Padilla / n'os me mostrays triste vos
R 106.54: santo bueno y virtuoso / como en obras ha mostrado
R 124.30: las puertas chapadas dello / por su trabajo *mostrar
R 133.11: que la passion que mostraua / no era la que padescia
R 133.17: con los ojos lo mostraua / con la lengua lo encubria
R 133.23: El menor mal muestra el gesto / que el mayor / no lo consiente el dolor.
R 134.14: vn hombre que de passion / bien mostraua ser llagado
R 155.15: que bien muestra ser muger / segun venis fatigado
R 156.4: quando los lirios y rosas / muestran mas su alegria
R 171.45: *mostrando se en rostro fiero / de que gran temor auia
R 174.69: dad bozes mostrad por plantos / los mis males que son tantos
R 184.14: ymagen hecha por dios / por *mostrar sus marauillas

mouer: cfr. **mover**

mouido: cfr. **movido**

mover: verbo 1) 'inducir'

- R 1.231.232: *mouido de muy gran saña / *mouido de gran pesare
R 1.555: El Conde desque esto oyera / *mouido de gran pesare
R 1.1096: *mouido de muy gran saña / luego hablo don Roldane.
R 3.235: te mouio sobre tal caso / a querer me assi matare
R 23.118: que a los que los mirauan / a gran compassion mouian
R 55.28: y a la passada del rio / mouieron vna quistion
R 97.495: y sus razones *mouiendo / desta manera ha hablado,

2) 'desplazar'

- R 171.40: atado de pies y manos / que *mouerme no podia

movido: adj. cal.

- R 6.28: Gayferos desque esto vido / mouido de gran pesar
R 65.110: Desque aquesto oyo el Palmero / mouido con gran pesare

moza: s. f.

- R 79.7: y los moços y las moças / los trae en la caualgada

mozo: 1) s. m.

- R 16.291: a los moços que traya / por las armas fue a embiar.
R 79.7: y los moços y las moças / los trae en la caualgada
R 163.19: con quinze moços de espuelas / que le van acompañar

2) adj. cal.

- R 1.1045: dexastes muger hermosa / moça y de poca edade
R 2.23: los moços tambien vestidos / que cantar hymnos solian

mucho: 1) adj. indef.

- R 1.157: y con muca otra gente / y gran exercito reale
R 1.217: sin otros muchos caualleros / de Francia mas principales,
R 1.317: la cara mucho quemada / del mucho sol y del ayre
R 1.470: y sobrinos tiene muchos / que las podian heredare
R 1.475: que Yrlos es muy grande ciudade / y ha muchas villas y lugares,
R 1.497: gastos galas y torneos / muchos de los Doze pares.
R 1.510: y otros muchos caualleros / daquellos de los doze Pares.
R 1.535: por embiar mensajeros / muchos allende la mare
R 1.722: hachas muchas encendidas / al patin hizo baxare
R 1.727: quando fue en el patin / con la muca claridade
R 1.733: baxito el conde le habla / dando le muchas señales
R 1.780: muchos caualleros con el / gran acatamiento le hazen
R 1.796: muchas damas y donzellas / y empieçan de aguijare
R 1.964: con el estauan muchos grandes / de Francia la naturale
R 3.335: Muchas mercedes señor / por la buena voluntade
R 3.458: que quien larga vida biue / mucho mal ha de passare
R 3.533: muchas vezes lo bendize / no cessando de llorare
R 3.542: consuela lo el hermitaño / muchos exemplos le dae.
R 3.675: vi muca sangre por tierra / de que me fuy a espantare
R 4.14: llegados son a Paris / sin mucho tiempo tardare

R 4.102: deste delicto se quexan / muchos hombres de linage
R 4.133: y otros muchos caualleros / tambien se van a quexare
R 4.367: muchos señores y grandes / al marques yuan hablare
R 4.392: quando algo le rogauan / mostraua mucho pesare
R 6.45: con el muchos caualleros / de aquellos de los Doze pares.
R 6.249: bien se que ay muchas catiuas / Christianas de gran linaje.
R 6.255: se que muchos reyes Moros / con ella quieren casar
R 6.377: muchas vezes le oy dezir / en palacio del emperante
R 6.467: muchos otros ay en Francia / que tanto como estos valen
R 6.555: yo le di muca ceuada / y mas le entiendo de dar
R 8.113: he dexado muchos amigos / que me solian honrrar
R 8.155: no passaron muchos dias / pocos fueron a passar
R 8.347: por muchos Moros que vinieron / no se la pudieron quitar
R 9.139: con mucho pesar y tristeza / lo lleuaron a enterrar.
R 9.149: recibiole con muca honrra / alli amor le fue a mostrar
R 9.157: diole luego muca gente / hizo le su capitan
R 9.247: vane con mucho amor / el vno al otro abraçar
R 21.196: porque muera la condessa / no es muca marauilla
R 22.80: no sabes que este traydor / muchas vezes ha robado
R 22.95: muy muchas villas y tierras / de tu mano les has dado
R 22.102: con sus vigorosos braços / muchas vezes ha librado
R 22.237: aunque el por muchas vezes / la auia bien abrigado
R 22.355: que muy mucho mal hazia / a todos sus comarcanos
R 22.387: sojuzgando muchos reyes / y señores de alto grado,
R 23.5: y muca gente estrangera / a la tal fiesta venia
R 23.94: ya los meten en el campo / y muca gente los mira
R 23.138: Lembrot esta mal herido / muca sangre del salia
R 24.37: luego embia muca gente / para Africa conquistar
R 30.21: ca vuo muchas batallas / con los Moros de su grado
R 30.25: tomo les muchos lugares / y torno los so su mando
R 30.88: porque ay muchas perdonanças / y es por el mundo sonado
R 31.11: de muchas piedras preciosas / a que el era aficionado,
R 31.79: y con muca deuocion / con coraçon humillado
R 32.9: muchas vezes fueron juntos / que nadie lo sospechaua
R 36.15: muchas gentes a de mas / murieron de cada cabo
R 39.9: y fizo muchas batallas / en que fue bien fortunado
R 47.141.142: mucho mal quiere a don Diego / mucho mal y mucho daño
R 47.180: que en libertar ha su rey / mucho tiempo a trabajado
R 47.208: que no le vendria bien / sino mucho mal y daño.
R 47.214: porque tengo en los caminos / muca gente de cauallo
R 50.21: sin otros muchos lugares / que allende el rio ganara
R 56.43: el le puso muchos pechos / y quitara se los yo.
R 59.43.44: porque las gentes son muchas / y trauanse muchas barrajas.
R 67.45.46: vido muca adarga blanca / mucho albornoz colorado
R 67.47: y muchos hierros de lanças / que reluzen en el campo
R 67.67: por su muca valentia / toda la prez han cobrado
R 69.36: don Nuño conde de Lara / mucho mal se auia enojado
R 70.67: que muchas vezes lo dixen / lo que agora veo llorar.
R 72.24: siete celadas le ponen / de muca caualleria
R 72.64: haziendo gran sentimiento / muchas lagrimas vertia
R 73.45: de los muchos caualleros / y de la gran ballesteria.
R 92.14: y he passado a causa desto / muca sed calor y hambre

R 94.3: donde corren muchas fuentes / de agua clara muy luzida
 R 94.29.30: por el suelo muchas flores / mucho fina clauellina
 R 94.122: daros he mucho dineros / mas que ningun rey tenia
 R 95.40: y despachan mensageros / y mucho gente han juntado
 R 95.41: y con muchos reyes Griegos / para Troya han embarcado.
 R 96.2: TRiste esta el rey Menelao / triste con mucho cuydado
 R 97.36: que los tajos de tu espada / mucho sangre me han quitado
 R 97.158: y mirando hazia Troya / muchas damas ha hallado
 R 97.162: pues Hector varonilmente / muchos reyes ha matado
 R 97.223: y passados muchos dias / que en aquesto han estudiado
 R 97.256: y encima del chapitel / muchas piedras han sentado
 R 97.330: hizo poner alli el rey / mucho vigilia y recaudo
 R 97.358: pues salen tales hedores / que nos hazen mucho daño
 R 97.371: pues passado mucho tiempo / batallas han ordenado
 R 97.409: tambien hallo muchas damas / qu'estan plañiendo y llorando
 R 98.4: con la linda Policena / y con otras muchas damas
 R 98.44: llorando de los sus ojos / muchas lagrimas derrama
 R 98.60: dize que por casamiento / muchas cosas se acabaran
 R 98.61: y que muchas amistades / con aquesto se trataran.
 R 101.52: Estas palabras diziendo / muchas lagrimas vertia
 R 105.45: Merida de muchos nobles / Badajoz otro que tal
 R 105.61: Madrid muchos caualleros / en Segouia esta el Parral
 R 105.137: con otros muchos linages / qu'es para nunca acabar
 R 105.197: muchos Ingleses flecheros / de Inglaterra saldran
 R 105.227: porque alla muchos Christianos / mucho nos han de ayudar
 R 106.77: muchas batallas vencio / comenzando su reynado
 R 107.40: basta auerlo desseado / y es con mi mucho cuydado
 R 109.13: do morauan muchas aues / las pregoneras del dia
 R 113.46: siete condes dexa muertos / y mucho caualleria
 R 123.1: COn mucho desesperança / qu'es mi cierta compañia
 R 131.92: que si mi pena es doblada / hazela bien empleada / el mucho merecimiento,
 R 141.18: tanto temi de perderme / con el mucho desatino
 R 141.27: con mucho pena de amores / este cantar comence.
 R 157.32: traygo grandes las heridas / mucho sangre derramada
 R 159.10: y cercado de laureles / de mucho toronja y cidra
 R 177.35: Muchas mercedes condessa / por vuestro tan buen dezir
 R 180.27: Muchas mercedes señor / por esto y por mucho mas
 R 183.12: Que no miro yo a la dança / porque muchas danças vi

2) adv. cant.

R 1.166: quando el buen conde Dirlos / ruega mucho al emperante
 R 1.180: y esto delante de todos / lo quiero mucho rogare
 R 1.205: a todos les plaze mucho / de aquello qu'el conde haze
 R 1.222: que si el conde yua triste / la condessa mucho mase
 R 1.316: la cara mucho quemada / del mucho sol y del ayre
 R 1.367: pues lleuamos harta honrra / y dineros mucho mase
 R 1.500: por mucho que dissimula / no cessa de sospirare
 R 1.512.513: Peso mucho a Gayferos / peso mucho a don Beltrane
 R 1.524.525: Plugo mucho ala condessa / peso mucho al infante
 R 1.647: vido assomar tantas hachas / gente darmas mucho mase
 R 1.841: a el y a todos los suyos / aun que fuessen muchos mase.
 R 1.1080: que a esto y mucho mas questo / recaudo bastan a dare

R 1.1136: y muy mucho mas del campo / contra Oliueros y Roldane
R 1.1362: los doze tenian en mucho / la gran victoria que trae
R 3.52: el cieruo era muy ligero / mucho se fue adelantare
R 3.64: andando a vn cabo y a otro / mucho alexado se ae
R 3.679: mas adelante no mucho / a Baldouinos vi estare
R 4.158: si niegas señor justicia / mucho te podran culpare,
R 4.317: Mucho peso a don Carloto / quiere lo dissimulare.
R 4.333: Mucho pesaua a los grandes / que le tenian amistade
R 6.444: si bien pelea Gayferos / el cauallo mucho mas
R 6.526: si hasta alli alegres fueron / mucho mas de alli adelante
R 6.563: Plugo mucho a Melisendra / aquello si fuesse verdad,
R 6.608: tienen lo por esforçado / mucho mas de alli adelante
R 7.38: Buen cauallero Oliueros / mucho estoy marauillado
R 7.348: les hallan gran mejoría / que se han mucho remediado.
R 8.9: mucho os ruego de mi parte / me lo querays otorgar
R 8.125: mucho os ruego que esta noche / que no querades faltar
R 8.264: Don Reynaldos quando lo supo / mucho se fue alegrar
R 8.305: Pesa me mucho de vosotros / en mi tengo gran pesar
R 8.309: ruego vos mucho señores / que me digays la verdad
R 8.321: Mucho se holgo el Moro / de tales razones escuchar
R 8.356: si hasta alli eran esforçados / agora lo eran mucho mas.
R 9.19: mucho le peso a Roldan / de vello assi maltratar
R 9.25: Mucho me pesa señor / dello tengo gran pesar
R 9.37: Mucho se enojo de aquesto / el bueno de don Roldan
R 9.207: Todos holgaron muy mucho / de lo quel emperador fue a hablar
R 8.269: mucho rogo a su primo / a su primo don Roldan
R 10.120: de otra parte del infanta / mucho mas te puedo dar
R 10.156: preso lleuan al buen conde / con mucho seguridad
R 11.10: y firmeza de mugeres / no puede mucho durar.
R 13.4: porque el yerro que hezistes / no fue mucho de culpar
R 13.22: que firmeza de mugeres / no puede mucho durar.
R 16.273: Mucho estoy marauillado / de vos señor don Roldan
R 17.30: si mas quisieses Guarinos / mucho mas te quiero dare.
R 21.268: con sus hijos al costado / que muy mucho los queria
R 22.218: y a todos los Doze pares / mucho les ha encomendado
R 22.304: mas aquel noble guerrero / mucho se va encomendando
R 23.172: si en librar su batalla / el mucho se detenia.
R 28.44: joyas son de gran valer / que el rey en mucho tenia
R 30.56: mucho grandes y muy buenos / por estremo bien labrados
R 31.32: señor somos plateros / desto el rey mucho ha holgado
R 31.62: fallando fecha la cruz / mucho se ha marauillado
R 31.68: viendo ser obra de dios / muy mucho gracias le ha dado
R 36.55: de aquesto pesaua mucho / a todos los hijos dalgo
R 37.53: mucho vos ruego señor / que me deys si os viene en grado
R 47.230: fue se con el Perançurez / que desto mucho ha holgado
R 47.291: Mucho se holgo el rey / de lo que el Cid ha hablado
R 55.21: si mucho madruga el rey / el conde no dormia no
R 55.40: Buen conde Fernan gonçalez / mucho soys desmesurado
R 57.15: mucho los condes hablaron / el Normando se salia
R 59.89: mas mucho os ruego mi hijo / que no salgays a la plaça
R 65.22: El portero que lo vido / mucho marauillado se hae
R 67.20: muerto me han tres caualleros / de que mucho me ha pesado

R 69.23: mas por lo mucho que os quiero / de mi sereys ayudado
R 70.25: de mucho ser combatidos / todos los veo temblar
R 73.56: Granada si mas quisieses / mucho mas yo te daria.
R 85.45: mucho mas plugo a vna dueña / llamada doña Ysabel
R 86.40: y si de mi mas quisiere / yo mucho mas le daria
R 97.192: pensauan qu'estaua muerto / pero mucho le han curado.
R 97.440: despues de hablar aquesto / y de mucho auer llorado
R 97.478: Noble reyna noble reyna / mucho estoy marauillado
R 97.504: y veo sus fortalezas / que muy mucho han reparado
R 105.228: porque alla muchos Christianos / mucho nos han de ayudar
R 106.85: muchos mas reynos de Moros / con su gente ha superado
R 107.41: vuestro mucho merecer / y con mi poco valer
R 149.15: que la que me da esta pena / mucho mas que esto meresce
R 159.7: donde vide muchas fuentes / corriendo del agua fria
R 169.14: sino fuera por Mabilia / que mucho la consolaua
R 174.59: comence de caminar / con muy mucho mas passion
R 174.89: el qual es mucho mas fuerte / que nuestro poder caudal
R 180.28: Muchas mercedes señor / por esto y por mucho mas
R 186.186: dauan le todo lo suyo / y mucho mas que le han dado

3) adj. sust.

R 3.792: por el camino do buelue / a muchos topado hae
R 3.795: muchos por el preguntauan / las señales ciertas dane
R 6.21: de muchos fue demandada / y a nadie quiso tomar
R 6.593: con el muchos de los doze / que a su mesa comen pan
R 9.189: mas los Moros eran muchos / todos los fueron captiuar
R 21.106: vido estar al conde Alarcos / entre muchos que dezia
R 21.194: por la honrra de los reyes / muchos sin culpa morian
R 22.83: y muchos piden justicia / de los qu'el ha salteado
R 33.5: a muchos pesaua della / mas nadie ge lo dezia
R 67.17: porque los Moros son muchos / que a la guarda auian llegado
R 75.31: muchos se te despidieron / por tu condicion trocada
R 81.11: y los muchos a los pocos / lleuaron nos de arrancada
R 109.55: muchos me son embidiosos / viendo de do procedia
R 186.56: ya sabeys mis caualleros / lo mucho que yo he gastado
R 186.80: bien auemos visto rey / lo mucho que aueys gastado

mudança: cfr. **mudanza**

mudanza: s. f.

R 11.5: sin fazer cien mil mudanças / su querer sin mil querereres
R 129.15: que si yo mudança hize / vos lo aueys todo causado
R 153.7: el cielo con sus mudanças / ha por bien de me dañar

mudar: verbo

R 1.429: armas que mi padre puso / *mudadas las veo estare
R 4.64: Respondio el emperador / sin el semblante *mudare
R 5.170: de cauallo lleue mil / y que no sea mudado
R 26.10: el cauallo de cansado / ya *mudar no se podia
R 45.42: temblando tiene la lengua / y el gesto tiene mudado.
R 98.34: Achilles quando lo oyera / la color se le mudaua
R 125.52: quien murio en cuyo seruicio / nunca le vieron *mudado.

R 132.1: MVdado se ha el pensamiento / trocado la voluntad
R 138.3.4: quisome *mudar la suerte / por ver si se mudaria
R 138.36: repose sobre razon / pues *mudar no me podia

Mudarra: n. p. pers.

R 60.5: maldiziendo a Mudarrillo / hijo de la renegada
R 60.10: El señor estando en esto / Mudarrillo que assomaua
R 60.23: espero aqui a Mudarrillo / hijo de la renegada
R 60.29: a mi Mudarra Gonçales / hijo de la renegada

Mudarrillo: cfr. **Mudarra**

muerte: s. f.

R 1.1244: que dello merezca muerte / ni se la deuen de dare
R 3.135: en este trago de muerte / esfuerço me quieras dare
R 3.190: yo te pedi la licencia / para mi muerte buscare
R 3.227: si supieses tu mi muerte / como la harias vengare
R 3.244: pensando venir a caça / mi muerte vine a caçare
R 3.250: y en tal parte donde nunca / la mi muerte se sabrae.
R 3.253: sobre mi muerte ynocente / justicia quieras mostrare
R 3.267: agora triste en la muerte / aun no me puedes hablare
R 3.299: teneys heridas de muerte / o teneys otro algun male.
R 3.337: mi mal es crudo y de muerte / no se puede remediare
R 3.343: do no se sabra mi muerte / para poderse vengare
R 3.369: pensando que por mi muerte / con ella auia de casare
R 3.379: de mi desastrada muerte / a Paris essa ciudade
R 3.423: mas valiera la mi muerte / que la vuestra en tal edade
R 3.431: llorando la vuestra muerte / por con vida no quedare
R 3.437: yo la muerte de mis hijos / con vos podria olvidar
R 3.447: ven muerte quando quisieris [sic] / no te quieras detardare
R 3.485: que bien creo que mi muerte / su vida aura de acabare
R 3.513: las angustias de la muerte / comiençan de le aquexare
R 3.750: el cuerpo de Baldouinos / fasta la muerte vengare.
R 4.186: mas yo dare tal exemplo / en esta muerte vengare
R 8.185: que era digno de la muerte / y se la ouiesse de dar
R 10.218: para yr a ver al conde / y su muerte le denunciar.
R 10.281: porque muerte tan honrrada / por vos auia de passar,
R 10.287: porque muerte tan honrrada / por mi ouiesse de passar
R 10.303: quen la ora de mi muerte / yo la pueda contemplar
R 10.395: que su muerte sera causa / que me ayays de disfamar
R 14.3: porque muerte tan honrrada / por vida se ha de tomar
R 14.21.22: que la vida esta en la muerte / y en la muerte el descansar
R 15.2: ALÇA la boz pregonero / porque a quien su muerte duele / con la causa se consuele.
R 15.16: pues quien mi vida juzgare / y quien su muerte supiere / sabra quien es el que muere.
R 19.14: porque vengasses mi hijo / la muerte de vuestro padre
R 19.39: la muerte qu'el les dixera / manzilla es de la escuchar
R 19.107: vamos a vengar la muerte / de vuestro hermano mi padre
R 19.113: que la muerte de mi hermano / bien la yremos a vengar
R 21.343: no me pesa de mi muerte / porque yo morir tenia,
R 22.67: poniendo se a la muerte / por acrescentar tu estado
R 23.21: si de su muerte en dos años / castidad le mantenía
R 26.57: o muerte porque no vienes / y lleuas esta alma mia

R 27.53: para yr a vengar la muerte / del desdichado don Sancho
R 27.65: no cures llorar mi muerte / no cures llorar tu estado
R 29.2: REynando el rey don Bermudo / por muerte de Mauregato,
R 29.43: el qual murio de su muerte / y en Ouiedo fue enterrado
R 33.48: Bernaldo por aventura / cobdicias la muerte mia.
R 33.50: Bernaldo dixo señor / vuestra muerte no querria
R 36.60: pues tantas vezes por el / era de muerte escapado
R 38.51: y estando en oras de muerte / llege yo por aquel cabo
R 45.3: derribo con cruda muerte / al valiente rey don Sancho
R 45.33: la muerte sierua y señora / no te da mas largo plazo
R 45.58: traedme los sacramentos / porque esto a muerte llegado
R 46.6: va a reptar los çamoranos / por la muerte de su primo
R 47.26: mal fuego nos queme conde / si en tal muerte hemos estado
R 47.38: el quiere ser el primero / porque en tal muerte no ha estado
R 47.137: venga las muertes sin culpa / que han passado tus hermanos.
R 47.189: contole toda la muerte / que fue dada al rey don Sancho
R 47.252: hablando esta con su hermana / de la muerte de su hermano.
R 47.259: de la muerte que fue dada / a su hermano el rey don Sancho
R 47.281: de la muerte que fue dada / a vuestro hermano en el campo
R 47.297: que muriesse yo tal muerte / como murio el rey don Sancho
R 47.300: si yo fuy en dicho ni en hecho / de la muerte de mi hermano
R 47.330: y si vos rey don Alonso / de cruel muerte seays matado
R 49.4: le toman jura a Alfonso / por la muerte de su hermano
R 49.38: si fuyste o consentiste / en la muerte de tu hermano
R 51.37: que se pese de su muerte / salga luego a demandallo
R 57.57: amenazalos con muerte / si la infanta no ofrecia
R 57.61: el conde mas cruda muerte / quisiera que lo que oya
R 62.27: Quando vido al vallestero / la su triste muerte vio
R 62.36: Amigo dixo la reyna / mi muerte os perdono yo
R 64.71: porque me aueys de dar muerte / pues que no merezco male
R 64.100: mas desde que el sea venido / la mi muerte vengarae.
R 67.64: diez Moros pierden la vida / por la muerte de un Christiano
R 68.23: no lloro tanto su muerte / como vello deshonrrado
R 97.31: si yo te diesse la muerte / la qual te daria de grado
R 97.42: y es de que tengo memoria / de la muerte que tu has dado
R 97.47: mas la muerte que le diste / vengare con esta mano
R 97.59: que si busco vuestra muerte / deuo buscar vuestro daño
R 97.349: pues por la muerte de Hector / venceremos los Troyanos
R 97.510: pues que por la reyna Elena / tantas muertes han passado
R 99.5: no me des assi la muerte / ni tomes vengança en mi
R 99.13: y la muerte de mi padre / y su muy triste biuir
R 99.15: la muerte de mis hermanos / con Hector el varonil
R 99.31: que la muerte se ha de dar / a quien haze a otro morir.
R 100.23: en vengarse vuestra muerte / voy algo yo consolada
R 100.54: plega a los dioses Pirro / que muerte mueras muy mala
R 101.49: mas embidia he de tu muerte / que desseo la vida mia.
R 102.34: Como vido el rey Tarquino / que la muerte no bastaua
R 102.102: ayudad me la a vengar / su muerte tan desastrada.
R 103.53: el que a Seneca dio muerte / el que matara a su tia
R 106.16: la vida qu'es abatida / la muerte que ha triunfado
R 106.175: sintamos todos su muerte / llore quien nunca ha llorado
R 106.209: y en la vida y en la muerte / siempre bien acompañado

R 122.20: que la fe de tu firmeza / con muerte quieren pagar
R 122.24: aunque el consuelo al muy triste / con la muerte se ha de dar.
R 123.20: voy buscando el remedio / que la muerte me daría
R 125.7: con mi muerte su seruido / ha de ser galardonado
R 125.44: dad sela señora vos / pues la muerte le aueys dado,
R 130.9: mi vida sera mi muerte / no tardando de venir
R 131.14: mas vnas a otras dezian / no le de nadie la muerte
R 131.29: y queriendo alli la muerte / y tambien la sepultura
R 131.120: he mi pena por mas fuerte / y assi mi vida en la muerte
R 134.21: ay que mas quiero la muerte / que biuir enamorado
R 135.7: aquejado de la muerte / no forçosa mas de grado
R 135.9: que tal muerte vida es ella / para quien tanto ha penado
R 135.11: la muerte sera la vida / la vida sera el cuydado
R 136.12: quedo triste desseando / dos mil muertes cada dia
R 137.19: que la muerte merecida / me dexa por no me ver
R 138.8: por causa de la razon / que a mi muerte se escondia
R 139.19: que por su muerte tan presta / a Moros fuiste tornada
R 141.3: queriendo darme la muerte / de verme desesperado
R 141.40: con vna passion sin calma / me yua dando la muerte
R 141.49: No se puede remediar / con la vida mi dolor / que la muerte es lo peor.
R 144.8: y en verme partido desto / siento la muerte en biuir
R 144.10: que tal vida como biuo / mas que muerte es de sufrir.
R 145.9: di muerte porque no vienes / y sanas la pena mia
R 146.22: los que supieron tu vida / y tu muerte no verán
R 147.9: qu'en la muerte esta la vida / y en la vida esta el dolor
R 148.15: la muerte que anda comigo / cada hora se me ofresce
R 149.6: la noche triste y oscura / la muerte triste rauiosa / dos mil vezes se me ofresce
R 156.63: que contra la muerte y amor / nadie no tiene valia.
R 157.7: no me pesa de mi muerte / aunque temprano me llama
R 157.48: lloraualo Montesinos / que a su muerte se hallara
R 160.11: conmigo estaua la muerte / por tenerme compañia
R 170.30: acorda que por amaros / la muerte tengo por vida
R 171.64: estando en esta passion / la muerte me desafia
R 174.74: mal traerme por mil suertes / o mis crudas tristes muertes
R 174.95: Huyamos de vn tal dolor / que en su fuerça es tanto fuerte / que se acaba con la muerte.
R 174.105: escojamos mas la vida / que el dolor desta herida / que se acaba con la muerte.
R 174.171: contino muerte llamando / pues ella me ha de valer
R 174.176: Fenece mi triste vida / o muerte pues es oficio / y lo tienes de exercicio
R 174.186: fenece mi triste vida / o muerte pues es tu officio / y lo tienes de exercicio.
R 176.39: que aquesta muerte buen conde / bien os la merezco yo.
R 177.39: heridas tengo de muerte / de ellas no puedo guarir
R 180.59: no me pesa de mi muerte / porque es cosa natural
R 180.113: no doy nada por mi muerte / pues que es cosa natural
R 181.13: heridas traygo de muerte / dellas no puedo escapar
R 182.15: trastocando y comidiendo / mil males con que biuiendo / padezco dobladas muertes
R 184.23: y la muerte si os siruiere / tomarela yo de grado
R 187.3: por la muerte de Saul / y sus hijos tan preciados
R 187.41: duelo me da la tu muerte / duelo me de los tus hados
R 188.25: que quien le daua la muerte / me doblaua la passion

muerto: 1) adj. cal.

R 1.310: vnos creyan que era muerto / otros anegado en mare
 R 1.536: si el conde era ya muerto / el casamiento fuesse adelante
 R 1.996: que quien dixo que era muerto / mentira dixo y no verdade
 R 1.1032: en escreuir que erades muerto / pues que no era verdade,
 R 3.123: vn cauallero vido muerto / començole de mirare
 R 3.807: con vn cauallero muerto / que a caso fuera fallare
 R 7.274: El caçador que esto oyera / medio muerto y espantado
 R 7.299: que si ellos ya no son muertos / estaran muy mal tratados.
 R 9.129: desque vido el cuerpo muerto / penso que era don Roldan
 R 9.265: despues de muertos los Moros / y de todos los matar
 R 10.318: La infanta qu'esto oyera / en tierra muerta se cae
 R 13.19: que de muerto o de perdido / ninguno puede escapar
 R 15.9: conde bienauenturado / bien dira quien muerto os viere / que es biuo quien assi muere.
 R 16.28: que quien muere por tal dama / desque muerto tiene vida,
 R 16.251: que lo trayga muerto o preso / porque se aya de acordar
 R 16.453: en ver assi muerto al Moro / y por tal mengua le dar.
 R 18.57: que su Roldan era muerto / en la caça de Ronces valles.
 R 21.415: hallan la condessa muerta / los que a socorrer venian,
 R 26.15: muerto va de sed y hambre / que de velle era manzilla
 R 27.36: y que la hora de agora / sera muerto o catiuado.
 R 30.1: DEspues de muerto Bermudo / finco don Alonso el casto
 R 40.87: y muertos los Caruajales / que lo auian emplazado
 R 42.39: El buen rey era muerto / çamora ya esta cercada
 R 47.111: cayo muerto prestamente / Pedrarias el Castellano.
 R 68.37: el vno es muerto en Castilla / el otro desheredado
 R 83.55: y si tu lo tienes muerto / des me lo para enterrar
 R 83.68: este cauallero amigo / muerto esta en aquel pradal
 R 97.150: y sin hablar mas palabra / cayo muerto del cauallo.
 R 97.191: pensauan qu'estaua muerto / pero mucho le han curado.
 R 100.29: veo os a todos muertos / triste no se donde vaya
 R 100.37: o Paris que os veo muerto / por no creer a Cassandra
 R 100.58: con estas grandes passiones / la reyna muerta quedara
 R 101.20: vi las donzellas forçadas / muerta la caualleria
 R 101.26: a Casandria y Policena / muertas cabe si tenia
 R 102.41: y desque muerto lo tenga / echar lo he en la tu cama
 R 102.80: Luego alli en aquel momento / muerta cae la Romana
 R 113.45: siete condes dexa muertos / y mucha caualleria
 R 126.9: muerto lo traen a su tierra / donde biuo sucedia
 R 128.13: que vn Christiano dexo muerto / tras mi venia el alcalde
 R 141.25: viendo tan muerta la mia / doblaronse mis dolores
 R 146.20: no digo por ti cuytado / que por muerto te ternan
 R 157.45: muerto yaze Durandarte / al pie d'una alta montaña
 R 159.20: y hablado aquesto assi / muerto en el suelo caya.
 R 171.13: y aquel que muerto viniendo / nueue golpes ya sufria

2) adj. sust.

R 4.103: que son parientes del muerto / y se sienten del tal male
 R 4.172: mas quisiera que mi hijo / fuera el muerto sin dudare
 R 46.11: riepto a todos los muertos / y con ellos a los biuos
 R 46.25: por que rieptas a los muertos / los ganados y los rios
 R 72.95: que por ciento y veynte muertos / quinze mil Moros auia

R 83.18: los braços lleva cansados / de los muertos rodear
R 97.355.356: mientran quemamos los muertos / los muertos que aqui han quedado
R 101.55: que los muertos sobre Troya / rescatar no se podian
R 101.57: no lloraua yo los muertos / lloro la desdicha mia
R 125.37: con los muertos ando biuo / y con los biuos finado

muger: cfr. **mujer**

muger: s. f.

R 1.35: mas tiene muger hermosa / mochacha de poca edade
R 1.111: gozara de muger hermosa / rica y de gran linage
R 1.118: cauallero que va en armas / de muger no deue curare
R 1.259: dellos dexamos mugeres / dellos hijos dellos padres
R 1.358: quien tenia muger hermosa / vieja la ha de hallare
R 1.1044: dexastes muger hermosa / moça y de poca edade
R 8.15: la mas linda muger del mundo / a donde la podria hallar.
R 10.98: de la cintura abaxo / como hombre y muger se han
R 10.140: de la cintura abaxo / como hombre y muger se han.
R 10.265: quel que las mugeres ama / a tal galardón le dan
R 10.273: quien no ama las mugeres / no se puede hombre llamar
R 11.9: y firmeza de mugeres / no puede mucho durar.
R 13.21: que firmeza de mugeres / no puede mucho durar.
R 16.77: que era mas linda muger / que quantas Moras se hallan
R 16.424: tengo vna catiua Mora / muger de muy gran linaje
R 16.437: Muger que tal te pedia / cierto te queria mal
R 17.25.26: la otra para tu muger / tu muger la naturale
R 21.52: sino era el conde Alarcos / hijos y muger tenia,
R 21.62: de ser siempre mi marido / y yo que su muger seria,
R 21.297: solo en ser vuestra muger / esta fue gran dicha mia.
R 22.197: y que su muger y hijos / aca se ayan quedado
R 22.219: la su muger y hijitos / que por ellos ayan mirado
R 22.408: ni tan poco l'embiasen / la muger hijos y hermanos
R 29.45: con la reyna su muger / con quien el era casado
R 30.16: hizo limpia y casta vida / jamas fue a muger llegado
R 39.21: maguer que tenia muger / nunca a ella fue llegado
R 40.39: y nos fuerçan las mugeres / a tuerto y desaguisado
R 42.9: a mi porque soy muger / dexays me deseredada
R 42.12: yrme yo por essas tierras / como vna muger errada
R 42.25: que muger que tal dezia / merescia ser quemada
R 46.13: riepto hombres y mugeres / los por nascer y nascidos
R 46.23: que merecen las mugeres / y los que no son nascidos
R 50.41: a la reyna su muger / en gouernacion dexaua
R 52.55: que el seso de las mugeres / que no era natural
R 53.6: quieren boluerse a sus tierras / sus mugeres han demandado
R 53.12: mis hijas pues que a vosotros / por mugeres las he dado
R 53.37: quedanse con sus mugeres / tan solos Diego y Fernando
R 53.41: sus mugeres que lo veen / muy gran llanto han leuantado
R 57.44: determina de librallo / si por muger la queria
R 58.13: si la quieres por muger / si la quieres por amiga.
R 58.15: Ni la quiero por muger / ni la quiero por amiga
R 61.107: por vna mala muger / aueys muerto vn tal hermano.
R 64.44: siendo como soys su amiga / y ella muger naturale

R 71.19: su muger doña Ximena / sera de mi captiuada
R 76.15: perdi mi muger y hijos / la cosa que mas queria.
R 83.39: maldiziendo yua la muger / que tan solo vn hijo pare
R 88.15: qualquier muger que la come / luego se siente preñada
R 89.23: si quisieres por muger / sino sea por amiga
R 97.436: que desdicha la tuya / que vna muger te ha matado?
R 97.513: que otras mugeres mejores / en Grecia se auran hallado
R 98.49: al rey Priamo por muger / que el amor le atormentaua
R 98.57: a la reyna su muger / y luego se leuantara
R 99.7: que el fauor de las mugeres / en los hombres yo le vi
R 116.35: mi muger la reyna Mora / te ofrecio treynta mil.
R 117.15: que teneys muger hermosa / y hijos como vna flor.
R 124.9: adonde viesse mugeres / por nunca se consolar
R 152.12: diera me a doña Maria / por muger y por yguale
R 152.36: si le doy a los mis hijos / la mi muger que harae
R 155.15: que bien muestra ser muger / segun venis fatigado
R 175.17: que forçades las mugeres / casadas y por casar
R 180.30: a la infanta Clara niña / vos por muger me la dad:
R 181.5: vuestros hijos y muger / en poder de Moros van
R 181.9: la muger dize ay marido / los hijos dizen ay padre
R 187.15: ni se alegren las mugeres / de los incircuncidados

mula: s. f.

R 10.163: caualgan le en vna mula / por mas deshonrra le dar
R 10.427: descaualga de vna mula / el arçobispo a desposar
R 49.28: caualleros vengán en burras / que no en mulas ni en caualllos
R 51.7: todos caualgan a mula / solo Rodrigo a cauallo
R 51.85: y si vinieron en mulas / todos bueluen en caualllos.
R 53.43: apean las de las mulas / cada qual para su lado
R 55.32: el rey como era risueño / la su mula reboluio
R 55.51: vos venis en gruessa mula / yo en ligero cauallo
R 55.63: vos traeys ciento de mula / yo trezientos de cauallo.
R 61.9: tomara treze de mula / veynte y cinco de cauallo
R 61.17: cayo mi mula conmigo / perdi mi puñal dorado
R 61.43: di de espuelas a mi mula / en Seuilla me oue entrado
R 75.9: apeose de vna mula / y en vn cauallo caualga

mulo: s. m.

R 179.11: y dadme los siete mulos / que las auian de lleuar
R 179.23: ya le dan los siete mulos / que las auian de lleuar

mundano: adj. cal.

R 2.37: en todo el orbe mundano / no teneys cierta guarida

mundo: s. m.

R 1.1253: aun que fuesse el mejor cauallero / que en el mundo se hallasse
R 3.281: O mundo desuenturado. / nadie deue en ti fiare
R 3.325: que para esto es este mundo / para bien y mal passare
R 3.501: que oluidasse aqueste mundo / y de dios se quiera acordare.
R 3.521: que yo me voy deste mundo / para la mi cuenta dare
R 3.584: donde yo hago mi vida / por del mundo me apartare
R 4.475: y en las mas partes del mundo / trances ha visto passare,

R 5.2: EN el nombre de Iesus / que todo el mundo ha formado
R 6.213: que todas las aues del mundo / en el van a quebrantar
R 8.15: la mas linda muger del mundo / a donde la podria hallar.
R 8.27: que en el mundo no auia otra / que fuesse con ella ygal
R 8.253.254: embio cartas por todo el mundo / todo el mundo en general
R 17.19: de los bienes deste mundo / yo te quiero dar assaz
R 17.119: que no siento hombre del mundo / que vn año pudiesse estar
R 19.78: Gayferos desconsolado / por esse mundo se va,
R 22.27: que todo el resto del mundo / no l'escape de su mano
R 22.45: ende mas la flor del mundo / como claro esta prouado
R 22.53: ni el mundo todo junto / a prendello ni matallo,
R 22.141: o todo el mundo se guarde / de mi espada y de mi mano
R 22.242: Capitan de los Christianos / por el mundo era llamado
R 22.275: que yo sacare del mundo / a quien quisiere estoruallo
R 25.16: madre España ay de ti / en el mundo tan nombrada
R 30.86: de todas partes del mundo / viene gente a visitallo
R 30.89: porque ay muchas perdonanças / y es por el mundo sonado
R 36.47: ni mas de cosa del mundo / mostraua tener cuydado
R 39.27: que por Francia y todo el mundo / fue llamado Carlo magno
R 47.10: consigo van quatro hijos / que en el mundo dios le ha dado
R 78.24: que soys tan buen cauallero / que todo el mundo os temia.
R 90.21: de los peligros del mundo / sobre aguas de la mar
R 94.42: de tres damas las mas lindas / que en todo el mundo auia
R 94.115: oyga vuestra señoria / cauallero soys en armas / que en el mundo otro no auia
R 94.135: hijo soys del mejor rey, / que en todo el mundo auia
R 94.149: darte he la mas linda dama / que en el mundo otra no auia
R 95.23: y no ser rey en el mundo / para ver me tan penado,
R 103.58: con prodigios y señales / en este mundo nacia
R 104.7: viendo a la reyna del mundo / en poder de gente agena
R 105.214: monsiurs y caualleros / que en el mundo no tienen par
R 106.13: el mundo lo que ha perdido / y el cielo lo que ha ganado
R 106.110: vencedor nunca vencido / por todo el mundo nombrado
R 106.120: nunca principe jamas / fue en el mundo tan llorado
R 125.16: de sus gracias excelentes / todo el mundo esta espantado
R 126.8: por don Manrique de Lara / que deste mundo partia
R 139.39: en mejor suelo del mundo / en mejor signo fundada
R 139.70: de damas lindas hermosas / en el mundo mas loada
R 167.2: EMperatrices y reynas / quantas en el mundo auia
R 167.16: yo llore el rey mi marido / que d'este mundo partia
R 168.16: la barua trae crescida / deste mundo se ha apartado
R 168.30: el mas leal amator / que en el mundo fue hallado.

muralla: s. f.

R 97.55: fuerte muralla de Grecia / y de los Griegos amparo

muro: s. m.

R 2.5: aquellos sus altos muros / con pertrechos se batian
R 47.232: toma sogas y maromas / para echar del muro abaxo
R 70.20: las quatro piedras caudales / do fuyste el muro assentar
R 70.23: tus muros tan preminentes / que sobr'ellas fuerte estan
R 97.23: fuerte muro defensor / del gran caudillo Troyano
R 97.159: que estan puestas en los muros / para ver quien vence el campo

R 97.452: si me das a Policena / el fuerte muro Troyano
R 140.3: sus muros y fortaleza / amores me la han cercado

murta: s. f.

R 94.24: el arco tiene colgado / de vna murta muy florida

música: s. f.

R 159.16: estando en esta arboleda / donde tal musica auia

mustio: adj. cal.

R 70.51: mustios andan y marchitos / sin color ni olor estan

muy: adv. cant.

R 1.10: que lo que las cartas dizen / a el parece muy male
R 1.51: mas muy triste y pensatiuo / siempre le veyan andare
R 1.181: y al muy alto emperador / que sepa mi voluntade
R 1.231: mouido de muy gran saña / mouido de gran pesare
R 1.248: esse gran Soldan de Persia / con poderio muy grande
R 1.278: vereys sacar los cauallos / y muy apriessa caualgare
R 1.319: con el gesto demudado / muy fiero y espantable
R 1.404: embarcan se muy alegres / empieçan de naegare
R 1.406: el viento tienen muy fresco / que plazer es de mirare
R 1.474: que Yrlos es muy grande ciudade / y ha muchas villas y lugares,
R 1.560: con vna boz muy humilde / les empieça de hablare
R 1.636: Todos fueron muy contentos / pues al conde assi le plaze
R 1.750: abren muy grandes estudios / mandan los aposentare
R 1.782: muy rica cena le guisa / el buen conde don Beltrane
R 1.826: con vna boz muy humilde / empieça de razonare.
R 1.879: Cierta parece señor / que lo hazemos muy male
R 1.913: y desque el conde le vido / vuo vn plazer muy grande
R 1.990: mas esta muy marauillado / diziendo quien puede estare?
R 1.1029: por do siempre ha mostrado / teneros amor muy grande
R 1.1096: mouido de muy gran saña / luego hablo don Roldane.
R 1.1127: triste esta el Emperador / haziendo llantos muy grandes
R 1.1136: y muy mucho mas del campo / contra Oliueros y Roldane
R 1.1193: El Emperador que lo supo / muy grandes llantos que haze
R 1.1210: mas todos son muy leales / que todos juntos se hane,
R 1.1218: todos soys muy esforçados / todos primos y de linaje
R 1.1276: con vna boz muy alta / empeçara de hablare.
R 1.1330: Todos fueron muy contentos / y a ambas partes les plaze,
R 1.1334.1335: todos quedan muy contentos / todos quedan muy yguales,
R 1.1337: otro dia el emperador / muy real sala les haze
R 1.1343: la condessa en las fiestas / sale muy rica y triunfante,
R 1.1359: Por lo qual el emperador / dello le da muy gran parte
R 3.51: el cieruo era muy ligero / mucho se fue adelantare
R 3.55: el monte era muy espesso / todos perdido se hane
R 3.67: la noche era muy escura / començo rezió a tronare
R 3.81: el marques muy enojado / la rienda le fue a soltare
R 3.101: del pinar salio muy presto / por vn valle fuera a entrare
R 3.117: porque estaua muy cansado / y no podia bien andare
R 3.162: De donde la boz oyera / muy cerca fuera a llegare
R 3.185: mi dolor ques muy sobrado / me haze desatinare

R 3.287: sospiros muy dolorosos / para el coraçon quebrare
R 3.295: con la boz muy alterada / empeçole de hablare
R 3.313: Respondiole muy turbado / que a penas pudo hablare.
R 3.384: quel trabajo que ende aureys / muy bien vos lo pagarane
R 3.393: los sus cabellos muy canos / comiençalos de messare
R 3.402: estaua bañado en sangre / con la color muy mortale
R 3.459: por vn plazer muy pequeño / pesares ha de gustare.
R 3.470: tomole entrambas las manos / muy rezio le fue apretare
R 3.495: hombre de muy santa vida / de orden sacerdotale.
R 3.569: por batallas muy crueles, / que ouo en la Christiandade,
R 4.55: O muy alto emperador / sacra real magestade
R 4.110: de mas de ser su pariente / tiene muy mayor pesare,
R 4.113: en vn bosque muy esquiuo / apartado de lugare,
R 4.166: la mano tenia en la barua / muy pensatiuo ademase,
R 4.387: Recebia los muy bien / cabel los hazia sentare
R 5.17: del muy alto emperador / con su hermana casado,
R 5.95: de piedra muy bien labrada / y de canto bien picado
R 5.102: Don Carloto temeroso / aunque era muy esforçado
R 5.180: ya sacauan a Carloto / con hierros muy bien herrado
R 5.196: y Baldouinos biuiendo / aunque murio muy honrrado
R 6.99: con vna boz muy sañosa / empeçara de hablar,
R 6.114: Bien parece don Gayferos / que soys de muy poca edad,
R 6.572: apearon se a gran priessa / muy grandes fiestas se hazen.
R 6.610: pues que saco a su esposa / de muy gran catiuidad
R 7.13: por vna sala muy grande / vnos con otros hablando
R 7.50: fue se para Montesinos / como hombre muy ayrado
R 7.66: en llegando a su posada / fue muy prestamente armado
R 7.71: que la lança era muy fuerte / y el hierro bien azerado
R 7.87: con muy grande reuerencia / el page lo ha llamado.
R 7.90: Oliueros es discreto / y hombre muy bien criado
R 7.136: el primer dia que a mi viene / ha de ser muy bien prouado
R 7.164: yo le dixे que hablaua / mal y muy desmesurado
R 7.170: fuyme para mi posada / muy triste y muy enojado
R 7.193.194: el viene muy gentil hombre / mas tambien muy bien armado
R 7.200: que la fe que tu me diste / has me la muy mal guardado?
R 7.254: Oliueros que esto oyera / muy presto fue leuantado
R 7.272: que si entre ellos se pone / quel sera muy mal tratado.
R 7.300: que si ellos ya no son muertos / estaran muy mal tratados.
R 7.302: El emperador questo oyera / muy presto ouo caualgado
R 8.29: tiene su reyno muy lexos / tiene lo allende la mar
R 8.31: en tierras muy apartadas / que no eran para conquistar
R 8.69: Pues que venis muy cansado / de tan largo caminar,
R 8.76: ya comiença de tañer / muy dulcemente a cantar
R 8.82: desde que lo vio tan gracioso / de gracias muy singular
R 8.93: muy cortes y mesurado / las manos le fue a besar,
R 8.176: echar le en vna prision / de muy grande escuridad
R 8.296: El rey dixo que le plazia / de muy buena voluntad
R 9.67: hablole muy mesurado / tal respuesta le fue a dar
R 9.141: Don Roldan muy bien armado / con las armas que fue a tomar
R 9.185: con vna furia muy grande / en los Moros se van lançar
R 9.188: haze se vna batalla / muy cruel en la verdad
R 9.207: Todos holgaron muy mucho / de lo quel emperador fue a hablar

R 10.5: dando muy grandes sospiros / que el amor le hazia dar
R 10.141: El rey con muy grande enojo / al caçador mando matar
R 10.166: metieron le en vna torre / de muy gran escuridad
R 10.185: antes de muy enojado / sus grandes mando llamar
R 10.384: que vos me mateys mi padre / muy bien me podeys matar
R 16.39: con muy ricos ataiuos / los mejores que tenia
R 16.97: diera me muy buen consejo / y a mi bien se me acordaua,
R 16.123: respondiolo muy alegre / avn qu'el se marauillaua
R 16.140: despide se Calaynos / con muy cortes hablar
R 16.270: al qual llaman Baldouinos / en el esfuerço muy grande
R 16.353: que te fuera muy mejor / conmigo no pelear
R 16.361: saco vn alfanje muy rico / para auelle de matar
R 16.381: y esse otro muy esforçado / Reynaldos de Montaluan
R 16.398: Don Roldan quando esto oyo / respondiera le muy mal.
R 16.406: Vanse el vno para el otro / con vn esfuerço muy grande;
R 16.424: tengo vna catiua Mora / muger de muy gran linaje
R 18.20: Recordo despauorida / y con vn pauor muy grande,
R 18.31: de so los montes muy altos / vn açor vide volar
R 18.34: tras del viene vna aguillilla / que lo ahinca muy mal.
R 19.88: dexemos a la condessa / que muy grande llanto haze,
R 21.3: biuiendo muy descontenta / de la vida que tenia
R 21.63: yo fuy dello muy contenta / y que no me arrepentia
R 21.77: muy mal mirastes infanta / do estaua la honrra mia
R 21.115: si muy bien la quise entonces / agora mas la queria
R 21.268: con sus hijos al costado / que muy mucho los queria
R 21.309: puede lo muy bien hazer / de razon y de justicia
R 22.12: y la fuerte Durlindana / muy bien ceñida a su lado
R 22.20: retemblando va la lança / com'vn junco muy delgado
R 22.30: sin quedar hecho pedaços / o muy bien escarmentado
R 22.95: muy muchas villas y tierras / de tu mano les has dado
R 22.164: di no sabes tu señor / y esta muy claro prouado
R 22.200: y sus hermanos tambien / todos a muy buen recaudo
R 22.305: al muy alto Iesu Christo / por el qual el fue guiado
R 22.308: a las tierras del gran Can / do fue muy marauillado
R 22.333: muy de presto podras ser / en Christianos coronado
R 22.355: que muy mucho mal hazia / a todos sus comarcanos
R 22.400: y noble en toda virtud / hermoso y muy agraciado
R 23.2: EN la ciudad de Toledo / muy grandes fiestas hazia
R 23.56: de alli se va la duquesa / ya muy triste endemasia
R 23.63: muy bien la recibe el rey / haze le gran cortesia
R 23.107: leuantan se muy ligeros / sin punta de couardia
R 23.159: Sacarus muy enojado / que la yra le crecia
R 23.164: mas Lembrot era ligero / leuantose muy ayna
R 23.181: Sacarus muy enojado / a Lembrot del yelmo tira,
R 27.34: porque le vi yr huyendo / muy malamente llagado
R 27.50: y es que via el rey Rodrigo / con el gesto muy ayrado
R 27.52: los ojos bueltos en sangre / que yua muy apressurado
R 27.60: y dezia estas palabras / muy fuertemente llorando
R 28.22: donde estaua vn hermitaño / que hazia muy santa vida
R 28.31.32: el pan era muy moreno / al rey muy mal le sabia
R 28.82: el hermitaño al rey / muy alegre se boluia
R 28.85: El rey desto muy gozoso / luego en obra lo ponía

R 28.89: el hermitaño muy santo / mirale el tercero dia
R 28.112: por donde fue el principio / de la mi muy gran desdicha,
R 29.8: cuenta se que este rey era / muy bueno y muy esforçado
R 29.12: ni menos saco su hueste / maguer qu'era muy osado
R 30.10: hijo del rey don Fruela / muy bien acondicionado
R 30.55: despues que hizo para si / vnos muy ricos palacios
R 30.56: mucho grandes y muy buenos / por estremo bien labrados
R 31.6: teniendo en paz sus dos reynos / y estando muy ocupado
R 31.10: cuenta se del que tenia / muy gran valor allegado
R 31.14: y en quanto se fazia el templo / tomo en si muy gran cuydado
R 31.22: pues auinole assi vn dia / no dello muy descuydado
R 31.39: vna muy hermosa cruz / qual auia desseado
R 31.66: de no ver los maestros / finco muy mas espantado
R 31.68: viendo ser obra de dios / muy muchas gracias le ha dado
R 31.73: y assi muy honrradamente / con loores la han lleuado
R 32.16: Mando el rey prender al conde / y ponerle muy gran guarda
R 33.18: a dos dueñas fijas dalgo / que eran de muy gran valia
R 33.42: yendo para su posada / muy grande llanto hazia
R 34.72: que quando yo lo quisiere / muy bien lo sabre ganar.
R 35.3: vna muy gran hueste dellos / la tierra le van a entrar
R 35.7: los quales muy esforçados / en ser tantos ademas
R 35.15: fue muy esforçadamente / contra ellos sin tardar
R 35.41: y muy rico y muy honrrado / el rey se fue a tornar
R 36.4: que de lidiar con los Moros / estaua muy fatigado
R 36.22: Bernaldo mato a don Bueso / aunque era muy esforçado
R 37.67: la reyna finco muy triste / porque el rey no se lo ha dado
R 38.26: en la qual sabeys que os vistes / en muy peligroso estado
R 38.49: y vos dauan muy gran priessa / que fuera escapar milagro
R 38.67: Desto fue el rey muy sañudo / y dixo le assi a Bernaldo
R 39.18: el qual todo era de piedra / muy ricamente labrado
R 39.24: fizo buena y limpia vida / y fue de dios muy amado
R 39.44: con animo valeroso / siendo el muy esforçado
R 39.60: y en essa ciudad de Burgos / muy grande gente ha juntado
R 39.80: tuuo el rey de alli adelante / el reyno muy sossegado
R 40.53: comprando muy ricas armas / jaezes para caualllos.
R 40.90: antes de los treynta dias / el se fallara muy malo
R 42.34: del otro la moreria / vna cosa muy preciada
R 43.20: bien casaste tu Rodrigo / muy mejor fueras casado
R 45.45: en todo hablays muy bien / buen consejo me aueys dado
R 46.28: bien sabeys vos Diego Ordoñez / muy bien lo teneys sabido
R 47.17: diga lo muy prestamente / de dezillo no aya empacho
R 47.54: en oyendo aquesto el conde / mostrose muy enojado
R 47.70: echale su bendicion / porque era del muy amado
R 47.79: en las armas muy dichoso / de trayciones libertado
R 47.92: hirieron se juntamente / en los pechos muy de grado
R 47.96: no se hazen mal alguno / porque van muy bien armados
R 47.148: Don Diego con el su estoque / le hiriera muy de grado
R 47.174: llegaron presto a Toledo / en vn lugar muy poblado
R 47.188: fue se para don Alonso / que del era muy amado
R 47.227: don Alonso muy contento / fue se a su casa de grado
R 47.247.248: llegan muy presto a çamora / que es pueblo muy bien cercado
R 47.264: de tomar tal juramento / sino el Cid que es muy honrrado

R 47.276: Alli respondiera el Cid / con semblante muy ayrado.
R 47.285: pagarame muy buen sueldo / y sino soy libertado
R 47.296: ruego a la virgen Maria / y al su hijo muy amado
R 47.315: El fue desto muy contento / luego se parte del grado
R 47.338: a todos haze mercedes / de todos es muy amado.
R 49.51.52: Muy mal me conjuras Cid / Cid muy mal me has conjurado
R 50.31.32: hombre de muy santa vida / de letras muy buena fama
R 51.17: todos sombreros muy ricos / Rodrigo casco afilado
R 51.56: las palabras que responde / son de hombre muy enojado
R 52.60: yo lo hare de buen grado / de muy buena voluntad
R 53.4: affrentar quieren al Cid / muy gran traycion han armado
R 53.31: andando con muy gran priessa / en vn monte auian entrado
R 53.33: muy espesso y muy escuro / de altos arboles poblado
R 53.36: mandaron yr toda su gente / adelante muy gran rato
R 53.42: sus mugeres que lo veen / muy gran llanto han leuantado
R 53.56: su primo que las fallara / como hombre muy enojado
R 53.60: boluiose para ellas / muy pensatiuo y turbado
R 53.65: con muy gran caualleria / por ellas ha embiado
R 54.62: que los condes son muy pobres / y tienen grand presuncion
R 55.38: alli hablara el buen rey / su gesto muy demudado
R 56.36: al que casaua su hija / dole yo muy rico don
R 57.21.22: animosa y muy discreta / de persona muy crecida
R 57.38: si no remedieys [sic] al conde / sereys muy aborrecida
R 57.78: y quando abraçalla quiso / ella del muy fuerte hia
R 57.90: a la baxada de vn puente / v'en muy gran caualleria
R 59.108: Doña Hembra que esto oyera / baxo se muy enojada
R 61.22: criado era en mi sala / y de mi muy regalado
R 61.117: en carceles muy oscuras / alli la auia aprisionado
R 63.34: La abadessa que lo supo / muy poco tardo en baxar
R 64.39: porque ella es muy mal casada / y esta culpa en vos estae
R 64.48: Respondio doña Ysabel / con muy gran onestidade
R 64.92: Respondio doña Ysabel / con muy gran onestidade.
R 65.93: porque Merida es muy fuerte / bien se vos defenderae
R 66.48: y si assi no lo hiziesses / muy bien te castigaria
R 68.31: y en prisiones muy esquiuas / en que vos me aueys echado
R 69.10: consejedes me don Diego / que estoy muy necessitado
R 69.74: que quien le dio tal consejo / sera muy bien castigado
R 69.77: muy alegres fueron todos / todo se ouo apaziguado
R 71.35: la donzella muy hermosa / se paro a vna ventana
R 71.62: la yegua que era ligera / muy adelante passaua
R 71.71: embarco muy presto en ella / que no se detuu nada.
R 72.12: toca lleuaua tocada / muy grande precio valia
R 72.60: buen rey sino la socorres / muy presto se perderia.
R 75.30: degollaste vn cauallero / persona muy estimada
R 75.40: que cauallero esta en ella / que sabra muy bien guardalla.
R 84.22: y en el su braço derecho / tenia vn dolor muy grande
R 87.10: dentro estaua vna donzella / muy fermosa y muy cortes
R 89.40: vido la que la lleuauan / con muy gran caualleria.
R 89.46: Cauallero que tal pierde / muy gran pena merescia
R 94.2: POr vna linda espessura / de arboleda muy florida
R 94.4: donde corren muchas fuentes / de agua clara muy luzida
R 94.24: el arco tiene colgado / de vna murta muy florida

R 94.34: el ruyseñor cantaua / con muy dulce melodia
R 94.154: hablando muy reposado / estas palabras dezia
R 97.44: a Patroclo vn cauallero / mi amigo muy estimado
R 97.54: assi haga a vos Achiles / caudillo muy sublimado
R 97.66: y poneys a nuestra gente / en muy contino trabajo
R 97.130: en numero de tres mil / que muy bien los ha ordenado.
R 97.142: mas el primero combatiente / fue el rey Felix muy osado
R 97.176: mas detras estaua Achiles / que muy bien le esta mirando
R 97.219: Muy bien lo dezis el rey / bien lo has determinado
R 97.257: las piedras eran muy ricas / preciosas y de alto estado
R 97.264: eran de fino cristal / de cristal muy esmerado
R 97.272: bueluen la para los Griegos / con el gesto muy ayrado
R 97.283: muy ricamente vestido / saluo los pies descalçado
R 97.312: hizieron vn artificio / muy ricamente labrado
R 97.318: cada qual con su coluna / ardian de muy buen grado.
R 97.347.348: el qual esta muy herido / y su vida muy al cabo
R 97.362: y sanara el fuerte Achiles / porque esta muy mal llagado
R 97.363: muy bien les ha parecido / a todos lo que ha hablado
R 97.447.448: serete muy obediente / y hijo muy humillado
R 97.499: ya veys los muy largos tiempos / que aqui tenemos gastados
R 97.504: y veo sus fortalezas / que muy mucho han reparado
R 97.505: tienen muy luzida gente / y bien puesto a recaudo
R 98.16: para casarse con ella / segun era muy loçana
R 98.76: y despues que la escriuiera / muy de priessa la embiara
R 98.86: y que case con Achiles / a su hija muy amada
R 99.14: y la muerte de mi padre / y su muy triste biuir
R 99.29: muy bien es que tu padezcas / lo que el padescio por ti
R 100.1: TRiste estaua y muy penosa / aquessa reyna Troyana
R 100.54: plega a los dioses Pirro / que muerte mueras muy mala
R 101.4: la reyna Dido y Eneas / con muy gran caualleria
R 101.34: el golpe le dio en vano / el ciervo muy bien corria
R 102.7: vase muy secretamente / a donde Lucrecia estaua
R 102.51: muy alegre y muy contento / para Roma se tornaua.
R 102.53: Lucrecia quedo muy triste / en ver se tan desonrrada
R 102.55: embiara muy a priessa / con vn sieruo de su casa
R 102.75: que muy secreta traya / debaxo de la su falda
R 103.14: en el grande capitolio / suena muy gran bozeria
R 103.35: los palacios muy antiguos / de alabastro y silleria
R 105.80: conde de Alua de Liste / muy gran prior de sant luan
R 105.126: adelantado en Galizia / gran señor muy liberal
R 105.167: Mallorca isla muy fuerte / Cerdeña sus embarcar
R 105.209: lanças gruesas muy famosas / gente de guerra y afan
R 106.8: ni me salgays por la boca / qu'es camino muy vsado
R 106.38: las manos sobre los ojos / su gesto muy atapado
R 106.136: y tresquilar a su tiempo / y herrar muy concertado
R 106.214: por su guia y precursor / como muy leal criado
R 109.32: que se le puede contar / a muy grande couardia
R 115.30: por vn plazer que le hize / otro muy mayor me hiziera
R 122.23: aunque el consuelo al muy triste / con la muerte se ha de dar.
R 124.49: y de muy blanco alabastro / hizo labrar vn altar
R 124.68: lo que dize la castaña / es cosa muy de notar
R 125.13: que su gesto muy hermoso / de virtud esta esmaltado

R 125.18: su crueldad esta secreta / y mi mal muy publicado
R 126.4: en Barcelona la grande / muy grandes llantos hazia
R 126.12: su bulto lleuan cubierto / de muy rica pedreria
R 129.20: que si amor quereys conmigo / teneyslo muy mal pensado
R 131.111: Aunque tal dolor os duele / yo soy del muy mas doliente
R 131.115: y con esto se consuele / vuestro muy graue dolor / pues yo tengo lo peor.
R 133.1: POr un camino muy solo / vn cauallero venia
R 133.3: muy cercado de tristeza / y solo de compaña
R 134.12: a la meytad del camino / encuentre muy aquejado
R 134.26: quando tal le oy dezir, / habele muy denodado
R 135.6: abri que so el pensamiento / que vengo muy aquejado
R 135.26: no digo su merecer, / porque esta muy publicado
R 138.18: y metiome en vn desierto / muy solo sin compaña
R 138.41: muy dulce para miralla / y amarga a quien la cogia
R 139.38: de amigables influencias / de los cielos muy dotada
R 139.48: mas vna templança medida / vna mezcla muy templada
R 139.55: ni muy grande ni pequeña / para ser mas acabada
R 139.58: de todo estado de gentes / muy continua y muy poblada
R 139.62: madre de caualleria / clara antigua muy honrada
R 142.9: yo triste quedo muy triste / del dolor de su partida
R 142.12: va herida en las entrañas / de vna muy mortal herida
R 142.15: siguenla muy brauamente / lleuanla ya de vencida
R 158.21: qu'es vnas flores muy frescas / que a la tarde se han secado
R 160.5: leuante me muy sin tiento / de la cama en que dormia
R 164.52: el hombre que a mi llegasse / muy caro le costaria.
R 168.8: con disciplinas destruye / su cuerpo muy delicado
R 169.1: DEspues que el muy esforçado / Amadis que fue de Gaula
R 169.9: puesta en muy grande cuyta / por aquel que tanto amaua
R 169.27: y con muy grande alegria / el vno al otro hablaua
R 170.17: acordaos que son muy claros / mis dolores y gemidos
R 171.24: el qual como despues supe / muy gran odio me tenia
R 172.78: esculpido en el coraçon / vn bulto muy singular
R 172.82: los daños puso en cadenas / en muy escuro lugar,
R 173.4: cercado de gran pesar / muy graue dolor sentia
R 173.7: con vna muy cruda llaga / que el coraçon le partia
R 174.12: y los arboles quedauan / cada qual muy espantado
R 174.20: yo los viendo de tal suerte / comence muy entonado.
R 174.42: lo que dellos entendi / fue este muy triste cantar.
R 174.52: y es tan grande sin dubdar / nuestra muy triste passion
R 174.59: comence de caminar / con muy mucha mas passion
R 174.64: O vos llantos muy crueles / nascidos de vn breue amor / publicad el mi dolor.
R 174.81: las animalias muy fieras / van huyendo a mas andar
R 174.85: huyamos muy prestamente / no le dexemos llegar
R 174.88: porque viene acompañado / de vn muy grande y rezio mal
R 174.99: pues es claro si atendemos / que muy cierto moriremos
R 186.9: triste andaua y muy pensoso / por verse tan alcançado
R 186.30: que le ayuden con vn pecho / muy pequeño y moderado
R 186.52: desto se tuuiera el rey / por muy bien aconsejado
R 186.60: para hazer lo que querria / me hallo muy alcançado
R 186.72: la cantia es tan poca / que muy bien podreys pagallo
R 186.82: en quanto cargo vos somos / a todos nos esta muy claro
R 186.134: presto somos a complillo / sin fuerça de muy buen grado

R 186.150: quien el tributo quisiere / muy caro le aura comprado
R 186.176: don Diego su mal consejo / muy bien lo auria pagado
R 186.180: porque quien mal aconseja / muy bien sea castigado
R 187.45: o fortuna muy cruel / como somos apartados

mvdar: cfr. **mudar**